

GŁOS



TYGODNIK NOWOHUCKI

17 lipca 2009 r., nr 29 (954)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-in.krakow.pl

RADIO TAXI PARTNER
196-88
 UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33
INTROLIGATOR
 Centrum B, bl. 7
 www.oprawaksiazek.pl

OFERUJEMY NOWE I UŻYWANE
PODRECZNIKI
UŻYWANE TAŃSZE DO 50%
 kup u nas komplet podręczników a otrzymasz **KURS JEZYKOWY** i wygraj atrakcyjne nagrody - **NAGRODA GŁÓWNA: telewizor LCD 46" Full-HD**
os. Urocze 11
 tel. 012 644 22 88
kino "Swit"
 os. Teatralne 10, tel. 012 643 32 36

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Barometr nastrojów wśród hutników	➔ str. 5
Bezpieczne lato	➔ str. 11
Kłopoty z osteoporozą	➔ str. 14
Dbają o środowisko naturalne	➔ str. 15
W 65 lat po zamachu na Koppego	➔ str. VII

Pasjonaci ogrodów nagrodzeni (czytaj na str. 7)



Fot. Grzegorz Ziemiański

DELIKATESY ZIKO

✓ Konserwa Turystyczna 300 g	1,99 - 2,80
✓ Ser żółty plastry Turek 125 g	2,79 - 3,20
✓ Olej „Oliwka” 1 l	6,19 - 7,50
✓ Soki 100% Tarczyn 0,33 l	1,59 - 1,70
✓ Piwo Warta Specjal 0,5 l puszka	2,39 - 2,80

OS. PIASTÓW 60

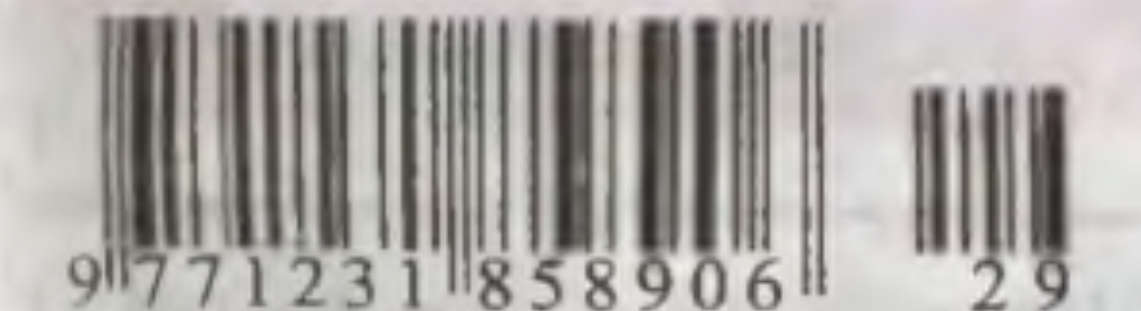
KOLEKTORY SŁONECZNE

ZESTAW PRÓŻNIOWY 4-OSOBOWY TYLKO 6 499 ZŁ BRUTTO!!!

KLIMATYZACJA

dobór • montaż • serwis

MARAX
 ul. Makuszyńskiego 24
 tel./fax 012 644 13 12 w. 24 | 25
 012 643 66 01 w. 24 | 25



REMEDIUM APTEKA

os. Kazimierzowskie 37
 tel. (012) 647 14 48
 pon.-sob.: 8:00-22:00
 niedziela: 8:00-18:00

Nasze ceny mówią same za siebie!

Sprawdź nas! Tak tanio jeszcze nie kupowałeś!

DO SPRZEDANIA CAŁY LUB PÓŁ BLIŹNIAKA

160 m², w tym garaż 18 m². Działka 5a, wystawa południowa. Miejscowość Bosutów (3 km od Urzędu Skarbowego NH). Przepiękny widok na Kraków (w dobrą pogodę widać góry). Cena ok. 360 tys. zł (stan surowy otwarty ocieplony).

Kontakt: 604-405-631

196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400

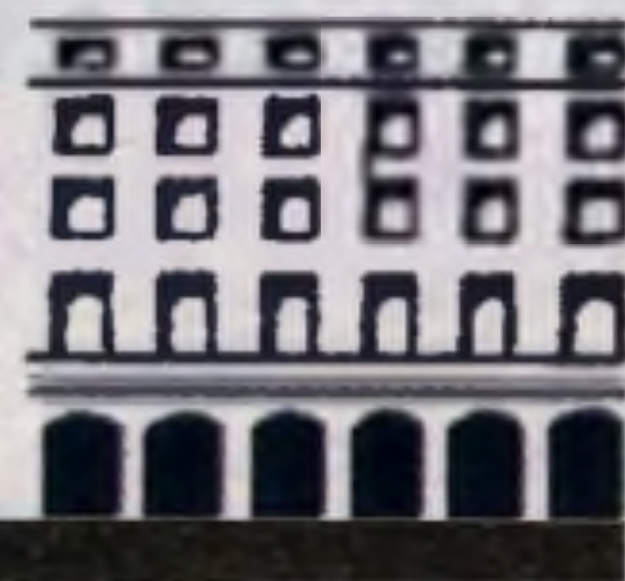
KONKURS SMS 7152 DO WYGRANIA WAKACJE W TUNEZJI

- Zamów Taxi Barbakan 196 61
- Wyślij SMS po kursie na nr 7152 o treści: Barbakan kwiecień z seragone (np. Barbakan, 15)
- Wygrывaj!

10 SMS'ów = KURS GRATIS
 www.taxi.barbakan.krakow.pl



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● Budowa pierwszego w Krakowie centrum recyklingu odpadów zlokalizowanego przy ul. Nowohuckiej stoi pod znakiem zapytania. Protestujący przeciwko tej inwestycji mieszkańcy złożyli odwołanie od pozwolenia na budowę do Wojewody, który ma je rozpatrzyć do 21 sierpnia br. Inwestor ZIKiT liczy na pozytywną decyzję Wojewody i zamierza przeprowadzić przetarg na wykonawcę i rozpocząć prace jeszcze w tym roku. (P)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek (21.07) w godz. 15-16 do dyspozycji Państwa będzie red. Krystyna Lenczowska.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★ ★ ★

Wacława BARTYZEL, lat 55
Genowefa CHMIEŁOWSKA, lat 80

Urszula CISZEK-FRANKIEWICZ (pani Ula ze stalowni), lat 74

Jerzy JEDNAKI, lat 78
Alina KSIĄŻEK-GIERGIEL, lat 89, nauczyciel polonista, więzień KL Ravensbrück, uczestniczka tajnego nauczania, po wprowadzeniu stanu wojennego zaangażowana w działalność podziemnej „Solidarności”

Helena POTERAŁSKA, lat 88
Aleksandra ŻMUDA, lat 74

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 14.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Woda tu czysta i przyroda piękna, ale zaplecze jest siermiężne

NA UPAŁY – PRZYŁASEK RUSIECKI



Wreszcie dotarło do nas upalne lato. Kto został w mieście, szuka choć na chwilę ochłody. W Nowej Hucie mamy nowoczesny basen z podgrzewaną wodą przy ul. Bulwarowej, prowadzony od tego roku przez KS Wanda, o którym pisałem w ub. tygodniu. W tym gorącym tygodniu dotarłem do Przylasku Rusieckiego, gdzie od lat gospodarzy Polski Związek Wędkarski. W końcu czerwca otwarto tu kąpielisko na zbiorniku nr 1. Jak mnie poinformował gospodarz obiektu Kazimierz Surma, wykoszono tutaj już dwukrotnie trawę i teren jest codziennie sprzątany. Woda jest czysta i kontrolowana przez sanepid. Jej temperatura w środę wynosiła 24 stopnie Celsjusza. Kąpielisko, gdzie nad bezpieczeństwem kąpiących czuwają ratownicy, jest czynne codziennie w godz. 10.00-18.00. Jak mnie poinformował ratownik Bartosz Plasek, do dyspozycji kąpiących są dwa wydzielone akwenty. Jeden dla dzieci i nieumiejących pływać, ogrodzony bojami żółtymi z głębokością nieprzekraczającą 1 metra i drugi z bojami czerwonymi dla posiadających umiejętność pływania, dochodzący do 3,5 metra głębokości. To powinno wystarczyć, aby sobie popływać w miejscu strzeżonym. Niestety są osoby, które pływają poza kąpieliskiem, ale czynią to na własną odpowiedzialność. Ratownik Tomasz Jaworski radzi, aby nad wodą mieć więcej wyobraźni, bo lekkomyślność może doprowadzić do nieszczęścia. Na razie w Przylasku ratownicy nie musieli poważniej interweniować, ratując tonącego. Bartosz Plasek dodaje, aby osoby dorosłe przyjeżdżające z dziećmi miały na nie baczenie, bo czasem dzieci wchodzą zbyt bez troski do wody, a woda w zbiorniku to nie basen.

Wejście na kąpielisko jest bezpłatne, również opłaty nie wnoszą przyjeżdżający na rowerach czy motorach. Wnoszą tylko opłatę ci, co przyjeżdżają samochodem (w kwocie 8 zł. bez względu na liczbę przewożonych osób).

Na pewno kąpielisko w Przylasku Rusieckim jest dobrym miejscem dla szukających kąpieli i wypoczynku w gorące dni lata. Jednak brakuje tutaj bazy gastronomicznej. Jeden bar jest czynny tylko w weekendy. Toalety na pewno nie należą do ekskluzywnych. Jeden z odpoczywających zapytał mnie, kiedy będzie siatka na boisku do siatkówki. Jak mnie zapewnił gospodarz, boisko powinno zostać oddane do użytku w najbliższych dniach. Natomiast w kwestii podniesienia standardu kąpieliska, bardziej będą kompetentni w odpowiedzi nowo wybrane władze PZW. Postaram się wkrótce powrócić do tej sprawy. (sp) Fot. Autor

BALBUD BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom. 513 091 762
www.bal-bud.com.pl SPRZEDAŻ MIESZKAN

Tylko teraz 4999 zł/m²

BUDOWA ROZPOCZĘTA

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

NAMIERZYLI RABUSIÓW

W kronice policyjnej zamieszczonej w 27 numerze „GTN” pisaliśmy o tym, jak 27 czerwca ok. godz. 21.00 dwóch nieletnich chłopców wracających od kolegi mieszkającego w Nowej Hucie do domu w Krakowie, zostało przy ul. Wawelskiej zaatakowanych przez sześciu nastolatków. Pod groźbą pobicia oddali swoje telefony komórkowe. Mimo że żądanie spełnili, każdy z nich został uderzony przez sprawców. Chłopcy, powiadamiając policję, podali dość dokładne rysopisy sprawców. Policjanci z VII KP typowali. I tak 3 lipca został zatrzymany przez nich jeden z nieletnich sprawców (w wieku 16 lat), u którego w mieszkaniu w czasie przeszukania znaleziono jeden ze skradzionych telefonów. Za ten czyn odpowie przed sądem dla nieletnich. Zatrzymano też drugiego z wytypowanych. Ten ma 19 lat, więc przedstawiono mu zarzut kradzieży rozbójniczej, za co grozi kara do 10 lat więzienia. Był już wcześniej notowany przez policję za kradzieże. Prokurator zastosował w stosunku do niego dozór policyjny. Drugiego telefonu nie odzyskano. Jeden z nich mieszka w os. Złotego Wieku, drugi w os. Boh. Września. (jdz)

Urząd Miasta Krakowa zaprasza do udziału w bezpłatnych warsztatach doradczych dla organizacji pozarządowych (NGOs) w Miejskim Ośrodku Wspierania Inicjatyw Społecznych w Krakowie z zakresu:

- Zagadnienia księgowe i finansowe dotyczące projektów
- Pozyskiwanie funduszy zewnętrznych, pisanie wniosków – projekty
- Pomoc prawna (regulacje prawne dot. NGO: np. nadzór, umowy, podatki, i inne)

Działaj profesjonalnie!

Rekrutacja trwa!

Więcej informacji na stronie: www.mowis.krakow.pl oraz pod numerem telefonu 012 642 21 56 wew. 37.



Projekt pn. „MOWIS – Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych w Krakowie” PL 0280. Wsparcie udzielone przez Norwegię poprzez dofinansowanie ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego.

Gorąca pożyczka

od 15 czerwca do 30 września

NA LATO

w kwocie od 500 zł do 7000 zł

w Krakowskiej SKOK

tel. inf. 012 688-69-00

www.krakskok.pl

Jeszcze dziś możesz ją otrzymać

- bez konieczności poręczenia!
- bez zgody współmałżonka!

Pamiętaj, u nas nie płacisz prowizji od pożyczki, ani nie wnosisz opłaty za rozpatrzenie wniosku!

Z tanią pożyczką w Krakowskiej SKOK możesz spokojnie spędzać urlop!

oprocentowanie efektywne, tj. faktyczny koszt pożyczki → 8,9% na okres 3-12 m-cy
9,46% na okres 13-36 m-cy

Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3

Oddziały w Nowej Hucie:
os. Złotej Jesieni 1
os. Złotego Wieku 19/20

NAJSTARSZY KLUB PIŁKARSKI ŚWIATA W NOWEJ HUCIE

Szybkimi krokami zbliża się jedno z najważniejszych sportowych wydarzeń w ramach obchodów 60-lecia Nowej Huty. Już 25 lipca br. na Suchych Stawach Hutnik Kraków podejmie najstarszy klub świata Sheffield F.C.

Niewielu kibiców zadaje sobie pytanie, gdzie są początki tej najpopularniejszej gry na świecie. Podświadomie wszyscy szukają źródeł w Anglii, ale wskazanie najstarszego klubu przychodzi trudno. Tym bardziej, że nie jest to klub, który osiągał szczególne sukcesy. Mało dziś znany angielski klub – Sheffield F.C. podłożył podwaliny pod roz-

wój tego sportu w Europie. Założony w 1857 r. klub wprowadził jednolity regulamin gry i przez wiele lat wyznaczał kierunek rozwoju futbolu. Ze te zasługi Sheffield F.C. został odznaczony przez FIFA „Rubinowym Orderem Zasługi”, jako drugi obok Realu Madryt klub na świecie.

Zespół z Anglii, który po raz pierwszy

pojawi się w Polsce, uświetni obchody rocznicy powstania Nowej Huty. Dzięki staraniom Hutnika Kraków zostanie rozegrany na Suchych Stawach w sobotę 25 lipca br. o godz. 17.00 mecz piłkarski pomiędzy tymi drużynami.

Hutnik zaprasza na swoje obiekty wszystkich fanów sportu przez niemal cały dzień. Przewidziano konkursy i zabawy dla kibiców, w tym mecz piłkarski pomiędzy kibicami a oldboyami Hutnika o godz. 13.00. Od godziny 15.00 rozpoczną się koncerty zespołów nowohuckich, które będą kontynuowa-

ne także po zakończeniu meczu Hutnik-Sheffield F.C.

Kibice przygotowali wiele interesujących pamiątek. Przy okazji meczu będzie można nabyć pamiątkowe szaliki, programy meczowe oraz symboliczne wejściówki.

Wstęp na wszystkie imprezy oraz na mecz jest bezpłatny. Informacje na temat meczu można znaleźć na stronie www.hutnik60nh.pl. „Głos Tygodnik Nowohucki” objął patronat nad tą imprezą.

ADAM GLIKSMAN

NA RZECZ ROZWOJU NOWEJ HUTY

Stowarzyszenie Na Rzec Rozwoju Nowej Huty powstało przed 12 laty i prowadzi aktywną działalność na rzecz nowohucian. 7 lipca odbyło się Walne Zgromadzenie Członków na którym podsumowano działania z roku 2008, wybrano nowe władze oraz przyjęto propozycje programowe na kolejne lata. Stowarzyszenie liczy 32 członków. W roku 2008 zatrudniało 1 osobę na etacie i 10 osób w projekcie „Prowadzenie trzech placówek opiekuńczo-wychowawczych wsparcia dziennego” finansowanych przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie. Oprócz tego korzystano z pomocy 20 wolontariuszy, a w realizację projektu zaangażowanych było co najmniej 55 osób. Stowarzyszenie dysponuje samodzielnym lokalem w os. Centrum B oraz wystawą muzealną i magazynem zbiorów w budynku użyczonym przez ArcelorMittal Poland. Stowarzyszenie prowadzi Sekretariat Forum Nowej Huty, który w porozumieniu z Gminą Kraków prowadzi Nowohuckie Centrum Informacyjne. W ramach Forum organizowane są spotkania tematyczne. Istotną rolę odgrywały konsultacje w sprawie Lokalnego Programu Rewitalizacji. Stowarzyszenie zaangażowało się w przygotowanie propozycji dla Zespołu VIII LPR, obejmującego Obszar Kraków Wschód. Stowarzyszenie wspólnie z Forum złożyło 8 projektów do Programu Rewitalizacji. Ponadto organizowane były spotkania dla małych i średnich przedsiębiorstw dotyczące spraw gospodarczych.

Stowarzyszenie brało udział w różnych projektach m.in. „Turystyka wspólna sprawa”, w obchodach Dnia Ziemi, było partnerem w konkursie „Od Wandy do Sendzimira”. Zorganizowano po raz VIII Dzień Dziedzictwa Kulturowego Nowej Huty.

Stowarzyszenie Na Rzec Rozwoju Nowej Huty zamierza kontynuować wszystkie sprawdzone formy działania dla mieszkańców dzielnic nowohuckich, a w szczególności dotyczące rewitalizacji „starej” Nowej Huty. Nadal będzie prowadzić placówki opiekuńczo-wychowawcze w os. Kalinowym, Wysokim i Albertyńskim. Zawarta umowa z miastem sięga roku 2013. Na Zgromadzenie wybrano nowe władze Stowarzyszenia: pięcioosobowy zarząd: Krzysztof Kwaterny – prezes, Bożena Kutrzeba Nikiel – wiceprezes, Maciej Mieziak – sekretarz i członków Annę Król, Jacka Salwińskiego oraz czteroosobową Komisję Rewizyjną: Stanisław Piwowarski – prezes, Teodozja Susik – wiceprezes, Wiesława Wykurz – sekretarz, Tadeusz Staniec – członek. (sp)

Wystąpi Lincolnshire Youth Orkiestra

WAKACYJNY KONCERT NA WZGÓRZACH

Parafia Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich oraz Agencja Artystyczna MARGO, zapraszają na kolejny wakacyjny koncert. Odbędzie się on w najbliższy poniedziałek 20 lipca o godzinie 19.00 w kościele Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich. Wystąpi na nim angielska orkiestra symfoniczna Lincolnshire Youth Orkiestra pod dyktando Nigela Morley'a. Nazwę tę, orkiestra zawdzięcza hrabstwu, w którym prowadzi swoją działalność. Lincolnshire (w skrócie Lincs) – jest angielskim hrabstwem położonym w regionie East Midlands w środkowej Anglii, które zamieszkuje około 1 miliona mieszkańców. Drugie co do wielkości hrabstwo Anglii. Lincolnshire Youth Orkiestra składa się z najzdolniejszych młodych muzyków całego hrabstwa. Nabór odbywa się drogą konkursową, co zapewnia wysoki poziom wykonawczy zespołu. Orkiestra ta zalicza się do czołowych młodzieżowych orkiestr w Wielkiej Brytanii. Nic

wiec dziwnego, że prowadzi bardzo ożywioną działalność koncertową, zarówno we własnym kraju, jak i w całej Europie. W Polsce jest po raz pierwszy. W wykonaniu tej wspaniałej orkiestry będzie można usłyszeć następujące utwory: R. V. Williams Uwertura „The Wasps” (Osy), R. Wagner Good Friday Music z dramatu muzycznego „Parsifal”, Manuel de Falla Suita z baletu „Trójgłaniasty kapelusznik”, A. Borodin II Symfonia h-moll.

Poprzedni koncert, sądząc po opiniach zgromadzonej widowni oraz samych wykonawców, zaliczyć trzeba do udanych. Zapraszamy wszystkich kochających dobrą muzykę, oraz tych, którzy jeszcze nigdy nie byli na koncercie na Wzgórzach Krzesławickich, o przybycie na najbliższy koncert. Na pewno nie będą tej decyzji żałowali. Wstęp oczywiście jest wolny.

(f)

Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • Z REDAKCYJNEGO DYŻURU

Jest pełnia lata i coraz więcej osób sygnalizuje nam problemy związane z utrzymaniem porządku i terenów zielonych przy swoich blokach. Okazuje się, że nasze interwencje są skuteczne i po publikacjach pojawiają się w miejscach, o których piszemy krytycznie, firmy odpowiedzialne za utrzymanie porządku.

CZYTELNICZY DZIĘKUJĄ I PROSZĄ O KOLEJNĄ INTERWENCJĘ

Otrzymałmy podziękowania od Czytelników z os. Teatralnego i Willowego, że w trakcie naszych interwencji uaktywniły się firmy sprzątające i skoszono trawniki oraz przycięto wybujałe żywopłoty. Podobne prace wykonano w os. Uroczym. Jednak czytelnik z tego osiedla prosi jeszcze o poruszenie sprawy zaniedbanego placu w tym osiedlu położonego obok szkoły budowlanej. Czynimy to, zamieszczając zdjęcie zdemolowanych ławek.



ROZKOPANE OS. CENTRUM D

Mieszkańcy os. Centrum D sygnalizują, że prowadzone tutaj prace przy wymianie instalacji centralnego ogrzewania są prowadzone z dużym rozmachem i nie zawsze pełnym zabezpieczeniem. Czytelnik podnosił w ogóle problem, czy takie prace w tej formie są konieczne. Niejednokrotnie na naszych łamach pisaliśmy o programie MPEC wymiany sieci c.o. na nowoczesną i preizolowaną przy wykorzystaniu funduszy unijnych. Taka sieć jest tańsza w eksploatacji i rzutuje na opłatę stałą ponoszona przez klientów.

ROZJEŹDŻONA POLNA DROGA

Przy końcu ulicy Boruty Spiechowicza na skarpie za NCK powstało nowe osiedle mieszkaniowe. Na razie jest tutaj jeden dojazd od strony al. Jana Pawła II, a planowane jest połączenie tego osiedla w przyszłości z ul. Sołtyśowską. Na razie nie ma takiego połączenia. Jednak niektórzy zmotoryzowani przedłużają sobie przejazd z ulicy na polną drogę. Droga ta coraz bardziej się poszerza, a w okresie deszczowym jeżdżące auta na kołach wywożą błoto. Zdaniem na-



szych czytelników trzeba solidnie zabezpieczyć ten nielegalny przejazd.

PRZYSTANKI PRZY RONDZIE KOCMYRZOWSKIM

Nie wszyscy są zadowoleni z przebudowy Ronda Kocmyrzowskiego. Po raz kolejny otrzymujemy sygnały od starszych Czytelników, że położenie przystanków przy tym rondzie nie jest wygodne. Ich zdaniem poprzednio umieszczone przystanki były wygodniejsze i warto by się zastanowić, czy nie dałoby się ich przywrócić. Jeden z Czytelników proponuje, aby tramwaj linii 21 jeździł ulicą Kocmyrzowską, a nie Andersa, która już ma bogatą infrastrukturą komunikacyjną i to zarówno tramwajową jak i autobusową.

PIJALNIA PIWA PRZY BLOKU 21 W OS. KOCMYRZOWSKIM

Jedna z mieszkańek os. Kazimierzowskiego żali się, że przy bloku nr 21 w tym osiedlu miejscowa żulia urządziła sobie nielegalną pijalnię piwa. Na znajdującym się tutaj murku gromadzą się smakosze tego trunku i degustują go do późnych godzin nocnych prowadząc głośne dysputy. Strach tamtędy przechodzić po zmroku. Mieszkańcy proszą o częstsze wizyty w tym miejscu patroli Straży Miejskiej.

OS. „JAGIEŁOŃSKIE”?

Jedna z Czytelniczek poinformowała, że podświetlony plafon z nazwą osiedla i numerem umieszczony na budynku 37 zawiera napis os. „Jagiellońskie”. Pisownia jest oczywiście nieprawidłowa, bo pisze się Jagiellońskie przez dwie litery „L”. Niby drobiazg mówi Czytelniczka, ale po co dzieci mają się uczyć złej pisowni tak istotnej dynastii w historii Polski? (SP) Fot. autor

Jeszcze trzy tygodnie temu premier Donald Tusk zapewnił publicznie, że w związku z szukaniem oszczędności budżetowych, policjanci i nauczyciele nie mają się czego obawiać. – Są takie miejsca, gdzie nie ma możliwości, aby

Tydzień Dociskanie śruby

dociskać śruby. Mamy bardzo ambitny zamiar szukać tych oszczędności głównie w kosztach administracji – mówił premier.

Teraz okazuje się, że dociskanie śruby obejmie także policję. Policyjne etaty, w ramach oszczędności, zostaną zmniejszone o trzy tysiące. Nawet Komendant Główny Policji potwierdził, że w przyszłości mogą pojawić się kłopoty. Bardziej dosadnie rzecz ujmując szeregowi policjanci i policyjni związkowcy. Janusz Łabuz z małopolskiej policji mówił dziennikarzom: – To rzecz niesłychana. Od wielu lat liczba etatów policyjnych nie wzrasta. Zawsze są wakaty, bo te wakaty są sztucznie podtrzymywane. Teraz nowelizacja budżetu sprawiła, że trzy tysiące etatów zostanie cofniętych. Policjantów będzie po prostu mniej. Nie będą przyjmowani nowi. Efekt już niedługo zobaczymy na ulicach. Nie będzie miał kto podjąć interwencji, ani patrolować rejonów.

Jak wyliczyli policyjni związkowcy, na jeden etat policja otrzymywała średnio ok. 4 tys. zł. Przy trzech tysiącach etatów dawało to rocznie 145 milionów zł. Pieniądze te trafiały do Komendy Głównej i były przeznaczane na bieżącą działalność – na przykład na zakup paliwa do radiowozów czy nagrody za uzyskiwane wyniki. Teraz tych pieniędzy nie będzie. To jeszcze bardziej pogorszy i tak fatalną sytuację finansową policji.

Jan L. FRANCIK

ZBIGNIEW KUKUCZKA

Jest nowohucianinem związanym z tą częścią Krakowa od urodzenia, czyli od 54 lat. Jego ojciec był ślusarzem w Kombinacie Metalurgicznym. Początkowo mieszkał w os. Szkolnym, a od 1988 roku mieszka w os. Na Stokach. Ukończył Szkołę Podstawową nr 84 w os. Szkolnym, a później Liceum Ogólnokształcące nr XII w os. Teatralnym. Startował w dorosłe życie w nie najlepszym czasie schyłku lat siedemdziesiątych i początku lat osiemdziesiątych. Nic zatem dziwnego, że wyjechał do Stanów Zjednoczonych za chlebem. Powrócił do Polski w 1986 roku i rozpoczął działalność na własne konto. W 1988 założył firmę „Blask”, zlokalizowaną przy ul. Bulwarowej. Zaczynał od prostej myjni jeszcze w PRL. Nie było łatwo. Na szczęście przyszły lata dziewięćdziesiąte i transformacja ustrojowa. Teraz mógł zgodnie z duchem czasu brać sprawy w swoje ręce. Firma szybko się rozwijała. Powstał nowoczesny budynek myjni kilkustanowiskowej i pomieszczenia handlowo-usługowe. Na dole do dyspozycji klientów jest bistro. Powstała tutaj nowoczesna mylnia samoobsługowa oraz nowy pawilon mieszczący serwis ogumienia oraz pomieszczenia handlowe. Prowadzona jest sprzedaż m.in. skuterów, bagażników. Usługi serwisowe ogumienia zostały ostatnio poszerzone o serwis klimatyzacji oraz prowadzenie drobnych napraw mechanicznych. Zatem w Blasku przy Bulwarowej możemy skorzystać z kompleksowych usług i zakupów. Począwszy od tradycyjnego mycia samochodu, przez wymianę opon i napraw uszkodzeń ogumienia, naprawę i konserwację klimatyzacji, a także kupując bagażnik na samochód z montażem gratis czy dokonując drobnych napraw mechanicznych np. wymianę klocków hamulcowych, amortyzatorów czy wymianę oleju.



Zbigniew Kukuczka jest człowiekiem aktywnym i prowadzącym sportowy tryb życia. W młodości był kajakarzem pływającym w kanadyjkach. Do dzisiaj zachował pasję wodniaka. Działa w Yacht Clubie w Mogile. Ma tu swój ciekawy kajak „Poltner 75”, na którym kiedyś pływała znana kajakarka i olimpijka Maria Bem. Regularnie bierze udział w różnych spływach, np. ostatnio z córką Małgorzatą płynął atrakcyjną trasą przełomu Dunajca. W Yacht Clubie współpracuje z Andrzejem Dziurą. Wspólnie z innymi oldbojami chciałby rozwinąć działalność sekcji kajakarskiej w Yacht Clubie Kraków. Razem z Andrzejem Dziurą zapraszają byłych sportowców kajakarzy do przychodzenia na przystań w Mogile i uprawiania rekreacyjnie kajakarstwa. Zimą regularnie jeździ na nartach. Wspólnie z przyjaciółmi wyjeżdża na lodowce w Alpach, gdzie można jeździć do późnej wiosny. Zbigniew Kukuczka jest żonaty. Żona Danuta, ekonomistka, wspiera go od lat w działalności gospodarczej pracując samodzielnie w sektorze ubezpieczeń. Córka Małgorzata studiuje w Coventry w Anglii, a syn Tomasz studiuje na Akademii Ekonomicznej w Krakowie. (sp) fot. autor

SPOTKANIE WIĘZNIÓW POLITYCZNYCH

W minioną sobotę w Nowej Hucie spotkali się więźniowie polityczni okresu stanu wojennego zrzeszeni w Związku Więźniów Politycznych Okresu Stanu Wojennego. Dekret o stanie wojennym wprowadzony przez generała Wojciecha Jaruzelskiego 13 XII 1981 r. w trybie niezgodnym z konstytucją dotknął swoimi represjami ponad 10 tysięcy osób. Byli to przede wszystkim działacze NSZZ „Solidarność” i Niezależnego Zrzeszenia Studentów.

Część internowano w noc z 12 na 13 grudnia, pozostali, którzy z różnych powodów uniknęli internowania, a później uczestniczyli lub kierowali strajkami w proteście przeciwko stanowi wojennemu w wytoczonych im procesach przed sądami wojskowymi byli skazywani na kilkuletnie wyroki pozbawienia wolności. Po opuszczeniu więzień osoby te z reguły nie mogły wrócić do swoich zakładów pracy. Chwytały się dorywczych prac, często bez formalnego zatrudnienia. Do dziś nie została uregulowana sprawa zaliczenia okresu walki lat 1981–1989 do okresu emerytalnego, o co zabiega nie tylko to stowarzyszenie.

Spotkanie w dolnej kaplicy mistrzejowickiego kościoła pw. św. Maksymiliana Kolbego rozpoczęło się od powitania zebranych przez proboszcza parafii, ks. prałata Józefa Łuszczka. Kolegów przywitał także organizator tegorocznego spotkania (każdego roku, od 17 lat byli więźniowie spotykają się w drugą sobotę lipca), członek stowarzyszenia, Mieczysław Gil. Mszę św. celebrował ks. Franciszek Gruszka, który w pięknym kazaniu prosił „nie zapomnijcie o tym, że jesteście depozytariuszami tych wartości, które niosła »Solidarność«. Dzielicie się swoim doświadczeniem z młodymi ludźmi...”

Po mszy wystąpił przewodniczący stowarzyszenia, Stanisław Płatek. To on kierował po wprowadzeniu stanu wojennego protestem górników w kopalni „Wujek”. Rannego, wprost z karetki służby zdrowia zabrano do więzienia. Nie bez wzruszenia zebrani obejrzeli film „Kapelan” o ks. Kazimierzu Janczarzu i roli mistrzejowickiego kościoła dla „Solidarności” wyprodukowany przez Discovery Historia TVN. Każdy z uczestników spotkania wrócił do domu z kompletem filmów dokumentalnych o tematyce niepodległościowej wyprodukowanych i ofiarowanych im przez tę stację.

Następnie byli więźniowie złożyli kwiaty pod pomnikiem Jana Pawła II w hołdzie szczególnej pamięci i wdzięczności, jaką darzą polskiego papieża dla szerzenia ideałów „Solidarności”. Kwiaty złożono także pod pomnikiem „Solidarności” przy placu Centralnym. W Nowohuckim Centrum Kultury kontynuowano spotkanie poświęcone sprawom organizacyjnym stowarzyszenia i koleżeńskie.

Obecność przedstawicieli władz „Solidarności” – Regionu w osobach Adama Lacha i Jerzego Smoły oraz KRH – Tadeusza Stasielaka oraz pięciu pczotów sztandarowych i posła prof. Ryszarda Terleckiego było stosownym uhonorowaniem przybyłych do Nowej Huty, dziś już w większości zapomnianych uczestników patriotycznego zrywu „Solidarności”. eeg

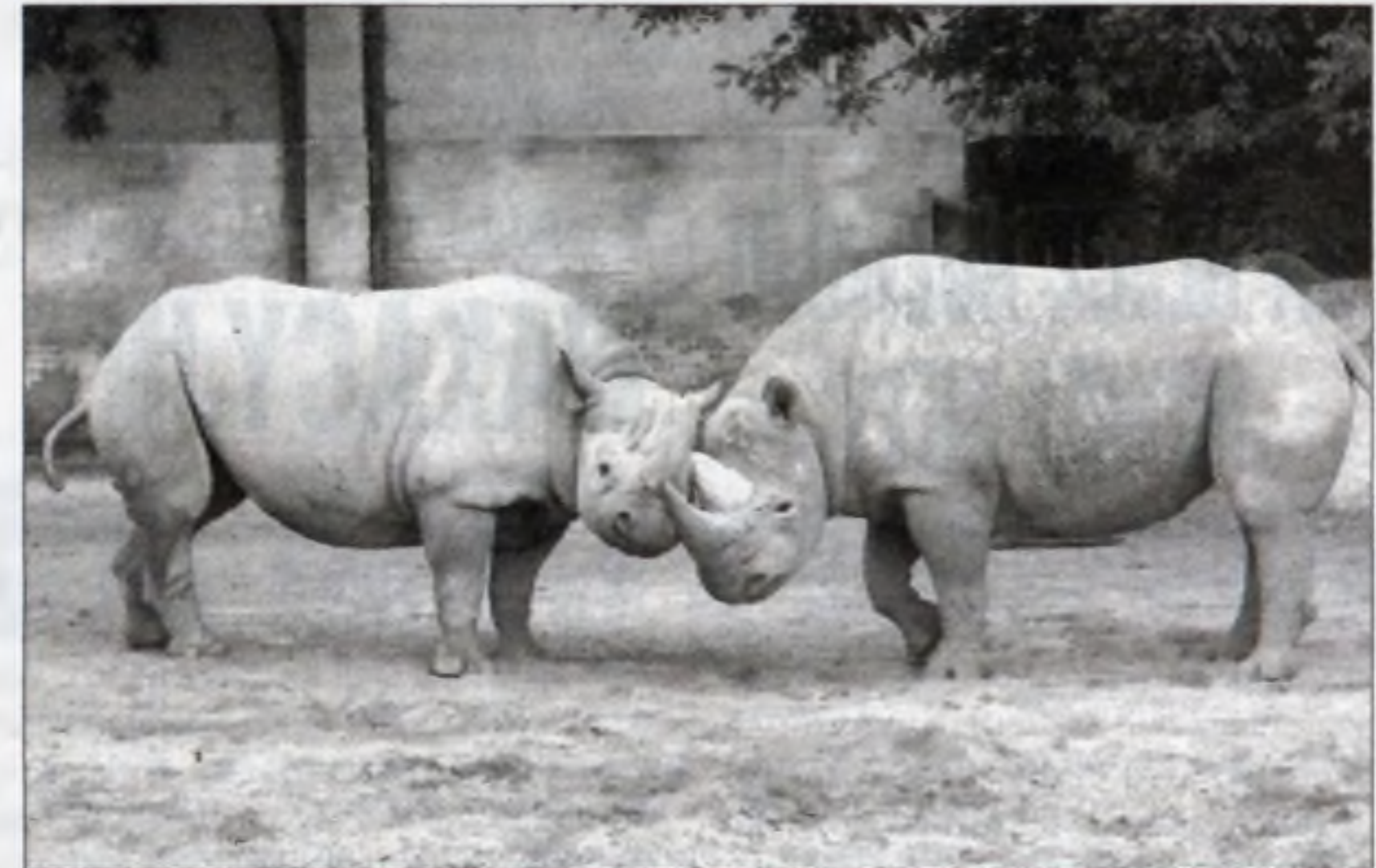
Nr 558

Podróże z „Galeonem”

DVUR KRALOWE

Każdy, kto zdecydował się tegoroczny urlop spędzić w Sudetach, nie zważając na ostrzeżenia przeciwpowodziowe, będzie miał okazję wypocząć w warunkach dość komfortowych.

Znane miejscowości wczasowe w tym regionie takie jak Polanica Zdrój, Kudowa Zdrój czy Karlów, w których znalezienie przyzwoitego hotelu lub pensjonatu w lipcu czy sierpniu graniczyło z cudem, mają trochę wolnych pokoi, a i cenę łatwiej wynegocjować. Większość miejscowości turystycznych odczuła jedynie podwyższony stan wody w lokalnych rzekach i strumykach. Właściciele bazy noclegowej w Dusznikach Zdroju muszą wręcz podlewać ogródki aby utrzymać piękny wygląd posesji. Zwiedzając tę niezwykle ciekawą, niemal baśniową krainę, pełną niezwykle atrakcji zarówno po polskiej jak i po czeskiej stronie granicy, warto poświęcić jeden dzień na krótką wycieczkę do miasteczka Dvur Kralove. Mało kto wie, że mieści się tam jeden z największych i najciekawszych ogrodów zoologicznych w Europie. W naszym krakowskim zoo dużym wydarzeniem opisywanym przez prasę na pierwszych stronach gazet jest zakup słonia czy żyrafy, tam te zwierzęta spacerują całymi stadami. Kolekcja zwierząt jest imponująca, poza tym ogród posiada kilkanaście przestronnych budynków w których znajdują się specjalistyczne hodowle, np. zwierząt nocnych, ryb tropikalnych czy gadów. Spacerując po pawilonie dla ptaków egzotycznych należy uważać aby stąpa-



jąc wśród roślinności nie nadebrać na okazałego bażanta czy papugę, część ptaków bowiem biega i fruwa swobodnie po całym obiekcie. Największą jednak atrakcją jest safari, niezwykle podroz autobusem z wymontowanymi szybami pośród bawołów, antylop, strusiów i imych zwierząt sawanny. Naprawdę nie trzeba jechać do Kenii!!! Na terenie ogrodu jest kilka barów i restauracji, gdzie można zjeść coś bardziej lub mniej egzotycznego, lub napić się drinka o afrykańsko brzmiącej nazwie na bazie becherovki lub pilznera. W Polsce takie zoosafari działają już w

Bałtowie czy w Świerkocinie, lecz trudno tu nawet o najskromniejsze porównanie. Czesi proponują różne formy



zwiedzania ogrodu, łącznie z nocnym safarim.

Jeżeli wybraliśmy się na wycieczkę całodniową warto połączyć ją ze zwiedzaniem Jaromieża czy Skalnego Miasta, ale o tym opowiemy innym razem. ★★★

Dvur Kralove, kilkunastotysięczne miasteczko w Czechach, ok. 70 km od przejścia granicznego w Kudowej Zdroju. Dojazd z Krakowa – autostradą A4, przed Opolem zjazd na Kłodzko, potem do przejścia granicznego w Kudowej Zdroju. Odległość od Krakowa: ok. 470 km. (jd)

WOLNE MIEJSCA NA KOLONIACH

Wakacje trwają i niekiedy nie najmlodsi muszą je spędzić w mieście. Biuro Podróży GALEON ma jeszcze wolne miejsca na koloniach w atrakcyjnych miejscowościach.

Góry Stołowe 30.07–11.08.2009 r. (13 dni). Góry te to jedno z najpiękniejszych i najatrakcyjniejszych krajoznawczo pasm górskich w SUDE-TACH z najwyższym szczytem Szczerbiec Wielki (919 m n.p.m.). Osobliwością rzeźby terenu jest labirynt utworzony ze skał o fantastycznych kształtach: maczug, młotów, grzybów, zwierząt i in. U północnego podnóża leży Kudowa Zdrój – znane uzdrowisko sudeckie, z pięknym, bogatym w zieleń Parkiem Zdrojowym. Atrakcją pobytu w tym rejonie (zakwaterowanie w Dusznikach Zdroju) jest niewątpliwie ZOO SAFARI (Czechy) oraz Skalne Miasto Adrspach, po czeskiej stronie granicy. Po polskiej stronie – znajduje się kopalnia złota w Złotym Stoku, Twierdza Kłodzko, Kaplica Czaszek w Kudowie Zdroju.

Korbielów. Turnus II: 8.08–19.08.2009 r. (12 dni). To jedna z najbardziej malowniczych miejscowości Beskidu Żywieckiego (najwyższego po Tatrach pasma górskiego), położona u stóp Pilska (1557 m n.p.m.). Kraina bardzo atrakcyjna krajoznawczo zachowała swój specyficzny charakter: przetrwało tu oryginalne góralskie budownictwo,

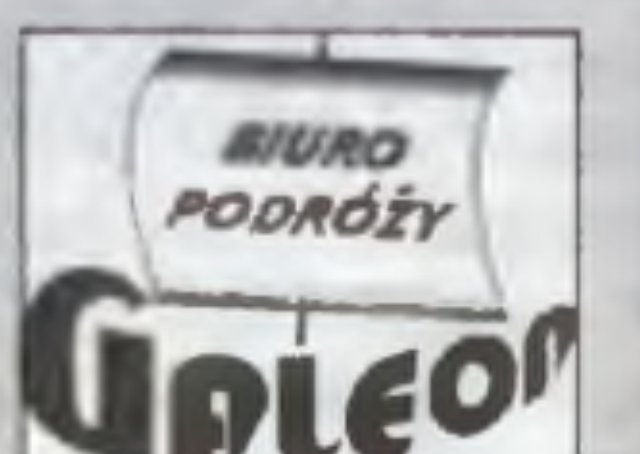
gwara, redyki, obrzędy. W Korbielowie znajduje się przejście graniczne ze Słowacją. Pobyt w hotelu-pensjonacie „Pilsko”. Na dużym, bogatym w zieleń, ogrodzonym terenie znajdują się tereny rekreacyjne z ławeczkami, potok górski z miejscem do plażowania, boisko do piłki nożnej, boisko do siatkówki, plac zabaw dla dzieci, duża wiatka ze stołami regionalnymi i grillem. W odległości ok. 1,5 km ośrodek z krytym basenem. Kuchnia domowa – duże i smaczne posiłki!

Obok codziennych atrakcji i rozrywkę przewidziano wycieczki m.in. do Międzybrodzia Żywieckiego i na Górę Żar, na Pętłę Beskidzką (Milówka, Koniaków) oraz na Słowację (rejs statkiem po jeziorze Orawska Priehrada).

Krynica Morska 2.08–17.08.2009 r. (16 dni). Pobyt – O.W. „Rondo”. Mierzeja Wiślana to wąski pas łądy z długimi piaszczystymi plażami, który oddziela Zalew Wiślany od Bałtyku i rozciąga się od Gdańska aż do Bałtyjska w Federacji Rosyjskiej. Wydmy białe i szare porośnięte są przez trawy i turzycę, wraz z sosnowymi lasami stanowią niezwykle bogactwo fauny i flory. Plaże Krynicy Morskiej dysponują pełnym zapleczem turystycznym, wypożyczalnią sprzętu wodnego, przebieralnią i kąpieliskami. Ośrodek w którym wypoczywać będą najmlodsi położony jest w pobliżu latarni morskiej, wśród zieleni, w odległości ok. 200 m od plaży. Atrakcją pobytu będzie rejs statkiem do Fromborka, a potem – zwiedzanie miasta średniowiecznych wież, baszt i fortyfikacji, muzeum Mikołaja Kopernika, Planetarium, Wzgórza Katedralnego etc.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



Wzrósł ogólny poziom zadowolenia pracowników, ale ciągle pozostają pewne oczekiwania. Dotyczą one głównie kompetencji kadry kierowniczej, relacji pracownik-przełożony i formy komunikacji z załogą. Tak pokazują tegoroczne wyniki badań zaangażowania pracowników w polskich hutach ArcelorMittal.

– nie każdy ma dostęp do Intranetu i skrzynki mailowej, a dwutygodniowy cykl wydawniczy wewnętrznego wydawnictwa, magazynu „Jedynka”, sprawia, że niektóre informacje docie-

BAROMETR NASTROJÓW

W tegorocznym badaniu udział wzięło 744 pracowników: z Dąbrowy Górniczej, Krakowa, Sosnowca i Świętochłowic. Celem było m.in. sprawdzenie, czy pracownicy dostrzegają zmiany wdrażane w oparciu o ich oczekiwania wyrażone w zeszłym roku. „Barometr Zaangażowania” mierzył jak pracownicy oceniają komunikację wyników i wdrażanie inicjatyw wynikających z ubiegłorocznego badania. Sprawdzał, jak oceniają działania prowadzone w ramach programu TOP („Teraz o Przyszłości”) oraz nową strukturę organizacyjną. (Program TOP kładzie nacisk na uczestnictwo wszystkich pracowników w „burzach mózgów” – sesjach mających na celu generowanie pomysłów oszczędnościowych, jak i tych mających na celu poprawę warunków miejsca pracy i jego ergonomii).

Tegoroczne badanie zaangażowania hutników wykazało, że wzrósł ogólny poziom zadowolenia z miejsca pracy. Wynik – 56 proc. zadowolonych pracowników – jest o 14 proc. wyższy od wyniku roku 2008. To dobry znak bo chociaż nie każdy zadowolony pracownik jest pracownikiem zaangażowanym, zadowolenie z miejsca pracy

jest pierwszym krokiem do budowania zaangażowania.

W firmie panuje umiarkowane zadowolenie ze zmian wdrażanych w odpowiedzi na sugestie pracowników, wyrażone podczas ubiegłorocznego badania zaangażowania. Niemal 70 proc. pracowników potwierdza, że sugestie te są wprowadzane w życie.

Jak pracownicy postrzegają sposób wdrażania nowych inicjatyw? Większość – 76 proc. pracowników – twierdzi, że działania i cele zmian zostały im zakomunikowane. Natomiast gorzej postrzegana jest forma tej komunikacji. W odpowiedzi na pytanie o oczekiwania wobec działań podejmowanych w ramach projektu budowania zaangażowania, pracownicy wskazywali najczęściej na konieczność bezpośredniej i otwartej komunikacji z przełożonym.

Duża część pracowników zwróciła uwagę na konieczność poprawy komunikacji i współpracy pomiędzy oddziałami i centralą; podobnie było z poprawą relacji i komunikacji przełożony – pracownik. Narzędzia, którymi dysponuje Biuro Komunikacji Społecznej nie gwarantują dotarcia z pełną informacją do każdego pracownika

rają do pracowników później niż powinny. Dlatego też nadal dużą rolę odgrywać musi komunikacja bezpośrednia.

Ankietowani zwracali również uwagę na sposób organizacji pracy, podniesienie jej efektywności, poprawę warunków, w których pracują oraz konieczności uwzględniania sugestii pracowników przy podejmowaniu decyzji i wdrażaniu zmian.

Komentując wyniki badań koordynatorzy Projektu Budowania Zaangażowania Pracowników, zwracają uwagę na szczególnie wysoki wzrost ogólnej satysfakcji z miejsca pracy. Można interpretować to, jako wynik pogarszającej się sytuacji ekonomicznej i obawy o utratę miejsca pracy. Jednak zestawienie z danymi pochodzącymi z innych firm wykazuje, że w tym samym czasie inne polskie przedsiębiorstwa zanotowały średnio 4-procentowy wzrost satysfakcji pracowników. Tak duży wzrost, jak zanotowany w ArcelorMittal Poland – o 14 proc. – nie jest zatem trendem rynkowym. O zaangażowaniu hutników świadczy również frekwencja. W badaniu wzięło udział aż 71 proc. osób do niego zaproszonych.

HONORIS GRATIA DLA HUTNIKÓW

BOGUSŁAW KWIECIEŃ

Urodził się 31 stycznia 1935 roku w Krakowie. Z wykształcenia jest inżynierem metalurgiem – ukończył Akademię Górniczo-Hutniczą w Krakowie.

Jednocześnie – w najtrudniejszych dla huty czasach – pełnomocnikiem dyrektora-zarządcy komisarycznego.

Od 1 stycznia 1995 roku do 31 stycznia 1998 roku był dyrektorem

zarządzającym krakowskiej huty i członkiem Zarządu huty. Przeprowadzał modernizację krakowskiego zakładu w trudnym czasie kryzysu gospodarczego, w czasie zmian struktury organizacyjnej i prywatyzacji pierwszych spółek hutniczych.

Działał aktywnie w Stowarzyszeniu Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego.

Przez lata pełnił funkcję przewodniczącego krakowskiego oddziału SITPH. Ta jego działalność została uhonorowana złotą odznaką SITPH, złotą odznaką NOT oraz Meda-



Mimo wyższego wykształcenia pracę w krakowskiej hucie rozpoczął na stanowisku robotnika fizycznego w grudniu 1958. Pokonywanie kolejnych stopni kariery sprawiło, że znakomicie poznał specyfikę pracy w hucie.

Przez wiele lat był zatrudniony w stalowni martenowskiej. Po powstaniu Zakładu Stalowniczego pracował jako jego szef produkcji, a następnie kierownik.

Od grudnia 1978 roku do maja 1990 był zastępcą dyrektora technicznego ds. technologii i jakości, a następnie – głównym technologiem i zastępcą dyrektora technicznego ds. technologii. Potem odpowiadał za produkcję jako zastępca dyrektora ds. produkcji.

Od 1 sierpnia 1993 roku do 31 grudnia 1995 roku pracował na stanowisku dyrektora Huty Stali, będąc

lem im. Stanisława Staszica.

Jest wychowawcą wielu pokoleń techników i inżynierów, którzy swoje doświadczenie zawodowe zdobywali w krakowskiej hucie. Do dzisiaj swoim doświadczeniem dzieli się z młodszymi kolegami działając w SITPH i uczestnicząc we wszystkich projektach Stowarzyszenia, które popularyzują wiedzę o hutnictwie.

W pracy znany był z uczciwości, dokładności i sumiennego podejścia do obowiązków, a jednocześnie zdolności do obiektywnej oceny sytuacji. Na dystans do rzeczywistości pozwalała mu rzetelna, ogromna wiedza o hucie. Z kolei wrodzony spokój i życzliwość zjednywały mu sympatię współpracowników.

Jest współautorem 10 patentów, które znalazły praktyczne zastosowanie w hucie.

Międzywydziałowa Liga Strzelecka 2009

Z KARABINKA I PISTOLETU

9 drużyn wzięło udział w zawodach strzeleckich o Puchar Prezesa Zarządu Fabrycznego LOK organizowanych przez Komisję ds. Imprez i Sportów Obronnych Zarządu Fabrycznego Ligi Obrony Kraju w Krakowie. Zawody odbyły się na strzelnicy w Pleszowie, a patronat nad nimi sprawowały: Autonomiczny Związek Zawodowy Pracowników ArcelorMittal Poland S.A., NSZZ Pracowników ArcelorMittal Poland S.A. oraz Dyrektor Oddziału Wytwarzania Płaskich ArcelorMittal Poland S.A. w Krakowie.

Zawody strzeleckie w ramach „Międzywydziałowej Ligi Strzeleckiej” przeprowadzone zostały w dwu rundach strzeleckich: I runda 20 maja z pistoletu sportowego typu „ASTRA” i II runda 17 czerwca – z karabinu sportowego typu „WOSTOK”.

Zawody strzeleckie przeprowadziła Komisja Sędziowska powołana przez Zarząd Fabryczny LOK. Kierownikiem zawodów był prezes ZF LOK Janusz Razowski, sędzią głównym Józef Placha, a sekretarzem instruktor strzelectwa sportowego Janusz Kaczor.

Jak ustaliła komisja sędziowska, największą liczbę punk-

tów – 999 – uzyskała drużyna ZB – SKOK w składzie: Dariusz Opalski, Marek Prostacki i Piotr Gawęda. Drugie miejsce zajęła drużyna ZB/B-4 (Krzysztof Solarzski, Edward Paszek, Sławomir Strojek), która zdobyła 981 punktów. Na trzecim miejscu ulokowała się gościnnie występująca drużyna Zakład Karny I (Bogdan Skrzyński, Piotr Miller, Zbigniew Wrona) z liczbą 941 pkt.

Kolejne miejsca zajęły drużyny: Emerycy HTS, HUT PUS S.A., ArcelorMittal Service Group Sp. z oo. Oddział Kraków, Zakład Automatykacji, KRH Solidarność i Zakład Karny II.

W klasyfikacji indywidualnej w strzelaniu z pistoletu sportowego najlepsi byli Dariusz Opalski, Krzysztof Solarzski i Bogusław Borowski (Emerycy HTS), a w strzelaniu z karabinka Piotr Gawęda, Krzysztof Solarzski i Paweł Janik (HUT PUS S.A.). W konkurencji dwubój (karabinek i pistolet) zwyciężył zdecydowanie Krzysztof Solarzski (359 pkt.), przed Piotrem Gawędą (345 pkt) i Markiem Prostackim (329 pkt).

EKOLOGICZNA STAL

Na świecie produkuje się ponad 2000 odmian stali. Nic w tym dziwnego, że znajduje ona szerokie zastosowanie w bardzo wielu dziedzinach. Stal to nie tylko konstrukcje budowlane, karoserie aut, sprzęt AGD, ale także elementy mebli, elektrownie wiatrowe, statki czy puszki do konserw. Mamy z nią styczność na każdym kroku, a mało kto wie, że jest to materiał, który może być recyklingowany w 100 proc. bez końca...

Okazuje się, że wielokrotne przetwarzanie stali nie powoduje pogorszenia jej właściwości. Ilość, która poddawana jest recyklingowi w hutach, zależy tylko od wielkości odzysku, który waha się od 80 do 100 proc. Obecnie szacuje się, że taka „przerobiona” stal stanowi 40 proc. zasobów branży na całym świecie. Jakże się z tego powodu korzyści dla producentów, konsumentów a przede wszystkim środowiska naturalnego?

Jest ich wiele:

- ✓ oszczędność surowców naturalnych i wody,
- ✓ zagospodarowanie dużej ilości odpadów,
- ✓ oszczędność energii w procesie produkcyjnym - w porównaniu do pierwotnej produkcji zużycie energii może być mniejsze o 74 proc.,
- ✓ zmniejszenie ilości emitowanych do atmosfery zanieczyszczeń nawet o 86 proc.

Warto zatem dwa razy zastanowić się – mając do wyboru produkt stalowy i plastikowy.

Współpraca pomiędzy firmami re-

cyklingowymi i hutami daje rokrocznie efekt w postaci 400 mln ton ponownie wykorzystanego złomu! W hutach ArcelorMittal przerabiana jest największa ilość złomu na świecie – w ciągu sekundy recyklingowi podlega aż 1,2 tony stali.

Jolanta Malicka
Eko-Ambasador
ArcelorMittal Poland

Kontakt z Eko-Ambasadorem w kwestiach związanych z ekologią w kontakcie hut ArcelorMittal Poland S.A. możliwy jest podczas codzien-

nych dyżurów telefonicznych oraz za pomocą e-maili:

Eko-Ambasador
ArcelorMittal
Poland S.A.
Jolanta Malicka
tel. 0 800 800 331
(linia bezpłatna)
e-mail:
zielona.huta
@arcelormittal.com

LATO ARTYSTYCZNE 2009

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza do spędzenia Lata Artystycznego 2009 z NCK i kulturą irlandzką. Imprezy organizowane są w ramach Stage Fire Dance Project. **19 lipca (niedziela), o godz. 17.00**, na scenie przed NCK wystąpi z koncertem zespół tańca irlandzkiego **ERIU**.

Zespół Eriu powstał w 2006 roku w Krakowie. Nazwa zespołu zaczerpnięta została z mitologii celtyckiej, w której Eriu to bogini suwerenności, reprezentująca również aspekt dziewiczy i duchowy. Walczyła o niepodległość Ir-

landii, od jej imienia pochodzi także nazwa wyspy. Dzisiaj zespół Eriu to kilkanaście osób, które połączyła nie zwykła pasja do tańca i muzyki irlandzkiej. Ich chlubą są autorskie choreografie, w oryginalny sposób łączące elementy tradycji i nowoczesności. Subtelnie ilustrując utwory muzyczne podkreślają ich ponadczasową magię i siłę, a widza przenoszą w świat baśni, fantazji i rozedrganych emocji. Wstęp wolny. Informacje: NCK, pok. 219 bud. B, tel. 012 644-02-66, wew.312.

(mp)

Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód sp. z o.o. w Krakowie OGŁASZA PISEMNY PRZETARG OFERTOWY na sprzedaż

prawa użytkowania wieczystego i własności, niezabudowanych i zabudowanych działek gruntu położonych w Krakowie Nowej Hucie os. Branice. Oferta może dotyczyć jednej, niektórych lub wszystkich działek wyspecyfikowanych w tabeli, wedle woli oferenta.

lp.	obręb	nr działki	przeznaczenie w mpzp/suikzp	powierzchniaw m ²		forma własności	cena wywoławcza	zagospodarowanie
				gruntu	budynku			
1	36	11	PT/UC	2 846	78,32	uw	240 000	
2	36	12	PT/UC	9 095		uw	750 000	
3	36	13	PT/UC	4 176		uw	350 000	
4	36	20	PT/UC	4 840		uw	400 000	dzierżawa
5	36	21	MN, PT/UC	10 859		uw	900 000	
6	36	23	PT/UC	4 944		uw	410 000	dzierżawa
7	36	30	MN, PT/UC	5 488		uw	460 000	dzierżawa
8	36	31	MN, PT/UC	3 075		uw	260 000	dzierżawa
9	36	35	MN, PT/UC	3 761		uw	320 000	
10	36	52	PT/UC	8 141		uw	670 000	
11	36	54	PT/UC	2 498		uw	210 000	dzierżawa
12	36	55	PT/UC	21 232		uw	1 740 000	dzierżawa
13	36	58	PT/UC	2 896		uw	240 000	
14	36	60	PT/UC	8 110		uw	670 000	
15	36	81	PT/UC	2 883		uw	240 000	
16	36	91	R (ZZ)	5 092		uw	60 000	
17	36	99	tereny otwarte	4 470		uw	90 000	
18	36	105	tereny otwarte	3 822		uw	50 000	
19	36	106	R (ZZ)	3 720		uw	50 000	
20	36	107	tereny otwarte	4 403		uw	50 000	
21	36	156	UC/P, tereny otwarte	2 552		uw	140 000	dzierżawa
22	36	176	tereny otwarte	417		uw	10 000	dzierżawa
23	36	200	tereny otwarte	4 895		uw	90 000	
24	36	202	tereny otwarte	5 989		uw	110 000	dzierżawa
25	36	204	tereny otwarte	3 183		uw	60 000	dzierżawa
26	37	64	MN, UC/P, ZP	7 463	68,70	uw	450 000	dzierżawa
27	37	66	MN, UC/P, ZP	6 155	144,00	uw	360 000	
28	37	67	UC/P, ZP	6 041		uw	260 000	
29	41	82/2	UC/P, ZP	2 105	116,00	wł	310 000	dzierżawa

Dla wszystkich działek księgi wieczyste prowadzone są przez Sąd Rejonowy dla Krakowa Podgórze, IV Wydział Ksiąg Wieczystych w Krakowie.

W związku z umownym prawem dzierżawcy pierwszeństwa zakupu dla działek: nr 64 obr. 37, nr 82/2 obr. 41, umowa notarialna sprzedaży (rozporządzająca) będzie zawarta z wylonionym w przetargu nabywcą w przypadku nieskorzystania przez dzierżawcę z tego uprawnienia.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej nieruchomości, na konto Spółki w Deutsche Bank PBC S.A. nr 07 1910 1048 3800 1774 1121 0001 (na przekazie zaznaczyć: wadium za działkę nr), w takim terminie aby kwota wadium wpłynęła na konto Spółki i została uznana najpóźniej na 1 dzień przed otwarciem ofert.

Nieruchomość można oglądać w dni robocze od godz. 9 do 12 w dniach od 15 lipca 2009 r. po wcześniejszym powiadomieniu Administracji Spółki.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach w Sekretariacie Spółki ul. Mrozowa 31 pokój 101, do dnia 31 lipca 2009 r. do godz. 12.00.

Oferta powinna zawierać:

- informacje o ofercie: imię, nazwisko lub oznaczenie firmy, siedzibę oraz status prawny,
- udokumentowanie umocowania do składania oświadczeń woli w imieniu oferenta,
- proponowaną cenę nie niższą niż cena wywoławcza,
- wskazanie rachunku bankowego, na który będzie zwrócone wadium, w przypadku niewybrania oferty,
- oświadczenie, że uczestnik przetargu zapoznał się ze stanem faktycznym i prawnym nieruchomości oraz warunkami w regulaminie przetargu i przyjmuje je bez zastrzeżeń,
- zobowiązanie uczestnika przetargu do pokrycia opłat związanych z przeniesieniem praw do nieruchomości,
- kserokopie zaświadczeń NIP, REGON, KRS/działalności gospodarczej,
- dowód wpłaty wadium,

Tryb przeprowadzenia przetargu określony jest w Regulaminie, który udostępniony będzie zainteresowanym od dnia ukazania się ogłoszenia o przetargu w Administracji Spółki ul. Mrozowa 31 pokój 107.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w dniu 4 sierpnia 2009 r. o godz. 11.00 w siedzibie Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód sp. z o.o. w Krakowie ul. Mrozowa 31.

Ogłaszający przetarg zastrzega sobie prawo do:

- swobodnego wyboru oferenta,
- unieważnienia lub przerwania przetargu bez obowiązku podania przyczyny,
- dotychczasowych rokowań z wybranymi oferentami,
- zatrzymania wadium jeżeli oferent, którego oferta została przyjęta uchyli się od skutecznego zawarcia umowy.

Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostały przyjęte, zostanie zwrócone po dokonaniu wyboru oferty. Oferentowi, którego oferta zostanie przyjęta, wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia w dniu podpisania aktu notarialnego.

Szczegółowe informacje na temat przetargu można uzyskać w Administracji Spółki ul. Mrozowa 31 pokój 107, tel: (12) 684 22 02 w godz. od 8-14.

ZE SPORTEM BEZPIECZNIE

Ostatnio w Urzędzie Marszałkowskim odbyła się konferencja prasowa z udziałem władz lokalnych oraz posła na Sejm Ireneusza Rasia, wiceprzewodniczącego sejmowej Komisji Sportu i Turystyki, poświęcona wdrożeniu w Małopolsce Programu „Ze sportem bezpiecznie”, który jest kontynuacją i uzupełnieniem ogólnopolskich programów upowszechniania i rozwijania sportu wśród dzieci i młodzieży. Bezpośrednio nawiązuje do takich programów jak: „Sport wszystkich dzieci” oraz „Moje Boisko Orlik 2012” i „Blisko Boisko”.



Podstawowym zadaniem programu jest zredukowanie poziomu agresji i patologii wśród młodych ludzi, poprzez stworzenie możliwości udziału dzieci i młodzieży w różnych formach aktywności fizycznej. Innymi efektami funkcjonowania programu ma być podniesienie poziomu sprawności fizycznej dzieci i młodzieży oraz poprawa ich stanu zdrowia.

Obszary działań jakie obejmować będzie program to profilaktyczne działania skierowane do rodziców, dzieci i młodzieży oraz trenerów i instruktorów sportowych, działania pedagogiczne, w tym zajęcia sportowe, powstrzymujące negatywny wpływ środowiska i otoczenia, działania promujące zdrowy styl życia i odżywiania, działania interwencyjne i resocjalizacyjne kierowane do dzieci i młodzieży.

Wsparciem zostaną objęte przede wszystkim takie zadania jak: profilaktyka w obszarze badań lekarskich w sporcie, organizacja zajęć pozalekcyjnych i pozaszkolnych, obozów sportowo-rekreacyjnych oraz imprez sportowych, w tym rozszerzenie oferty w zakresie kultury fizycznej mające na celu zapewnienie prawidłowego funkcjonowania obiektów sportowych w ramach programów m.in. „Moje Boisko Orlik – 2012” i „Blisko Boisko”.

W celu realizacji przedstawionych powyżej zadań podpisane zostało porozumienie między Ministrem Sportu i Turystyki, Ministrem Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministrem Edukacji Narodowej oraz Ministrem Zdrowia, w którym określone zostały warunki współpracy oraz zadania do realizacji przez poszczególne służby w ramach każdego resortu.

Realizacja projektu przebiegać będzie z wykorzystaniem środków finansowych, pochodzących z Unii Europejskiej (w ramach perspektywy finansowej 2007-2013) oraz z budżetu państwa. Wdrożenie Programu w Małopolsce nastąpi od 2010 roku.

(sp) Fot. autor

NA ZIELONYM RYNKU

Połowa lipca na zielonym rynku to zwycięstwo warzyw z tegorocznych zbiorów i tylko gdzieś można jeszcze spotkać stare ziemniaki, pietruszkę, seler lub cebulę. Młode, wczesne ziemniaki są już w cenie takiej jak kosztowały ostatnio stare, tzn. w granicach 1 zł/kg. Króluje już tegoroczna marchew w cenie 1-2 zł/kg. Nieco droższa jest pietruszka dochodząca do 4 zł/kg. Pory i selery kupujemy na sztuki i te pierwsze w zależności od wielkości są w cenie 1-1,50 zł/szt. Można kupić już dorodną kapustę białą w główkach w zależności od wielkości od 1 do 4 zł/szt. Kapusta włoska i czerwona jest nieco droższa. Jest jeszcze botwina w pęczkach po 1-1,50 zł/szt., ale można już kupić młode buraki na kilogramy w podobnej cenie. Jest coraz więcej ogórków gruntowych i pomidorów, na razie jeszcze spod folii. Pomidory są w cenie 3-5 zł/kg. Ogórki na kiszenie kosztują w granicach 2,50-3 zł/kg, a duże na mizerię kupimy nawet poniżej 2 zł/kg. Drogie są małosolne, bo ich cena na niektórych stoiskach dochodzi do 8-10 zł/kg. Zatem lepiej kupić dwa kilogramy niedużych ogóreczków, pęczek kopru za 1 zł oraz nowy czosnek dorodny po 1 zł/głównka, wsadzić do kamionki z piętąką praśnego chleba i już na drugi dzień mamy małosolne.

W owocach na razie jeszcze królują te z importu. Sporo jest cytrusów w przystępnych cenach 4-7 zł/kg. Greckie arbuzy nieco tanieją, ale 1 kg kosztuje w granicach 2 zł. Nadal są jeszcze sprzedawane owoce pestkowe sprowadzane głównie z Włoch jak: morele, nektarynki i brzoskwinie w cenach 5-7 zł/kg. Niestety szybko skończyły się truskawki i jeżeli się jeszcze pojawiają to kosztują w granicach 5-8 zł/kg. Natomiast sporo jest rodzimych czereśni i wiśni, które kupimy w cenie 3-5 zł/kg. Pojawiły się już pierwsze młode jabłka, a ich cena nie odbiega od starych i wynosi ok. 2 zł/kg. Można kupić maliny w pojemnikach po 4 zł i czarne jagody po 6 zł/litr. Pojawiła się także borówka amerykańska po 4-5 zł/kg lub w pojemnikach. Kończy się już wysyp bobu, który kupimy w cenie 4-5 zł za kg. Tanieje pomału fasolka szparagowa, ale nadal kosztuje 4-6 zł/kg. (sp)

WALUTA

Złotówka w tym tygodniu się umocniła o kilka groszy wobec walut i fachowcy twierdzą, że dolar może zejść poniżej 3 zł.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,06-3,14 zł, euro: 4,30-4,38 zł, GBP: 5,00-5,10 zł, CHF: 2,85-2,96 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
- czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) - do godz. 22.00
• catering • przyjęcia • komunie

MIASTO OGRÓD

82 ogrody i pnącza na murach z terenu całego Krakowa zgłoszono do tegorocznej trzynastej już edycji konkursu OGRODY SĄSIEDZKIE i PNĄCZA DLA KRAKOWA. Konkursy organizowane są corocznie przez Pracownię Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida we współpracy z Polskim Klubem Ekologicznym Okręg Małopolska w ramach projektu MIASTO OGRÓD.

8 lipca br. uczestnicy konkursów spotkali się w Klubie „Kuznia” na os. Złotego Wieku, na uroczystym wręczeniu nagród twórcom-amatorom najpiękniejszej zieleni w Krakowie. – W tegorocznej edycji zanotowaliśmy rekordową ilość zgłoszeń – podkreśliła w powitaniu Wiesława Wykurz, zastępca dyrektora OKN, dziękując wszystkim ogrodnikom za pasję i miłość w kreowaniu przydomowych skrawków zieleni. Komisja oceniająca, ze względu na deszczową pogodę nie mogła, jak to bywało w latach poprzednich, poświęcić tak wiele czasu poszczególnym uczestnikom na rozmowy i o ogrodach. – Konkurs zatacza coraz większe kręgi, to bardzo ważne. Mieliśmy trudny orzech do zgryzienia. Wszystkie zgłoszone miejsca były urzekające. Nawet najskromniejszy skrawek zieleni jest na wagę złota ze względu na zanieczyszczenia w Krakowie. Zielone enklawy służą wszystkim mieszkańcom Krakowa – powiedział Zbigniew Kozia-ra z Wydziału Ogrodniczego Katedry Roślin Ozdobnych Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie, członek jury. Starannie wypielęgnowane tereny zielone podnoszą komfort życia w mieście. Jak się okazuje niektóre ogródki posiadają bardzo kameralny charakter, można tam wypocząć i zrelaksować się po pracy – o czym z nieskrywaną zazdrością mówili organizatorzy. – Kilka lat temu zmieniliśmy formułę konkursów, nastawiając się na ogród sąsiedzki i efekt przeszedł nasze najśmielsze oczekiwania. Kolejne lata pokazują jak zieleni integruje i jak bardzo istotnym elementem jest w dużych blokowiskach – mówiła Wiesława Wykurz.

Kryteria i wyniki konkursów przedstawiła Elżbieta Urbańska-Kłapa, kierownik Pracowni Animacji Ekologicznej OKN a zarazem koordynator projektu MIASTO OGRÓD. Jury w składzie: dr Zbigniew Kozia-ra – Uniwersytet Rolniczy, Dorota Sawa – Wydział Kształtowania Środowiska UMK – przewodnicząca jury i Elżbieta Urbańska-Kłapa – Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, przy ocenie ogrodów brało pod uwagę przede

z os. 2. Pułku Lotniczego 13. W kategorii wspólnot mieszkaniowych nagrodzono dwie nowohuckie wspólnoty z os. Krakowiaków 45 oraz os. Albertyńskiego 22. Zdobywczynią I miejsca w konkursie PNĄCZA DLA KRAKOWA



Nagrody wręczała wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa Marta Patena.

wszystkim sąsiedzki charakter powstania i użytkowania terenu zielonego, stopień uspołecznienia w dostępności i pielęgnacji, funkcjonalność i dostosowanie do najbliższego otoczenia, pomysłowość, kompozycję, właściwy dobór roślin i ich kolorystykę, ogólne wrażenie estetyczne, innowacyjność oraz stopień pielęgnacji. W przypadku pnączy oceniano funkcję w kontekście otoczenia, czyli zintegrowanie z koncepcją urbanistyczną, właściwy dobór roślin dla stanowiska, wizję twórczą autorów, oryginalne i funkcjonalne rozwiązania techniczne związane z podporami, staranne prowadzenie i pielęgnację roślin oraz ogólny wyraz estetyczny. Komisja, ze względu na trudny wybór, nie przyznała w tym roku I miejsca. II miejsce ex aequo otrzymały ogrody sąsiedzkie p. Heleny Adamczyk z ul. Siemaszki 28 a oraz p. Zbigniewa Pacury z ulicy Lilli Wenedy 11. Wśród wyróżnionych nie zabrakło również ubiegłorocznych laureatów – Krzysztofa Noconia z os. Mistrzejowice Nowe 9 oraz Tadeusza Świdra z os. Niepodległości 10. Wyróżnienie otrzymał także ogród p. Aliny Zięby

została p. Anna Nechay z ul. Beliny Prażmowskiego 39.

Honorowy patronat nad konkursami objęła Przewodnicząca Rady Miasta Krakowa, która dla wszystkich uczestników ufundowała nagrody książkowe. W jej imieniu wręczyła je Marta Patena, wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa. Gratulując odwagi udziału w konkursie podkreśliła, że ogrodnicy-pasjonaci pokazują, iż Kraków nie kończy się na Plantach. Nagrody dla laureatów zostały ufundowane przez Gminny Fundusz Ochrony Środowiska.

Tradycja a zarazem dużą atrakcją każdego spotkania kończącego kolejną edycję konkursów w ramach projektu MIASTO OGRÓD jest wystawa fotograficzna nagrodzonych i wyróżnionych ogrodów oraz pnączy autorstwa Grzegorza Ziemiańskiego. Fotografuje on konkursowe ogrody od 2004 roku i jak mówi wszystkie, niezależnie od wielkości i miejsca, łączy miłość jaką otaczają je ich twórcy. Wystawę można oglądać w Klubie „Kuznia” na os. Złotego Wieku 14. A już po wakacjach rozpocznie ona swoją wędrówkę po Krakowie.

MALGORZATA HAJTO
Fot. Grzegorz Ziemiański

TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „NOCNYCH MARKÓW”

Już wkrótce rozpoczyna działalność nieformalne Towarzystwo Przyrodnicze „Nocnych Marków” (www.okn.edu.pl/nocnemarki) Jest to nowa inicjatywa Pracowni Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida w ramach cyklu imprez plenerowych „Rekreacja”. Tworzymy ją z myślą o pasjonatach fotografii i przyrody oraz o wszystkich spragnionych przygód. Zapraszamy do udziału zainteresowanych fotografowaniem nocnej fauny w jej naturalnym środowisku i w czasie, gdy wszyscy inni już śpią.

– Towarzystwo funkcjonować będzie dwuetapowo. W pierwszej fazie, rozpoczynającej się już od połowy lipca, będziemy funkcjonować jako internetowa grupa tematyczna na portalu „Obiektywni.pl”, który jest partnerem naszego projektu. Oczekujemy tam na zdjęcia zwierzątek, ptaków, owadów i wszelkich innych stworzeń nocnych. Wakacje to najlepszy okres na rozpoczęcie takiej akcji: pogoda sprzyja przebywaniu na powietrzu do późnych godzin wieczornych oraz odkrywaniu obiektywem aparatu przyrody od innej, mniej poznanej strony. Każdy może zostać członkiem naszego Towarzystwa, wystarczy założyć konto i dodać do grupy przynajmniej jedno samodzielnie zrobione zdjęcie. Mile widziane jest też komentowanie zdjęć innych fotografów – mówi Tomasz Madej, koordynator projektu.

– W drugiej fazie, już od września, planujemy cykl spo-

tkan grupy, na które zapraszać będziemy przyrodników i fotografów przyrody. Spotkania będą okazją do publicznego zaprezentowania swoich prac, opowiedzenia ciekawych historii o ich powstawaniu oraz do podzielenia się zdobytymi doświadczeniami. Interesująca formuła spotkań nawiązywać będzie do tematyki zdjęć: odbywać się będą w miejscu i o czasie właściwym dla „Nocnych Marków” – na łonie natury i zawsze po zmroku. Wyświetlanie zdjęć na dużym projektorze na tle rozgwieżdżonego nieba będzie atrakcyjnym wizualnym dodatkiem – dodaje Madej.

Miłośnicy fotografii to jedna z najbardziej aktywnych społeczności internetowych, dlatego organizatorzy chcą, aby Towarzystwo Przyrodnicze „Nocnych Marków” działało w oparciu o nowe media. Jednocześnie chcą dać uczestnikom możliwość wspólnego spędzania czasu w niecodziennych okolicznościach – w nocy na Łąkach Nowohuckich. Jest to miejsce o unikalnym charakterze przyrodniczym, z bogatą florą i fauną podmokłych terenów bagiennych, a poprzez bliskie sąsiedztwo ze starym centrum Nowej Huty, łąki stanowią ewenement na skalę światową. Istotnym elementem akcji będzie promocja tego niezwykłego miejsca.

Koordynatorem projektu jest Tomasz Madej. Kontakt: Pracownia Animacji Ekologicznej, Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, 31-959 Kraków, tel. 012 644-27-65 w.18, e-mail: t.madej@okn.edu.pl.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicka: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Chrystus bowiem jest naszym pokojem.
(por. Ef 2)

Autentyczny zwrot ku Chrystusowi – taki z głębi swego serca – skutkuje wieloma owocami, wśród których jest m.in. właśnie pokój. Ten wewnętrzny, bo człowiek uspokaja swoje sumienie oczyszczone z grzechów. I ten zewnętrzny, bo jako osoby pełne pokoju inaczej układamy relacje z bliźnimi.

Frustracje, depresje, kłótnie, pielęgnowane urazy, nienawiść posunięta aż do przekleństwa czy śmierci – to wszystko konsekwencje braku pokoju. Brak pokoju jest niebezpieczny.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czolgim). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● Przerwa wakacyjna do 25.08.2009 r.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 17 VII (piątek), godz. 19 – Prah. ● 18 i 19 VII (sobota i niedziela), godz. 19 – Wszystko o kobietach. ● 23 VII (czwartek), godz. 19 – Skrzyneczka bez pudła.

Jeszcze miesiąc temu piłkarze Hutnika walczyli o drugą ligę, a teraz po Nowej Hucie chodzą wieści, iż mogą nie zagrać nawet w trzeciej lidze, bo sytuacja materialna klubu jest bardzo ciężka, albo nie spełnia ona warunków potrzebnych do występów na tym poziomie. Słychać także głosy, iż Hutnik przestałby być spółką akcyjną i na powrót miałby zostać stowarzyszeniem.

Nowohucki klub rzeczywiście znalazł się w zapaści finansowej. Tnie koszty, gdzie tylko może. – Nie chcemy nikogo zwalniać, ale prowadzimy rozmowy ze wszystkimi zawodnikami. Chcemy obniżyć im kontrakty. Nowe umowy negocjujemy również z czwórką piłkarzy, którym teraz się skończyły. Czekamy na decyzje wszystkich graczy, pod koniec tygodnia powinniśmy wiedzieć, jak zareagowali – mówi wiceprezes Hutnika, Andrzej Szymt.

Pierwszy zdecydował się napastnik **Sebastian Hajduk**. Pozyskany został zimą z Unii Tarnów, ale w Krakowie wytrzymał jedynie pół roku i w Hutniku nie będzie dalej grał. Co w tym przypadku nie dziwi, gdyż często zmienia barwy. Rozpoczął treningi z beniaminkiem grupy lubelsko-podkarpackiej III ligi, Resovią, w której już kiedyś grał i wszystko wskazuje, że znowu w niej będzie, przynajmniej przez najbliższą rundę. Raczej nie pozostanie na Suchych Stawach kolejny z ofensywnych graczy, którzy przyszli przed wiosennymi zmaganiem, **Dawid Chylaszek**. Przepuszczalnie powróci do Alwernii, która właśnie awansowała do trzeciej ligi. Nowych drużyn szukają kolejny z napastników, **Szymon Kiwacki** oraz stoper **Tomasz Madoń**.

Nie wiadomo też, co postanowi

czwórka, która prowadzi rozmowy o nowych kontraktach. Są to **Paweł Czajka**, **Paweł Kępa**, **Marcin Pasionek** i **Rafał Tabak**, czyli doświadczeni gracze, a takich właśnie w nowohuckim zespole brakuje. Na sprawdzianach byli **Mateusz Niechcial** (w Sandecji Nowy Sącz) i **Paweł Pyciak** – w ŁKS Łódź, ale w tym zespole wciąż nie wiedzą, w której lidze będą występować, co wiąże się z tym, że nie wiedzą też, ile będą mieli pieniędzy – którzy na razie powrócili do Nowej Huty, lecz nie wiadomo, na jak długo. W środowisku słychać także, iż kolejnych kilku piłkarzy Hutnika pozostaje w zainteresowaniu innych klubów i mogą dostać znacznie lepsze propozycje, od tych, jakie im teraz zaproponowano. Może się więc zdarzyć, że odejdzie ponad połowa drużyny, a przynajmniej jej wiodący zawodnicy.

Na razie w zajęciach uczestniczy prawie 40 graczy – przez kilka dni nie było **Krzysztofa Świątki**, który występował w reprezentacji Małopolski w Regions Cup – w tym dziesięciu niedawnych juniorów. Indywidualnie ćwiczą po kontuzjach **Piotr Gładysz**, **Rafał Gil** i **Michał Suchan**. Ten ostatni po zerwaniu wiązadeł w tym roku w ogóle nie grał. Teraz pracuje nawet po sześć godzin dziennie i jak dobrze pójdzie, to w

połowie września może wyjdzie na boisko. A przyda się, gdyż nie brakuje mu doświadczenia i w coraz młodszym zespole może spełniać ważną rolę.

Hutnicy przez cały czas będą trenować w Nowej Hucie, gdyż nie ma pieniędzy na żadne zgrupowanie. Problem jest także z wyjazdami na sparingi. – Wszyscy oszczędzają, nikt nie chce ruszać się z domu i chce żeby do nich przyjeżdżać – mówi prezes Szymt. Z tego powodu odwołane zostało spotkanie z GKS Jastrzębie, gdyż Ślązacy chcieli grać u siebie. W minioną środę Hutnik zmierzył się z Cracovią, a w sobotę, 18 lipca, ma zagrać na Suchych Stawach z Karpatami Siepraw (przypuszczalnie godz. 10 bądź 11).

W nowohuckim klubie szukają oszczędności nie tylko w płacach dla zawodników. Skutki odczuwają szkoleniowcy, którym mają zostać obniżone płace, a pracy będą mieli więcej. Zostanie zlikwidowana druga drużyna juniorów starszych. Zastanawiają się także, co zrobić z rezerwami seniorów, które w tym roku awansowały do klasy okręgowej. Na szczęście zdaje się przeważać opinia, że większe korzyści będą z pozostawienia tego zespołu – tak jest w istocie – niż z jego likwidacji. Słychać też o odejściu z klubu niektórych osób. Na emeryturę na odejść **Stanisław Stój**, związany z Hutnikiem od 1974 roku. Zaczynał w nim jako piłkarz, a potem pełnił różne funkcje, od kierownika drużyny – przez piętnaście lat – po ostatnio, kierownika obiektu.

(dan)

BASKET SIĘ KOŃCZY

Była kiedyś świetna drużyna koszykarzy Sparty („Mściciele”), potem w ekstraklasie grał Hutnik, a od 2003 roku seniorzy grali w powstałym wtedy klubie Basket. W tej chwili nie ma w Nowej Hucie żadnego zespołu, gdyż Basket nie zgłosił się do rozgrywek drugiej ligi.

Wszystko wskazuje na to, że jest to koniec nowohuckiej koszykówki, albo przynajmniej tak będzie przez długie lata i jeśli ktoś będzie chciał zobaczyć ligowy mecz, to będzie musiał jeździć w inne strony miasta. Ale zanosilo się na to od dawna i w sytuacji, jakiej znalazł się klub, wiele słów uznania należy się zawodnikom i trenerowi. Bo chociaż nowohuccy koszykarze spisywali się bardzo dobrze w drugiej lidze i przez jakiś czas byli nawet liderami w swojej grupie, a potem awansowali do baraży o I ligę, to rzeczywistość skrzeczała.

Wielu osobom związanym z koszykówką i nowohuckim sportem wiadomo było, że Basket ma spore kłopoty finansowe. Brakowało na wszystko i nieraz sami zawodnicy musieli dopłacać choćby do wyjazdów. Winny jest im jed-

nak większe pieniądze, których w kasie nie ma i dlatego nie zgłosił się do rozgrywek – termin minął 10 lipca – bo brakowało nawet na wpisowe, a co dopiero na całoroczne utrzymanie, jak m.in. wynajem hal na treningi i spotkania. A potrzeba podobno około 200 tysięcy złotych. W tej sytuacji została rozwiązana drużyna seniorów. Większość zawodników, którzy przecież świetnie spisywali się w ostatnim roku, nie powinna mieć kłopotów z przeniesieniem się do innych zespołów. Niektórzy, jak **Jacek Morzyto**, który występował jeszcze w grającym w ekstraklasie Hutniku, podobno zamierzają skończyć z ligowym graniem.

Niepokoi także, co stanie się z drużynami młodzieżowymi. Są one finansowane przez władze samorządowe, ale od pewnego okresu słychać, że grający w nich chłopcy przenoszą się do innych krakowskich klubów. – Będziemy jednak szkolić młodzież – mówi prezes Basketu, **Wojciech Samoliński**.

(dan)

PIŁKARSKI TURNIEJ NIEZRZESZONYCH W GRĘBAŁOWIE

W Grębałowianie latem nie popadają w wakacyjny nastrój. Jak co roku klub z północnych obrzeży Nowej Huty organizuje turniej drużyn niezrzeszonych w piłce nożnej.

Impreza rozpocznie się w najbliższy poniedziałek, 20 lipca i potrwa przez cały tydzień. Mogą w niej wziąć udział chłopcy z roczników 1991 do 1999. Zespoły podzielone zostaną na trzy grupy wiekowe. W najmłodszej grupie będą drużyny 10–12 lat, w dru-

giej 13–15 lat, a w najstarszej 16–18 lat. Zespoły występować będą w składach sześciuosobowych, łącznie z bramkarzem. Wszystkie spotkania odbędą się na boisku Grębałowianki ze sztuczną nawierzchnią (rozmiary 72x34).

Zapisy rozpoczną się w poniedziałek, od godz. 9. Koniecznym warunkiem do uczestnictwa w turnieju jest posiadanie legitymacji szkolnej lub innego dowodu tożsamości. Najlepsi

otrzymają dyplomy, puchary i nagrody. Turniej ma już swoją kilkuletnią tradycję i zawsze cieszył się dużym zainteresowaniem wśród dzieci i młodzieży. Można spodziewać się, że również teraz znajdzie się wielu chętnych do występu w Grębałowiu. Jak zwykle pomocą organizatorom służy Urząd Miasta Krakowa i Rada Dzielnicy XVII, współfinansując letnie zmagania. Informacje można uzyskać pod tel. 0 662 217 357.

(dan)

Piłkarzom Złomeksu Branice nie udało się wygrać baraży decydujących o awansie do klasy okręgowej, ale okazuje się, że jeszcze nie stracili szansy na promocję, podobnie jak kilka innych zespołów. Balagan jest jednak tak wielki w podokręgu krakowskim Małopolskiego Związku Piłki Nożnej – prowadzi te rozgrywki – że mało, kto w nim się orientuje i na razie kolejne baraże zostały odwołane.

ZŁOMEX MA JESZCZE SZANSĘ NA OKRĘGÓWKĘ

Wszystko spowodowane jest tym, że Wawel Kraków, który zajął w szóstej lidze miejsce spadkowe, jednak utrzymał się w niej, gdyż w jednym z przegranych jego spotkań w drużynie rywali, Raby Dobczyce, wystąpił nieuprawniony zawodnik. Wyszło to na jaw już po sezonie. Wawel otrzymał należne mu punkty i w ten sposób przesunął się na miejsce barażowe, a na spadkowym znalazła się Węgrzcanka. Przyczyniło się to wszystko do powstania wielkiego zamieszania, które miało zakończyć kolejne mecze. Najpierw w sobotę, 11 lipca, Złomex miał zmierzyć się w Podłężu z Bieżanowianką (drugi zespół II grupy A klasy), a w czwartek, 15 lipca, wygrany miał spotkać się z Wawelem. Aliści odwołano owe spotkania i z tego powodu nie będzie również na razie baraży o klasę A. Wiadomo jest tylko, że na pewno wszystkie te mecze będą się musiały odbyć, ale kiedy, to trudno powiedzieć. Wszystko to dzieje się, w lipcu, czyli miesiącu, w którym zespoły z tych najniższych lig nie trenują, a zdecydowana większość piłkarzy jest na urlopiach.

Żeby było śmieszniej podczas posiedzenia zarządu MZPN uchwalono, że w przyszłym roku nie będzie baraży w klasie okręgowej. Już w tej chwili jest to bardzo wątpliwe, bo zamieszania w naszym futbolu nigdy nie brakowało. Przegłosowano też, iż w Małopolsce pozostanie tylko jednak grupa IV ligi – nie zostanie też zlikwidowana piąta liga – bo był pomysł, żeby od 2010 roku rywalizacja toczyła się w dwóch grupach. Można jednak przypuszczać, że działacze, szczególnie z tarnowskiego i sądeckiego, nie odpuszczą, gdyż ich zespoły w konfrontacji z drużynami z zachodniej części województwa spisują się słabiej. Przy dwóch grupach zawsze ktoś ze wschodu awansuje do III ligi.

(dan)

Klub Sportowy TOMEX
zapisy do nowo powstałej
SEKCJI BOKSU
Zapraszamy dziewczęta
i chłopców z rocznika
1997 i starszych.
Telefon: 0 662 046 329.

Możliwe, że wnet na stadionie Hutnika zabłyśnie światło i skończy się zamieszanie związane z przystosowaniem nowohuckiego obiektu do wymogów ekstraklasy. Małopolski konserwator zabytków, Jan Janczykowski, który najdłużej przeciw temu oponował, w końcu zgodził się na warunkowe postawienie masztów. Mają one stać na tym stadionie do 31 października 2012 roku, a potem powinny zostać zdemontowane w ciągu miesiąca. Przez ten czas wiele jednak może się zdarzyć.

MA BYĆ JAŚNIEJ

Hutnik wystąpił w ubiegłym tygodniu z nowym wnioskiem o pozwolenie na budowę, ale zanim je otrzyma musi jeszcze poczekać do końca miesiąca. Jednak już w tej chwili można wykonywać na Suchych Stawach pewne prace przygotowawcze, a wykonawca głównej części inwestycji, firma Elektropaks z Puław – ma doświadczenie, zakładała oświetlenie m.in. na stadionach GKS Katowice, Lechii Gdańsk, Unii Leszno – która wygrała elektroniczny przetarg, oferując wykonanie prac za 1, 680 tysięcy złotych, może sposobie się do tej inwestycji. Wiele także jest zależne od tego, jak przebiegać będą prace na stadionie Cracovii, na którym w tym tygodniu ma rozpocząć się rozbiora. Bo właśnie z ul. Kałuży będzie oświetlenie, które zostanie zamontowane w Nowej Hucie. Tę część inwestycji pokryje miasto.

Przystosowanie stadionu Hutnika do wymogów licencyjnych ekstraklasy to jednak nie tylko samo oświetlenie. Konieczne jest postawienie zadaszenia – musi pod nim znajdować się półtora tysiąca miejsc – zamontowanie krzesełek, a wszystko wskazuje, że będzie ich jeszcze około 5,5 tysiąca, potrzebny jest znacznie lepszy monitoring, stanowiska dla ekip telewizyjnych, a także parę innych rzeczy. Hutnik podpisał w tej sprawie listy intencyjne z Cracovią – czeka z demontażem na decyzję, czy będzie grała w barażach o utrzymanie w ekstraklasie – i Wisłą, bo z ich obiektów mają pochodzić te wszystkie rzeczy i obie te drużyny mogłyby już od września rozgrywać, gdzieś do połowy listopada, swoje mecze w ekstraklasie. Byłoby to z korzyścią dla krakowskiego futbolu, gdyż więcej kibiców mogłoby oglądać swoje drużyny niż gdzieś w Polsce, a nowohucki klub zarobiłby parę groszy.

Na wszystkie te prace potrzebne są pieniądze, a o tym, że Hutnik, który ma współfinansować część tej całej inwestycji – po jakimś czasie na pewno by się zwróciła – ich nie ma, powszechnie wiadomo. W związku z tym zwrócił się do krakowskiego Zarządu Infrastruktury Sportowej o pożyczkę. Chodzi przynajmniej o kilkadziesiąt tysięcy złotych. Ale ZIS, który jest jednostką budżetową samorządu, nie może o takiej sprawie decydować, gdyż sam jest finansowany przez miasto. Skierował zatem Hutnika do prezydenta Krakowa, Jacka Majchrowskiego. W tej chwili pozostaje tylko oczekiwanie i nadzieja, że nie znajdą się osoby, które wystąpiłyby przeciw tej pożyczce. Cała inwestycja jest przecież korzystna dla krakowskiego sportu i obywateli miasta. Jest więc szansa, że wnet piłkarska ekstraklasa znowu zawita na Suche Stawy. Szkoda tylko, że bez udziału piłkarzy Hutnika.

(dan)

17 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

17.07

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadransy po ósmej 8.35 Małe zoo Lucy: Historyjka Georginy Żyrafy – film animowany produkcji angielskiej (1999) 8.45 Świnka Peppa: Tropem natury – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8.55 Moliki książkowe – magazyn 9.05 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Sery – program dla dzieci 9.20 Lippy&Messy 9.25 Skarby Małgosi (19) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 9.30 Bollywood w Jedynce: Jestem przy tobie (1) – dramat produkcji indyjskiej (2004); reż.: Farah Khan; wyk.: Shahrukh Khan, Sushmita Sen, Sunil Shetty, Zayed Khan 11.05 Opole 2009 na bis (4) – koncert 11.20 Między mamami – magazyn 11.40 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Plebania (1293) – telenowela produkcji TVP 12.45 Klan (1682) – telenowela produkcji TVP 13.15 Siódme niebo: Zaczynamy od siebie – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) 14.00 Dotknij życia: Dasza – film dokumentalny produkcji polskiej (2003); reż.: Barbara Pawłowska 14.45 Z Jedynką po drodze – magazyn 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Tygrysy Europy (8/18): Horoskop dla panny – serial komediowy produkcji TVP 16.10 Opole 2009 na bis (16) – koncert 16.30 Faceci do wzięcia: Kawa z mlekiem – serial produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.25 Komisarz Rex: Krokodyl – serial kryminalny produkcji niemieckiej (2004) 18.15 Moda na sukces (4439) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 18.45 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Smerfy: Gadający arbus – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Kroniki: Drużynowy Puchar Świata na żużlu 20.10 Pogoda 20.20 Tajemnica twierdzy szyfrów (3/13) – serial sensacyjny produkcji TVP 21.20 Tajemnica twierdzy szyfrów (4/13) 22.15 Air America – film fabularny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Roger Spottiswoode; wyk.: Mel Gibson, Robert Downey Jr, Nancy Travis, David Bowie (dozwolone od lat 16) 0.15 Mocne kino nocne: Piła 4 – horror produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Darren Lynn Bousman; wyk.: Tobin Bell, Scott Patterson, Betsy Russell, Costas Mandylor (dozwolone od lat 18) 1.50 Kino nocnych marków: Psychoza – thriller produkcji amerykańskiej (1960); reż.: Alfred Hitchcock; wyk.: Anthony Perkins, Janet Leigh, Vera Miles, John Gavin, Martin Balsam (dozwolone od lat 16) 3.40 Zakończenie dnia

TVP2

6.50 Telezakupy 7.20 Złotopolscy (260): Powrót bohatera – telenowela produkcji TVP 7.55 Dwójka Dzieciom:

Dziwne przygody Koziółka Matolka (18): Pod piramidami – serial animowany 8.05 Dwójka Dzieciom: Kacper (32/52): Szczury – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 8.30 Radiostacja Roscoe (12/52): Zew Kuguara – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 9.00 Barwy szczęścia (39) – serial obyczajowy produkcji TVP 9.30 Barwy szczęścia (40) 10.05 Kopciuszek (4) – serial obyczajowy produkcji TVP 10.35 Święta wojna: Mamut – serial produkcji TVP 11.05 Egipt (4/6): Świątynia wśród piasków – serial produkcji angielskiej (2005) 12.05 Orzeł czy reszta – talk-show 12.55 Teleturniej Lotko.tv 13.25 Maxi Lotko – losowanie nagrody tygodnia Lotko.tv 13.35 7th Circo Massimo (2/4) – cykl dokumentalny produkcji włoskiej (2006) 14.30 Wojna domowa (9/15): Dzień matki – serial komediowy produkcji TVP 15.15 MASH (218) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1981) 15.50 Wakacyjne Kino Dwójki: Dazzle (2) – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) 17.30 Program lokalny 17.55 Studio Kemping 18.10 M jak miłość (647) – serial produkcji TVP 19.05 07 zgłoś się (4.21): 300 tysięcy w nowych banknotach – serial produkcji TVP 20.05 Dr House (32) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 20.55 Anioł Śmierci (2/2) – film fabularny produkcji francuskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Wakacyjne Kino Nocne: Rób co należy – dramat produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Spike Lee; wyk.: Danny Aiello, Ossie Davis, Ruby Dee, Spike Lee, John Torturro (dozwolone od lat 16) 1.30 Biuro kryminalne: Darius – serial produkcji TVP 2.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadransy po ósmej 8.30 Nasze podwórko (2): Wykopalka 9.00 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Wakacyjne smaki – podróże po Europie 9.15 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 9.30 W labiryncie (45): List 9.55 W labiryncie (46): Wybuch 10.25 Dwa światy (4/26) – serial przygodowy produkcji polsko-australijskiej (1995) 10.50 Ostoja 11.20 Polonusi w Europie: Dwie historie – reportaż 11.40 Polska z bocznej drogi: 15 kilometrów od Gdańska 12.00 Wiadomości 12.10 Matki, żony i kochanki (18/22) 13.05 Hity satelity 13.25 Koncerty z TV oferty: Andrzej Ciemieński Symfonicznie 14.20 Bal – film dokumentalny; reż.: Ewa Świecińska 15.10 Leśne kościoły – reportaż 15.30 Okna sztuki – magazyn 15.45 ...ale festiwal!: Festiwal Piosenki Zaczarowanej im. Marka Grechuty – Koncert Finałowy (2) 16.40 Podróżnik: Tahiti, Bounty i artyści 17.00 Teleexpress 17.15 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci – magazyn 17.30 Polonusi w Europie: Dwie historie – reportaż 17.55 Hity satelity 18.10 W labiryncie (45): List –

serial produkcji TVP 18.40 W labiryncie (46): Wybuch – serial produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Noddy (56): Bardzo dziwna przygoda – serial animowany 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Matki, żony i kochanki (18/22) 21.15 O rety kabarety!: 25 lat w Pace – koncert galowy 22.05 Kino Sąsiadów na bis: Koniec, czyli przebrała się miarka – film obyczajowy produkcji węgierskiej (2006); reż.: Gabor Rohonyi; wyk.: Emil Keres, Teri Foldi, Judit Schell, Zoltan Schmied, Djoko Rosic 23.50 Na dobry początek: ŁZY 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 W labiryncie (45): List 0.45 W labiryncie (46): Wybuch 1.15 Powtórki programów



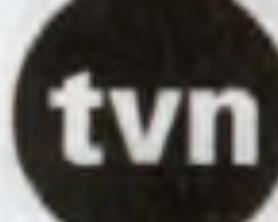
TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.55, 20.00, 21.30, 22.30) 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.58, 17.00, 21.00, 21.42, 21.55, 22.46) 8.25 Przegląd prasy 8.40 Przegląd prasy 8.45 Wielicki Skarbnik 8.54 Co warto wiedzieć 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP (również 9.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35) 16.00 Msza święta dla chorych 17.05 Pomysł na weekend 17.10 Krakowskie imprezje Stanisława Markowskiego 17.15 Komentarz – świat 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Jedźmy na weekend 18.10 Smakowanie Małopolski 18.30 Czytelnia 19.00 Wiara i życie 19.20 Wielicki skarbnik 19.32 Raport z Polski 19.50 Komentarz – świat 20.10 Forum 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Jedźmy na weekend 22.15 Plus minus 22.50 Komentarz – świat 23.00 Sportowy wieczór 23.30 Eko-przestępcy – film dokumentalny produkcji niemieckiej



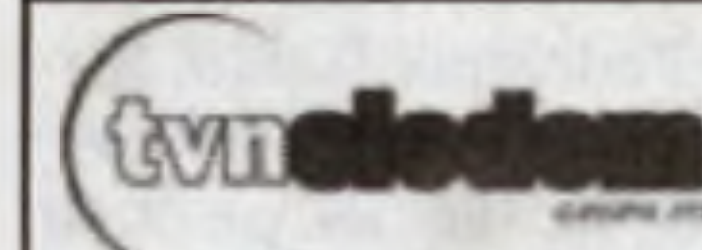
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Przygody w siodle – serial przyg. 8.35 Łowcy skarbów 3 – serial przyg. 9.35 Czarodziejki 5 – serial fantasy 10.35 Sheena – serial przyg. 11.35 Sabrina – nastoletnia czarownica 12.05 Rodzina zastępcza – serial kom. 13.05 I kto tu rządzi – serial kom. 14.10 Miodowe lata – serial kom. 14.45 Zwiariowany świat Malcolm – serial kom. 15.15 Sabrina – nastoletnia czarownica 15.50 Wydarczenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 W obiektywie Justyny Steczkowskiej 16.45 Dom nie do poznania 17.45 Ostry dyżur – serial obycz. 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 20.00 Eliminacje Mistrzostw Świata 21.35 Predator 2: Starcie w miejskiej dżungli – film sens. USA (1990) (22.00 Lotto) 23.50 Piknik pod Wiszącą Skalą – dramat Australia (1975) 2.05 Nagroda gwarantowana 3.05 Tajemnice losu



5.50 Telezakupy 6.50 Granie na śniadanie 7.40 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 9.20 Milionerzy – teleturniej 10.20 Salon gry 11.20 Teleza-

kupy 12.20 Na Wspólnej – serial produkcji polskiej 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Ryzykanci – serial sensacyjny 15.20 Przyjaciele – serial komediowy produkcji USA 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.00 Poszukiwany – film sensacyjny produkcji USA (1997) 22.05 Kontakt – film s.f. produkcji USA (1997) 1.05 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.00 Nocne granie 3.20 Uwaga! 3.40 Rozmowy w toku – talk-show



7.40 Magda M. – serial obyczajowy 8.40 Agent przyszłości – serial s.f. 9.35 Medicopter 117 – serial przygodowy 10.40 Telezakupy 12.20 Apetyt na kasę 13.20 Barwy grzechu – telenowela 14.20 Mamy Cię! 15.40 Jej cały świat – serial obyczajowy 16.10 Magda M. – serial obyczajowy 17.10 Agent przyszłości – serial s.f. 18.05 Medicopter 117 – serial przygodowy 19.05 Diabli nadal – serial komediowy 19.35 Jej cały świat – serial komediowy 20.05 Seks w wielkim mieście – serial komediowy 21.55 Bez skazy – serial obyczajowy 22.55 Gdy zapada ciemność – dramat Niemcy (2001) 0.55 Wróżki 2.00 Go! Laski 3.30 Zakończenie programu

TV 4

6.00 Muzyczne listy 7.10 TV Market 7.45 Zbuntowani – telenowela 8.50 Dziewczyny fortuny – teleturniej 9.50 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny produkcji USA 10.50 Big Brother 4.1 13.35 Drogówka 14.05 Dziewczyny fortuny 15.05 Latający cyrk Monthy Pythona – serial komediowy produkcji angielskiej 15.45 Santana Blues 17.00 Bogaci i przegrani 18.00 Strażnik Teksasu – serial produkcji amerykańskiej 19.00 Zbuntowani – telenowela 20.00 Kasia Ballou – western produkcji USA (1965) 22.05 Jazda Figurowa 23.05 Przybytek niebezpiecznych rozkoszy – film erotyczny produkcji USA (2006) 1.15 Casanova – dramat biograficzny produkcji USA-Włochy (1976)



PULS

7.30 Zorro – serial przygod. 9.30 Z boską pomocą – serial kom. 10.30 Amazing Race – Niesamowity Wyścig 11.30 Telemarket 12.00 Szybka wygrana 13.00 Telemarket 13.30 Z boską pomocą – serial kom. 14.30 Wszyscy kochają Raymonda 15.00 Godzina Miłosierdzia 15.30 Octava dies 16.00 Puls kultury 16.30 Star Trek 17.30 Wszyscy kochają Raymonda 18.00 Niezły numer 18.30 Światowe rekordy Guinnessa 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasy? 20.00 Hokus-pokus – komedia fantasy USA (1993) 22.00 Taki jest świat 22.30 Wszyscy kochają Raymonda 23.00 Star Trek 0.00 Nocne I-Granie 1.00 Muzyczna dobranocka

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **POSZUKIWANY** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1997. Sierżant marines James Dunn został niesłusznie oskarżony o zamordowanie przelozonego podczas wojny w Iraku. Skazano go na śmierć. Szansą dla żołnierza stało się wstąpienie do oddziałów specjalnych, taką propozycję przedstawił mu płk Casey. Jego pierwszym zadaniem miało być zlikwidowanie biznesmena nielegalnie handlującego bronią. Jednak w trakcie wypełniania misji Dunn zorientował się, że padł ofiarą manipulacji. W zamachu zginęła żona prezydenta towarzysząca biznesmenowi. Została zastrzelona, mimo że Dunn nie zdążył oddać strzału.

TVN, GODZ. 22.05

● **KONTAKT** – Amerykański film science-fiction z 1997 roku. Scenariusz filmu powstał na podstawie słynnej powieści znanego pisarza i astronoma, laureata Nagrody Pulitzera, Carla Sagana. Opowiada o odwiecznym, nurtującym ludzi pytaniu o to, czy wszechświat zamieszkuje poza człowiekiem inne rozumne istoty. Bohaterka, Eleanor Arroway, jest astronomem. Od lat prowadzi satelitarne nadsłuchiwania szumów docierających z kosmosu. Udało jej się stworzyć własny program badawczy. Pewnego dnia w laboratorium zarejestrowano regularny sygnał dochodzący z przestrzeni kosmicznej.

TVP 1, GODZ. 22.15

● **AIR AMERICA** – Amerykański film sensacyjny z 1990 roku. Air America to jednostka specjalna CIA ukrywająca się w Laosie pod szyldem cywilnej firmy transportowej. Przybywa do niej nowy pilot, Billy Covington, były reporter telewizyjny. Zaprzyjaźnia się z jednym z weteranów, szalonym Genem Ryackiem. Gene i jego nowy partner wpadają na trop handlarzy narkotyków. Mężczyźni zaczynają się zastanawiać nad sensem pracy. Wreszcie zamiast ryzykować życie dla przestępców postanawiają ratować innych ludzi.

TV POLSAT, GODZ. 23.50

● **PIKNIK POD WISZĄCĄ SKALĄ** – Głośny australijski film obyczajowy z 1975 roku. W walentynki roku 1900 grupa uczennic z australijskiej pensji wybrała się na piknik. Pensjonarki spędziły cały dzień w miejscu zwanym Wiszącą Skalą. Pod wieczór okazało się, że trzy dziewczynki i jedna nauczycielka zniknęły bez śladu. Mimo zakrojonych na szeroką skalę poszukiwań nie udało się odnaleźć zaginionych ani żadnych wskazówek, na podstawie których można by wyjaśnić, co się z nimi stało. Po tygodniu jedna z dziewcząt niespodziewanie wróciła, okazało się jednak, że nie pamięta, co się z nią działo.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Stefana Kwietnińskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcza 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
● **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**
3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
● **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
administracja, rachunkowość
Informacje : (012) 276-50-91, 0604-266-151

TVP1

6.00 Szczęśliwa karta (20) 6.45 Europejskie safari: Żmija 7.00 Dzień dobry w sobotę 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Siódme niebo: Poznajmy się lepiej 9.00 Ziamo 9.30 Bajki rosyjskie: Opowieść o polnych kurkach 9.50 Bezpieczna przystań (3) 10.40 Alternatywy 4 (2/9): Przeprowadzka 11.40 Ogród z duszą (4) 12.10 Złota sobota – widowisko rozrywkowe 13.00 Wiadomości 13.10 Zwierzęta świata: Pingwiny i ludzie (1) – film dokumentalny produkcji francuskiej (2008); reż.: Luc Jacquet, Jerome Maison 13.45 Bao-Bab, czyli zielono mi (8/12): Wesele 14.15 Tam, gdzie szybują orły (1) – dramat produkcji włoskiej (2005); reż.: Vittorio Sindoni; wyk.: Terence Hill, Michelle Bonev 16.10 Hotel Pod Żyrafą i Nosorożcem (7/13): Kocury 17.00 Teleexpress 17.20 Komisarz Rex – serial kryminalny produkcji włosko-austriacko-niemieckiej 18.10 Jaka to melodia? 19.00 Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Naprawianie Alwina 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Kroniki: Drużynowy Puchar Świata na żużlu 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Bezprawie – western produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Kevin Costner; wyk.: Annette Bening, Robert Duvall, Diego Luna, Kevin Costner 22.45 Męska rzecz...: Cel – film akcji produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Art Camacho; wyk.: Don „The Dragon” Wilson, Olivier Gruner, Gary Busey (dozwolone od lat 16) 0.30 Przyjaciele (1) – serial sensacyjny produkcji angielskiej (2005); reż.: Alex Pillai; wyk.: Keeley Hawes, Toby Stephens, Richard Coyle (dozwolone od lat 16) 1.50 Kino nocnych marków: Doktor Who: Bunt Cybermenów – serial science fiction produkcji angielskiej (2005) 2.40 Kino nocnych marków: Doktor Who: Wiek stali 3.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Dla niesłyszących: Echa Panorama 6.25 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 6.55 Dwójka Dzieciom: Świat według Bindi (7) 7.25 Nie tylko dla pań: Jestem anorektykiem 8.25 Kariera Nikodema Dyzmy (4/7) 9.30 Dzieciaki górą – teleturniej 10.25 Kocham Cię Polsko: zabawa quizowa 11.50 Gwiazdy w południe: Pieczone gołąbki – komedia produkcji polskiej (1966); reż.: Tadeusz Chmielewski; wyk.: Magdalena Zawadzka, Krzysztof Litwin, Jerzy Karaszewicz, Wacław Kowalski, Adam Mularczyk, Henryk Bąk, Wanda Chwiłkowska, Juliusz Kalinowski, Janusz Kłosiński, Zbigniew Koczanowicz 13.35 Piękniejsza Polska 14.00 Familiada 14.30 Złotopolscy (1041): Bądźmy mądrzejši

15.10 Wakacyjne Kino Dwójki: Giuseppe w Warszawie – komedia produkcji polskiej (1964); reż.: Stanisław Lenartowicz; wyk.: Elżbieta Czyżewska, Antonio Cifariello, Zbigniew Cybulski, Jarema Stępowski, Aleksander Fogiel, Zdzisław Maklakiewicz 16.55 Uważaj na kioskarza 17.20 Słowo na niedzielę 17.30 Program lokalny 17.55 Stawka większa niż życie (7/18): Podwójny Nelson 19.00 Tak to leciało! 20.00 XIII Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 2009 (1) 20.55 XIII Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 2009 (2) 21.50 XIII Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 2009 (3) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Weekendowe Kino Dwójki: Twin Town – dramat produkcji angielskiej (1997); reż.: Kevin Allen; wyk.: Llyr Ifans, Rhys Ifans, Dorian Thomas, Dougray Scott, Budduq Williams (dozwolone od lat 18) 1.05 Mała Brytania (7/20) (dozwolone od lat 16) 1.40 Mała Brytania (8/20) (dozwolone od lat 16) 2.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Bliśko coraz bliżej (7): Ojcowski dom 7.05 Polonusi w Europie: Dwie historie 7.30 Polskie Tango – śpiewa Krzysztof Krawczyk 8.00 Dla niesłyszących: Echa Panorama 8.30 Sposób na zdrowie 8.45 Podróżnik: Tahiti, Bunt i artyści 9.05 Z herbem w nazwisku: Tyszkiewicz herbu Leliwa 9.40 Janka (11): Oświadczyliśmy 10.10 Wojciech Cejrowski – bosko przez świat: Obrzęd żaby 10.35 W labiryncie (47): Obietnica 11.10 Sto tysięcy bocianów 11.35 Pamiętaj o mnie 11.50 Opowieści wiatru i morza 12.05 Makłowicz w podróży: Podróż 8. Portugalia: Tramwajem nr 28 12.35 Wideoteka dorosłego człowieka 13.00 Wiadomości 13.10 O rety kabarety!: 25 lat w Pace – koncert galowy 14.00 Dzika Polska: Owały pod kontrolą 14.25 Bitwa pod Grunwaldem – transmisja z inscenizacji 14.45 Made in Poland 15.10 Złota kaczka – baśń filmowa produkcji polskiej (1976); reż.: Jerzy Szwertnia; wyk.: Marek Frąckowiak, Jerzy Karaszewicz, Krzysztof Kowalewski, Witold Pyrkosz, Franciszek Pieczka, Anna Szczepaniak, Hanna Balińska, Helena Gruszecka, Ewa Milde, Marian Krawczyk 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie 17.25 Tam gdzie się ludzie nie umawiali – film dokumentalny 18.25 Bank nie z tej Ziemi (7/13): Sen wariata – serial produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Przygody kota Gotfryda (19): Wendell burmistrzem – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 TVP Polonia we Francji 20.05 Pogoda 20.10 TVP Polonia we Francji 20.15 Wielka miłość Balzaka (4): Komedia ludzka – serial produkcji polsko-francuskiej (1973)

21.20 Galimatias, czyli Kogel-Mogel II – komedia produkcji polskiej (1989); reż.: Roman Zaluski; wyk.: Grażyna Błęcka-Kolska, Dariusz Siatkowski, Jerzy Turek, Katarzyna Laniewska, Ewa Kasprzyk, Zdzisław Wardejn, Małgorzata Lorentowicz 22.55 ...ale festiwal!: Szalom na Szerokiej 2009 – koncert finałowy (XIX Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie) (1) 23.45 300% normy – teleturniej 0.15 Zrób to (4) 0.20 Bank nie z tej Ziemi (7/13): Sen wariata 1.05 Na dobry początek: Kukiz & Borysewicz 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Telekurier – bliżej ciębie 6.58 Poranek TVP Info 7.00 Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.15, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 7.45 Speed 2 7.55 Pogoda (również 9.08, 9.40, 10.55, 11.47, 12.50, 13.47, 14.50, 15.47, 16.43, 17.27, 20.52, 21.41, 22.57) 8.00 Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.41 Przegląd prasy 8.45 Tani program o poezji i prozie – reaktywacja 9.17 Kosmiczna prognoza pogody 9.20 Serwis sportowy (również 11.55, 12.52, 13.55, 14.55, 15.55) 9.50 Przegląd prasy 10.00 Gość poranka 10.19 Przegląd prasy 11.00 Czas seniora 12.00 Rozmówki wschodniograniczne 12.56 Sposób na zdrowie 13.12 Aleja gwiazd na L4 14.00 Oblicza armii 15.01 Pierwszy milion 16.00 Było, nie minęło 16.50 Tropicieli – krajoznawcza ścieżka reportażu 17.15 Z Jedynką po drodze 17.21 5 minut dla zdrowia 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Kwartet 18.25 Wielicki skarbnik 18.35 Prosto z lasu 18.50 Pod Tatrami 19.00 Muzyczny kalejdoskop 19.32 Męska przygoda 20.00 Studio Wschód 21.00 Raport z Polski – ekstra 21.45 Kronika 22.00 Plotka z AB 22.15 Speed 2 23.03 Sportowy wieczór 23.30 Bądź modna 0.16 Drużynowy Puchar Świata w Lesznie

POLSAT

6.15 Kapitan Flamingo – serial animowany dla dzieci produkcji angielskiej 6.45 B-Daman – serial animowany dla dzieci 7.45 Co nowego u Scoobi'ego? – film anim. 8.15 Przygody w siodle: Wymarzony koń – film familijny produkcji australijskiej (2003) 10.15 Ewa gotuje – program kulinarny 10.45 Się kręci 11.45 Przygody Merlina – serial fantasy 12.45 Czarodziejki 7 – serial przyg. 13.45 Dom nie do poznania 14.45 Kowboje i idioci – komedia USA (2002) 16.35 Powrót Godzilli – film s.f. Japonia (1984) 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Małanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 20.00 Eliminacje Mistrzostw Świata 21.30 Już nadchodzi – komedia romantyczna USA (1999) (22.00 Lotto) 23.40 Gdy zapada zmrok – thriller USA/Australia (2003) 1.25 Nagroda gwarantowana 2.25 Tajemnice losu

tvn

8.00 Łapać złodzieja 8.30 Superniania 9.30 Trzy po trzy – numer z kwatery 10.00 Twarzą w twarz – serial sensacyjny 11.00 Projekt plaża – magazyn 11.30 Pascal: po prostu gotuj 12.05 You can dance – po prostu tańcz! 13.50 Teraz albo nigdy 14.50 Siłacze II – Strongman 15.55 Tylko dla orłów – film wojenny Wielka Brytania (1968) 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn 20.00 Niania 21.10 Frantic – thriller USA/Francja (1988) 23.40 Mroczne miasto – thriller s.f. Australia/USA (1998) 1.40 Uwaga! 2.00 Nocne granie 3.20 Nic straconego

tvn24

7.05 Telezakupy 9.10 Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny 10.15 Grubsza sprawa 10.45 Duża przerwa – serial kom. 11.15 Stawka większa niż życie 12.25 Pomoc domowa – serial komediowy 14.55 Dzieciaki i dom – komedia Kanada-USA (1999) 17.00 Joey – serial komediowy 18.00 Diabli nadali – serial kom. 19.30 Dzień ojca – komedia USA (1997) 21.35 Sensacyjna opowieść – komedia Francja (1992) 23.30 Apetyt na seks – komedia USA (2004) 1.10 Wróżki – program rozrywkowy 2.15 Go! Laski

TV 4

7.25 Santana Blues 8.40 VIP 9.10 cruZer-Sport:eX 9.40 V Max 10.10 Geppetto, ojciec Pinokia – film familijny USA (2000) 12.00 V Max 12.30 cruZer-Sport:eX 13.00 VIP 13.30 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 14.30 Eliminacje Mistrzostw Świata 16.45 Odkrywanie Ameryki – serial 17.50 Kod Leonarda da Vinci – film dok. USA (2005) 19.00 Galileo 20.00 Na celowniku – komedia Hongkong (1985) 22.20 Nickola – serial sens. 22.50 Casanova – dramat biograficzny USA-Włochy (1976) 2.05 Wielka Stopa i zbiry – komedia Francja-Włochy-RFN (1973)

PULS

6.00 Octava dies 6.30 Kościół w potrzebie 7.00 Telemarket 7.30 Dzieciaki z Einstein High – serial dla dzieci 8.00 Paczka 8.30 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – dokum. 9.30 Star Trek 11.30 Powrót nad Śnieżną Rzekę – film przyg. Australia (1988) 13.30 Tajemnice Biblii 14.30 Obieżyświat 15.30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 16.30 Nie-dzielny kierowca 17.30 Paczka 18.00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 19.00 Światowe rekordy Guinnessa 19.30 Niezły numer 20.00 Stowarzyszenie wdów – komedia USA (1993) 22.00 Ucieczka po lodzie – film przyg. USA-Wielka Brytania (1993) 0.00 Taki jest świat 0.30 Nocne I-Granice 1.30 Muzyczna dobranocka 2.30 Reportaż religijny

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.10

● **FRANTIC** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Światowej sławy amerykański kardiochirurg przybywa wraz z żoną na symposium naukowe do Paryża. W czasie, gdy lekarz bierze prysznic, jego żona znika z pokoju hotelowego. Poproszone o pomoc władze są przekonane, że Sondra go opuściła. Ale nowojorski wie, że to musiało być porwanie. Kolejne znajdowane przez Richarda wskazówki prowadzą ku miejscom, w których bywają tylko przestępcy. W jednym z takich miejsc zdesperowany mężczyzna spotyka Michelle.

TV POLSAT, GODZ. 21.30

● **JUŻ NADCHODZI** – Amerykański film obyczajowy z 1999 roku. Trzy przyjaźniące się nastolatki Stream Hodsell, Jenny Simon i Nell Kellner, burzliwie przeżywają trudny okres wchodzenia w dorosłość. Rozpoczynają naukę na wyższej uczelni. Od momentu zamieszkania w akademiku znacznie większym zainteresowaniem darzą chłopców niż naukę. Główną ambicją dzielnych dziewcząt w trakcie pobytu na studiach staje się przemożna chęć zdobycia jak największej liczby miłosnych doświadczeń. Tłem wydarzeń jest Manhattan otwierający przed nastolatkami wiele możliwości, ale też surowo karcący za błędne wybory.

TVN, GODZ. 23.40

● **MROczne MIASTO** – Film science-fiction produkcji amerykańsko-australijskiej z 1997 roku. Młody mężczyzna budzi się w pokoju hotelowym. Niczego nie pamięta, nie wie, kim jest. Na podłodze leżą zwłoki kobiety. Z dokumentów, które przy sobie znajduje, dowiaduje się, że nazywa się John Murdoch. Ucieka z obcego miejsca, a jego tropem podążają policja i dziwni ludzie ubrani na czarno. Okazuje się, że to ci ostatni sterują wydarzeniami. O północy miasto zamiera, ludzie zapadają na kilka minut w głęboki sen, a tajemnicze postaci przenoszą bezwładne ciała z jednego miejsca w inne, wymazując im z mózgu wspomnienia.

Spółdzielcze Biuro Obrót
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

F. H. U.
HANBUD
OKNA I DRZWI

rok założenia 1979

DRZWI • OKNA
• BRAMYSPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWISSPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza !!!
w godz. 10.00–22.00

648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

www.piastowska42.fm.interia.pl

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Zapraszamy na tanie obiady firmowe.



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, ✓ KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

6.00 Szczęśliwa karta (21) 6.50 Europejskie safari: Modliszka 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.20 Małgosia i bućki: Kichający pancernik – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) 8.50 Domisie: Dary lasu – program dla dzieci 9.15 Od przedszkola do Opola: Majka Jeżowska 9.45 Młoda godzina: Łowcy smoków: Rozpaczliwie szukam Zorii – serial animowany produkcji francusko-niemiecko-luksemburskiej (2007) 10.10 Matylda – komedia produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Danny De Vito; wyk.: Danny DeVito, Rhea Perlman, Embeth Davidtz 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 13.00 Wiadomości 13.10 Noce i dnie (4/12): Wieczne zmartwienia – serial produkcji TVP 14.10 Robinson Crusoe – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Rod Hardy; wyk.: Pierce Brosnan, Polly Walker, William Takaku 15.45 BBC w Jeddycie: Sancho i jego opiekunka – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007); reż.: Lucy Meadows 17.00 Teleexpress 17.20 Mistrzynie kierownicy – film fabularny produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Daniel Zirilli; wyk.: Justin Guarini, Mircea Monroe, Carolin Rhea 19.00 Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Czy Tygrys jest jagularem? – serial produkcji amerykańskiej (2005) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Kroniki: Drużynowy Puchar Świata na żużlu 20.05 Pogoda 20.20 Zakochana Jedynka: Wszystko, czego pragniesz – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Ryan Little; wyk.: Shiri Appleby, Nick Zano, Alexandra Holden, Orlando Seale, Will Friedle 22.05 Sześć stopni oddalenia (5) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 23.00 Uczta kinomana: Obcy wśród nas – dramat produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Sidney Lumet; wyk.: Melanie Griffith, Erick Thal, John Pankow (dozwolone od lat 16) 0.50 Kolekcja kinomana: Dziewczyna z perłą – film obyczajowy produkcji angielsko-luksemburskiej (2004); reż.: Peter Webber; wyk.: Scarlett Johansson, Colin Firth, Judy Parfitt, Tom Wilkinson 2.30 Zakończenie dnia

TVP2

6.35 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 6.40 Sto tysięcy bocianów 7.10 Zaczysze gwiazd: Małgorzata Rożniatowska 7.40 Siedem życzeń (4/7): Dużo szczęścia i słodyczy 8.45 Lalka (4): Pierwsze ostrzeżenie 10.10 Wojciech Cejrowski – bosy przez świat: Walki kogutów – cykl reportaży 10.45 Rodzinne oglądanie: Opowieść o Indiach: Złoty wiek – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 11.45 Makłowicz w podróży: Podróż 5. Środkowa Dalmacja: Hvar – magazyn kulinarny 12.25 Gwiazdy w południe: Zaginiony Świat (1/2) – film fabularny produkcji angielskiej (2001); reż.: Stuart Orme; wyk.: Bob Hoskins, James Fox, Tom Ward, Matthew Rhys, Elaine Cassidy, Peter Falk 14.00 Familia – teleturniej 14.30 Złotopolscy (1042): Samotne policjantki – telenowela produkcji TVP 15.05 Szansa na Sukces: Violetta Villas 16.05 Na dobre i na złe (367): Chłodne podejście – serial produkcji TVP 17.00 Uwważaj na kioskarza – program satyryczny 17.30 Program lokalny 17.55 Stawka większa niż życie (8/18): Wielka wyspa – serial produkcji TVP 19.00 Tak to leciało! – teleturniej 20.05 Kabaretowy Klub Kapnapow: Kabaret DNO – program ka-

baretowy 21.05 Dwójka w akcji: Drak w Bronxie – film sensacyjny produkcji hongkońsko-kanadyjskiej (1996); reż.: Stanley Tong; wyk.: Jackie Chan, Anita Mui, Francoise Yip (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.14 Pogoda 23.20 Na imię mi Earl (12/24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 23.45 Koncert zespołu Puppini Sisters (Puls Grand Prix Jazz Melomani) 0.40 W stronę morza – dramat produkcji francusko-hiszpańskiej (2004); reż.: Alejandro Amenabar; wyk.: Javier Bardem, Belen Rueda, Lola Duenas (dozwolone od lat 16) 2.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Blisko coraz bliżej (8): Niepokój i gniew 7.10 Śniadanie na podwieczerek 8.10 Bank nie z tej Ziemi (7/13): Sen wariata 8.55 TVP Polonia we Francji 9.00 Ziarno 9.30 Milusiaki: Wezwanie Tukana 9.40 Milusiaki: I żyli długo i szczęśliwie 10.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Elżbiety w Lens we Francji 11.20 W labiryncie (48): Sprawa mieszkaniowa 11.45 TVP Polonia we Francji 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.55 Pamiętają o mnie 13.05 Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Kamieniec Podolski 13.25 Trzymaj się swoich chmur (The Best) – Przegląd Piosenki Aktorskiej 2004 14.20 Szczęściarz Antoni – komedia produkcji polskiej (1960); reż.: Halina Bielińska, Włodzimierz Haupe; wyk.: Czesław Wollejko, Teresa Szmigieliówna, Kazimierz Opaliński, Leon Niemczyk, Edyta Wojtczak, Janusz Strachocki, Stanisław Daczyński, Jan Kobuszewski, Roman Kłossowski 15.45 Na wyłączność: Joanna Szczepkowska 16.10 Skarby nieodkryte 16.35 Zaproszenie: Idź! Poszukaj skarbow 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie 17.25 Mini Szansa: Ich Troje 18.20 Bank nie z tej Ziemi (8/13): Łubudubu bank 19.15 Dobranocka: Buli: Podróż do wnętrza ziemi; Buli kręci film 19.20 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Oficerowie (4/13): Nocny gość – serial kryminalny (dozwolone od lat 16) 21.05 ...ale festiwal!: Koncert Fundacji Anny Dymnej: Każdy ma swoje Kilimandżaro 21.55 Czas dla kibica: Żużel: Ekstraliga: Unibax Toruń-Polonia Bydgoszcz 23.55 Bank nie z tej Ziemi (8/13): Łubudubu bank – serial produkcji TVP 0.45 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.30 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 7.41 Pogoda (również 8.41, 9.44, 10.50, 11.47, 12.50, 13.47, 14.50, 15.50, 16.43, 17.26, 20.53, 21.41, 22.47) 7.45 Jedź bezpiecznie 8.00 Smakowanie Małopolski 8.20 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 8.45 90 lat AGH 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Światowiec 9.50 Kosmiczna prognoza pogody 9.55 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55) 10.00 Antysalon Ziemkiewicza 11.02 Aleja gwiazd na L4 11.18 Z Jedynką po drodze 12.00 Telewizja Objazdowa 13.00 Miejsce przekłete 14.00 Sprint przez historię Przemysława Babiara 15.00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 16.00 Światowiec 16.50 Pora dla seniora 17.10 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Listy do PRL-u 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 17.57 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18.00 Transmisja sportowa 20.00 Miejsce przekłete 21.00 Nieznani sprawcy 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 23.00 Sportowa niedziela 23.57 Zależni Nie-Zależni

POLSAT

6.15 Pokemon – serial animowany dla dzieci 8.15 Scooby-Doo – serial animowany 9.15 Podróż Kota w butach – film animowany Japonia (1976) 10.45 Dinotopia – film przygodowy produkcji Niemcy-USA-Wlk. Brytania (2002) 12.35 Żandarm w Nowym Jorku – komedia produkcji Francja-Włochy (1965) 14.45 Sopot TOPtrendy Festiwal 2009 16.15 Eliminacje Mistrzostw Świata 18.15 Kabaret na Topie 18.50 Wydarzenia 19.20 Sport 19.25 Prognoza pogody 19.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 21.00 Wzór 3 – serial produkcji USA 22.00 Studio Lotto 22.05 24 godziny 3 – serial sens. 0.05 Życie w trójkącie 2: Puszka Pandory – thriller USA (2002) 2.15 Magazyn sportowy

tvn

5.55 Telezakupy 7.55 Maja w ogrodzie 8.30 Niania – serial komediowy Polska 9.30 Sopot Festiwal – najlepsze koncerty 10.00 Clever – widzisz i wiesz 11.00 Projekt plaża 11.30 Wakacje w słońcu – film familijny USA (2001) 13.30 39 i pół – serial kom. 14.35 Szymon Majewski Show 15.40 Co za tydzień 16.10 Akademia policyjna 3: Ponowne szkolenie – komedia USA (1986) 17.55 Niania – serial kom. 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Brzydula – serial kom. 22.20 Agenci NCIS – serial sensacyjny 23.20 Seks w wielkim mieście – serial kom. 0.30 Sześć stóp pod ziemią – serial obyczajowy USA 2.30 Nocne granie 3.50 Uwaga!

tvn odnowa

7.00 Telezakupy 9.05 Alf – serial kom. 9.40 Dzień ojca – komedia USA (1997) 11.40 Chuck – serial kom. 12.45 Krzysztof Kolumb – film przygodowy USA-Francja-Włochy-RFN (1985) 14.50 Kowboje – western USA (1972) 17.25 Columbo – kryminal USA (1974) 19.05 Kobra – oddział specjalny – serial 20.05 Nuklearny szantaż – film sensacyjny USA (1997) 22.00 Krok od domu – serial sens. 23.00 Superzióło – komedia USA (2001) 0.50 Wróżki 1.55 Go! Laski

TV 4

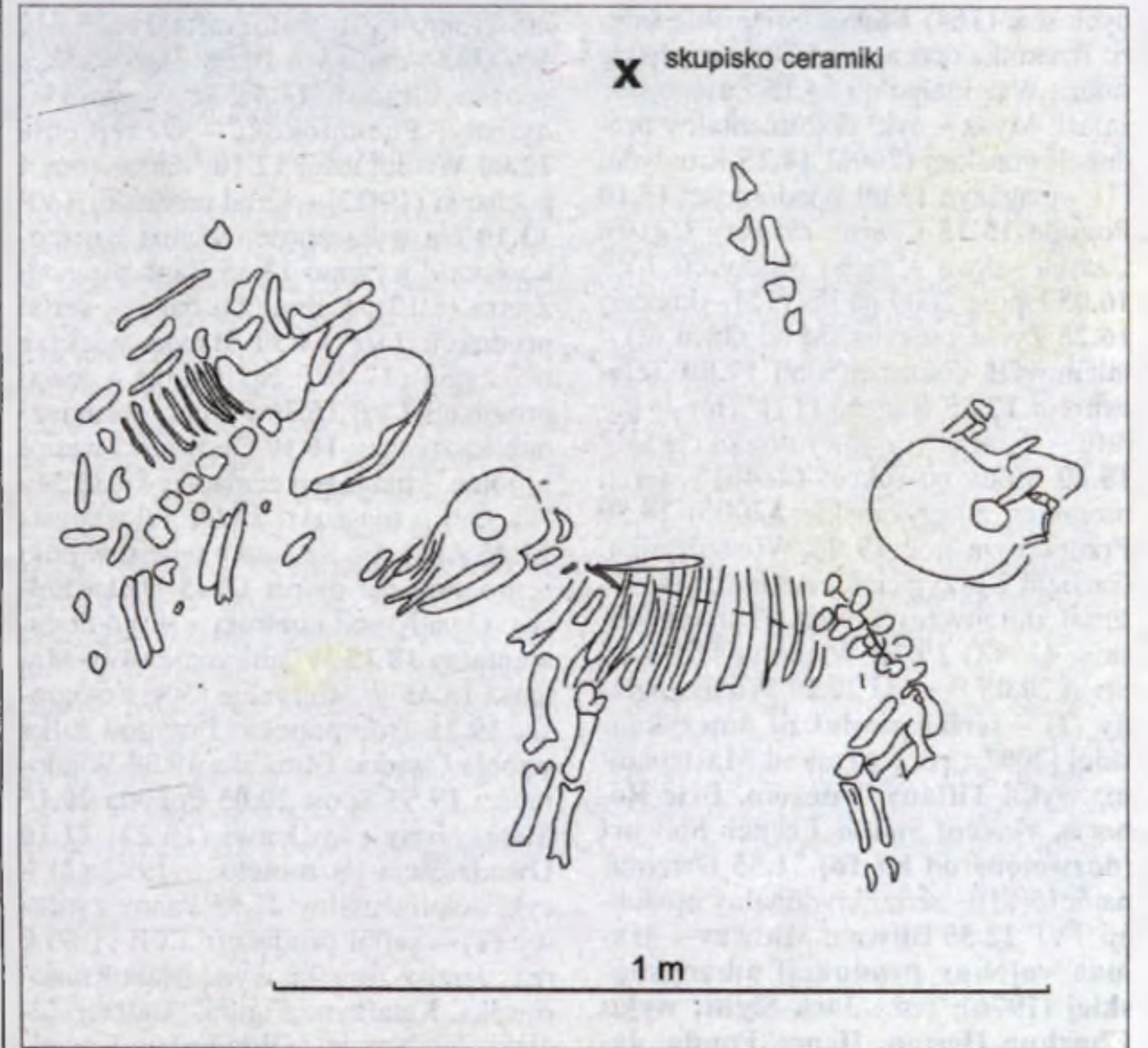
7.25 Sopot TOPtrendy Festiwal 2008 8.15 Dzieci natury – serial dok. 8.45 Powrót niesamowitego Hulka – film s.f. USA (1977) 10.45 Galileo 11.45 Dekoratornia 12.15 Wielka Stopa i zbiory – komedia Francja-Włochy-RFN (1973) 14.30 Liga Światowa 17.00 Bogaci i przegrani 18.00 Jazda Figurowa – pr. roryw. 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Znikająca kasa – komedia kryminalna Australia (2002) 22.00 Nickola – serial sens. 22.30 Droga smoka – film sens. Hongkong (1972) 0.35 Interes na kółkach – komedia Hongkong-Hispania (1984) 2.45 Korporacja – film dok. 3.30 Nat King Cole – The Unforgettable

PULS

7.00 Telezakupy 7.30 Dzieciaki z Einstein High 8.00 Paczka – serial dok. 8.30 Obieżyświat – serial dok. 9.30 Star Trek 11.30 Koci detektyw – komedia USA (1965) 13.30 Tajemnice Biblii 14.30 Obieżyświat 15.30 Wszyscy kochają Raymonda 16.30 Najgorszy polski kierowca 17.30 Paczka 18.00 Wszyscy kochają Raymonda 19.00 Światowe rekordy Guinnessa 19.30 Niezły numer 20.00 Idealna rodzinka – komedia obycz. USA (1995) 21.45 Cudotwórczyni – dramat USA (2000) 0.00 Puls kultury 0.30 Nocne I-Granie

NIEZWYKŁE RYTUAŁY

Wykopaliska dostarczają nam zawsze wielu przedmiotów świadczących o poziomie życia w danym okresie prehistorycznym. Na ich podstawie odtwarzamy historię rozwoju ludzkości, przede wszystkim jego kultury materialnej. To bardzo ważne dowody do oceny jak człowiek oswajał otaczający świat. Natomiast przedmioty, które wykopujemy z ziemi mało mówią nam o kulturze duchowej badanych społeczności i motywacjach ludzi żyjących w odległej przeszłości. Niekiedy natrafiamy jednak na zaskakujące odkrycia świadczące o wykonywaniu nieznanych nam rytuałów, które są dla nas trudne do jednoznacznej interpretacji i niekiedy niezrozumiałe. Jednego z takich niezwykle odkryć dokonano prowadząc ratownicze wykopaliska w rejonie kopca Wandy, w pierwszej połowie lat 60. XX w.



Szkielet tajemniczego pochówku spod kopca Wandy.

Jednym z efektów tych badań było odkrycie kilkuset jam-piwniczek, będących relikami dużej osady z epoki brązu. Funkcjonowała ona w latach około 1650–1100 p.n.e., a więc nieprzerwanie przez ponad 500 lat. W jednej z nich, nie różniące się wyglądem od pozostałych, na głębokości 120 cm od poziomu gruntu, natrafiono na dwie dobrze zachowane czaszki zwierzęce – psa i kozy/owcy (szkielety kozy i owcy nie różnią się – poza porożem – od siebie, w związku z czym w materiale kopalnym często nie udaje się stwierdzić, które to było ze zwierząt). Zaskakujące znaleziska spoczywały na dnie zasypanej przed ponad trzema tysiącami lat piwniczki. W części wschodniej leżała czaszka ludzka (bez żuchwy) ułożona na prawym policzku. Wyróżniono jeszcze kilka kręgów – innych kości ludzkich już nie było. Nie był to więc typowy grób ludzki, choć z tego czasu znane są groby cząstkowe, tzn. takie, w których szkielet został celowo zdekompletowany. Na przedłużeniu kręgów, w odległości 60–70 cm od czaszki znaleziono skupisko potłuczonych skorup z naczyń glinianego. Znajdowały się one w miejscu, w którym powinna być miednica pochowanego.

W południowej i zachodniej części jamy spoczywały dwa zachowane w całości szkielety należące do zwierzęcia znanego tylko archeologom –

„kozy/owcy”. Pierwsze z nich ułożono dokładnie na linii wschód-zachód. Szkielet jest kompletny a kości nie są przemieszczone – mówimy, że leżą w porządku anatomicznym. Drugie zwierzę ma nienaturalnie ułożony łeb. Być może został on skręcony.

W jamie znaleziono też ułamki naczyń, które możemy datować około 3400 r. p.n.e. i częściowo zachowany gliniany obciążnik nici w krosnach. Nie odkryto natomiast innych, zachowanych przedmiotów, które można by uznać za wyposażenie grobu i które w takich przypadkach są na ogół dobrze zachowane.

Nie wiemy, jakie nakazy religii i systemu wierzeń tamtych ludzi kazały im umieścić w ziemi taką ofiarę. Czy całe zwierzęta i same czaszki były tylko darem złożonym zmarłemu, którego część szkieletu leżała obok? A może i fragmenty szkieletu ludzkiego i zwierzęta zostały złożone w ofierze nieznanemu bóstwu dla zapewnienia sobie jego przychylności? Podobnych znalezisk z owego czasu nie ma wiele i ograniczają się do okolic Krakowa. Z ciekawszych można wymienić pochówek ludzki razem z psem z Miechowa lub grób kilku ludzi i młodych zwierząt (świń) z Koszyc.

Być może pochówki przodków miały zapewnić dobrobyt i pomyślność mieszkańcom osady lecz pozostaje to jednak tylko w sferze naszych domysłów.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.



6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Małe zoo Lucy: Historyjka Pauliny Pelikan (11) 8.45 Dim. Dam, Dum: Piękny rysunek (9) 8.55 Budzik: Ufoludki nadciągają 9.25 Lippy&Messy (21) 9.30 Duma i uprzedzenie (5) 10.25 Duma i uprzedzenie (6) 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Plebania (1294) 12.50 Klan (1683) 13.15 Szkoła złamanych serc (164) 14.05 Europejskie safari: Rzekotka drzewna 14.10 Europejskie safari: Wąż malpoleon 14.15 Europejskie safari: Mysz – cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) 14.25 Kandydat (7) – magazyn 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Czarne chmury (5/10): Czarna sakwa – serial produkcji TVP 16.05 Opole 2009 na bis (17) – koncert 16.25 Życie zaczyna się od tańca (2) – telenowela dokumentalna 17.00 Teleexpress 17.25 Ranczo (17): Honor parafii – serial obyczajowy produkcji TVP 18.20 Moda na sukces (4440) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 18.50 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele: Astrokot (41) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Wirus zagłady (2) – serial produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Armand Mastroianni; wyk.: Tiffany Thiessen, Eric Roberts, Vincent Spano, French Stewart (dozwolone od lat 16) 21.55 Determinator (5/13) – serial kryminalny produkcji TVP 22.55 Bitwa o Midway – dramat wojenny produkcji amerykańskiej (1976); reż.: Jack Sight; wyk.: Charlton Heston, Henry Fonda, James Coburn, Glenn Ford 1.10 Na własne oczy: Radegast – film dokumentalny produkcji polskiej (2008); reż.: Borys Lankosz (dozwolone od lat 16) 2.05 Kino nocnych marków: Kojak 2: Przerwany bierze wszystko – serial produkcji amerykańskiej (1974) 3.00 Kino nocnych marków: Kojak 2: Igranie z ogniem – serial produkcji amerykańskiej (1974) 3.55 Zakończenie dnia

zwołone od lat 16) 21.50 Podkomisarz Brenda Johnson (4/13) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Lot na Księżyc – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 1.05 Wieczór artystyczny: Walczewski. Najważniejsze jest marzenie... – film dokumentalny 2.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Nasze podwórko (3): Ząb 9.00 Ala i As: Szukamy wiatru w polu 9.30 W labiryncie (49): Mateusz 9.55 W labiryncie (50): Fotografia 10.25 My Wy Oni – magazyn 10.55 Złota kaczka – baśń filmowa 11.45 Magazyn Medyczny: Pneumokoki – szczepienia 12.00 Wiadomości 12.10 Matki, żony i kochanki (19/22) – serial produkcji TVP 13.10 Na wyłączność: Joanna Szczepkowska – wywiad 13.35 Bank nie z tej Ziemi (8/13): Łubudubu bank – serial produkcji TVP 14.30 Stawka większa niż życie (17/18): Spotkanie – serial produkcji TVP 15.30 Forum – program publicystyczny 16.10 Opowieści wiatru i morza – magazyn żeglarski 16.30 My Wy Oni – magazyn 17.00 Teleexpress 17.15 Ala i As: Szukamy wiatru w polu – program dla dzieci 17.45 Dzika Polska: Owady pod kontrolą – serial dokumentalny 18.15 W labiryncie (49): Mateusz 18.45 W labiryncie (50): Fotografia 19.15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Obrączka 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Matki, żony i kochanki (19/22) 21.10 Dwadzieścia lat minęło...: 1992 (2) – cykl dokumentalny 21.55 Panny i wdowy (1) – serial produkcji TVP (1991); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Maja Komorowska, Katarzyna Figura, Andrzej Zaorski, Jan Nowicki, Władysław Kowalski, Artur Żmijewski, Mirosława Dubrawska, Jerzy Dominik 22.50 Nasz reportaż: Ostatnia prosta... 23.15 Forum 0.05 Serwis Info Wieczór 0.15 Pogoda Info 0.18 W labiryncie (49): Mateusz 0.45 W labiryncie (50): Fotografia 1.15 Powtórki programów

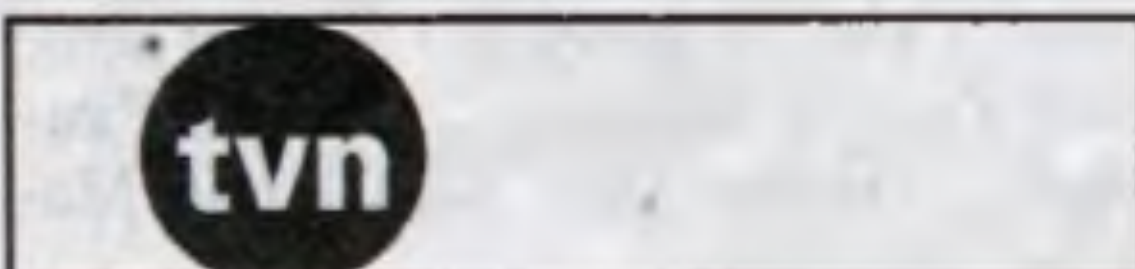


8.01 Gość poranka 8.15 Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.54) 8.25 Przegląd prasy 8.35 Poranek TVP Info 8.40 Przegląd prasy 8.45 Kalejdoskop regionalny 8.50 Co warto wiedzieć 9.12 Poranek TVP Info 9.17 Przegląd prasy 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Przegląd prasy 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.18 Serwis kulturalny 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.50 Tropice 17.15 Komentarz – świat 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Prosto z lasu 18.25 Śladami historii 18.50 Co warto wiedzieć 18.55 Speed 2 19.05 Jedź bezpiecznie 19.20 Kalejdoskop regionalny 19.32 Raport z Polski 19.50 Komentarz – świat 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 TV Lato 22.15 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.30 Uzależnienie 23.52 Pielegniarki w świecie przemocy – film dokumentalny



5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 Telezakupy 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00 Przygody w siodle – serial Australia

8.35 Łowcy skarbów 3 9.35 Czarodziejki 5 10.30 Sheena – serial przygodowy produkcji USA 11.30 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 I kto tu rządzi – serial kom. 14.05 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 14.45 Zwariowany świat Malcolma 6 – serial komediowy USA 15.15 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Dom nie do poznania 17.45 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 20.05 Na fali – film sens. USA (1991) (22.00 Lotto) 22.50 Huragan – thriller USA (1999) 0.40 Fala zbrodni – serial sensacyjny 1.35 Nagroda gwarantowana



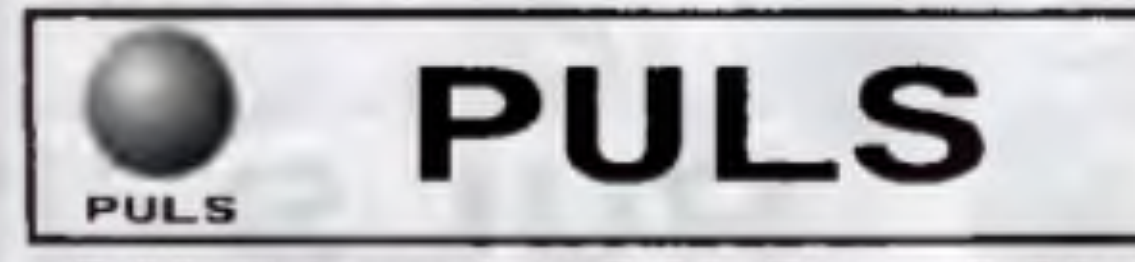
5.30 Uwaga! 5.50 Telezakupy 6.50 Granie na śniadanie 7.40 You can dance – po prostu tańcz! 9.20 Milionerzy – teleturniej 10.20 Salon gry 11.20 Telezakupy 12.20 Na Wspólnej – serial obycz. 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 14.20 Tajemnice Smallville – serial s.f. 15.20 Przyjaciele (1, 2) – serial kom. 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 20.50 Detektyw Monk 6 – serial sens. 21.45 Teraz albo nigdy – serial obyczajowy 22.45 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.45 Rodzina Soprano – serial sens. 0.55 Co za tydzień 1.20 Uwaga! – magazyn 1.40 Nocne granie



6.25 Mamy Cię! 7.40 Magda M. – serial obycz. 8.40 Agent przyszłości – serial s.f. 9.35 Medicopter 117 – serial sens. 10.40 Telezakupy 12.20 Apetyt na kasę 13.20 Barwy grzechu – telenowela 14.20 Mamy Cię! 15.40 Jej cały świat – serial kom. 16.10 Magda M. – serial 17.10 Agent przyszłości – serial s.f. 18.05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Diabli nadali – serial kom. 19.35 Jej cały świat – serial kom. 20.05 Wizja morderstwa – thriller USA (2000) 22.00 Czerwony horyzont – film sens. USA (2002) 23.35 Seks w wielkim mieście – serial kom. 2.30 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5.30 V Max 5.55 Muzyczne listy 7.00 TV Market 7.35 Zbuntowani – telenowela 8.40 Dziewczyny fortuny 9.40 Odkrywanie Ameryki 10.50 Big Brother 4.1 13.50 V Max 14.20 Dziewczyny fortuny 15.20 Latający cyrk Monthly Pythona – serial kom. 16.00 Istne Szaleństwo 17.00 mała Czarna 18.00 Strażnik Teksasu – serial sens. 19.00 Zbuntowani – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Kod Leonarda da Vinci – film dok. 22.05 Korporacja – film dok. 23.05 Latający cyrk Monthly Pythona – serial kom. 23.45 Regina – serial obycz. 0.15 Wallander: Bracia – kryminał Szwecja (2005)



7.00 Telemarket 7.30 Zorro 9.30 Z boską pomocą – serial kom. 10.30 Co masz do stracenia? 11.30 Telemarket 12.00 Szybka wygrana 13.00 Telemarket 13.30 Z boską pomocą – serial kom. 14.30 Wszyscy kochają Raymonda 15.30 Singa Dinga 16.30 Star Trek 17.30 Wszyscy kochają Raymonda 18.00 Niezły numer 18.30 Światowe rekordy Guinnessa 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? 20.00 Muppety w krainie Oz – film familijny USA (2005) 22.00 Wszyscy kochają Raymonda 23.00 Star Trek 0.00 Nocne 1-Granie 2.00 Reportaż religijny

Nasze miasto

JESZCZE NIE ZŁOŻYLIŚMY BRONI

W ostatnią sobotę w kościele w Mistrzejowicach oraz w NCK-u odbyło się spotkanie byłych więźniów stanu wojennego. Stawiło się ponad sto osób, głównie z Małopolski i Śląska, ale także z innych regionów, a nawet z zagranicy. Przewodniczący stowarzyszenia, które było organizatorem spotkania, górnik z kopalni „Wujek” (ranny w 1981 roku i później więziony) powiedział, że Polska nie wygląda dziś tak, jak to wyobrażali sobie działacze „Solidarności” w 1980 i 1981 roku. A jednak spotkanie miało charakter wspomnieniowo-towarzyski, a jego uczestnicy zapewniali, że nie oczekują żadnych dowodów wdzięczności za swoje dawne zasługi.

Otóż może większość spośród uczestników tego zebrania rzeczywiście żadnych nagród nie oczekuje, ale jest przecież wielu byłych działaczy, którzy dziś cierpią biedę, chorują, żyją w samotności i opuszczeniu. Czy nie jest obowiązkiem „Solidarności” upomnieć się o poprawę ich losu? Czy nie jest to także obowiązek nas wszystkich, którzy tworzyliśmy wielki ruch społeczny, a potem pozwoliliśmy, aby zdrajcy korzystali z jego sukcesu? Gdzie jest pomoc dla ludzi, którzy poświęcili swoją wolność i zdrowie, zrezygnowali z karier, oddali „Solidarności” swoje najlepsze lata? Wielu siedziało w więzieniach, ale wielu innych wyrzucono z pracy, nie awansowano, przeniesiono na gorsze stanowiska, zmuszono do emigracji. Przecież to im Polska zawdzięcza niepodległość, to im wszyscy zawdzięczamy możliwość korzystania z demokracji. A jak Rzeczypospolita wynagrodziła ich odwagę, ofiarność, determinację? Czy przyznała im dodatki do emerytur, zapewniła zniżki opłat, ufundowała domy opieki dla żyjących w najgorszych warunkach? Niektórzy, nieliczni, dostali rozmaite odznaczenia, ale cóż one dają oprócz zaskazanej satysfakcji?

Od obalenia komuny minęło już 20 lat. Ale polskiemu państwu nie starczyło czasu, aby wyrównać zaciągnięte długi. Przez lata polityczni cwaniacy krzyczyli, że nie wolno upominać się o nagrody za służbę ojczyźnie. Pogardliwie krzywili się na „kombatanctwo”, kpili z „robołami na styropianie”, wyśmiewali rocznicowe obchody. Ale tymczasem sami siedzieli na gorze złota, którą wyzarpali z narodowego majątku. Teraz też podniosą wrzask, że w czasach kryzysu nie wolno uszczuplać państwowej kasy, a pomagać trzeba „inwestorom” i „przedsiębiorcom”. Rząd liberalów do upadłego będzie bronił majątków i dochodów rozmaitych kombinatorów, ale nie stanie w obronie ludzi, którzy 20 lat temu pokonali komunistyczną dyktaturę.

Kryzys się skończy, ale problem zostanie. Potrzebujących pomocy będzie coraz więcej. Czy jesteśmy dość silni, żeby upomnieć się o ich prawa? Co uczynimy, aby wnuki pokolenia „Solidarności” przekonali się na przykładzie własnych dziadków, że Rzeczypospolita docenia swoich bohaterów, że pamięta o ich zasługach? W Polsce przed wojną żołnierze i policjanci mieli obowiązek salutować kombatanctwem Legionów czy Polskiej Organizacji Wojskowej. Kiedy doczekamy się powszechnego uznania i szacunku dla działaczy antykomunistycznej opozycji, dla organizatorów strajków, a potem struktur „Solidarności” w zakładach pracy w 1980 roku, dla uczestników podziemia po wprowadzeniu stanu wojennego?

Czas mija. Ale wciąż jest nas wielu. Jeżeli walczyliśmy o wolną Polskę i odnieśliśmy zwycięstwo, to czy potrafimy zdobyć się na jeszcze jeden wysiłek? Dokończyć rozpoczętą pracę?

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

CZAS SKOŃCZYĆ Z TĄ FARSA

Kryzys daje się nam coraz bardziej we znaki. Jedni tracą pracę, inni odczuwają coraz bardziej podwyżki podstawowych artykułów pierwszej potrzeby. To wszystko ludziom żyjącym z niskich dochodów, z pracy własnych rąk lub głodowych świadczeń emerytalno-rentowych, spędza sen z powiek. W tej sytuacji informacje o ludziach żyjących jak przysłowiowe „pączusie”, z naszych pieniędzy, mogą zbulwersować. Rzecz dotyczy Telewizji Polskiej będącej własnością Skarbu Państwa.

Ostatnio nastąpiło kolejne przesilenie w kierownictwie TVP. Przegranii politycy z układu PiS, LPR. Samoobrona walczą nadal o stołki, a właściwie o potężne apanaże. Krajowa Rada Radia i Telewizji składająca się z ludzi z poprzedniego rozdania politycznego próbowała obalić prezesa Piotra Farfała wywodzącego się z LPR i postawić na czele, ponoć publicznej firmy, zawieszzonego wiceprezesa Sławomira Siwka powiązanego z PiS, przy poparciu innej przystawki jaką kiedyś była „Samoobrona”. Póki kto wygrał Farfał, ale nie ma to większego znaczenia. Bez względu na to kto wygra teraz, czy w przyszłości będzie to nas kosztowało spore pieniądze.

Obecnie zawieszony kierownictwo TVP pobiera potężne pensje i inne świadczenia. Zawieszony prezes Andrzej Urbański oraz wiceprezesi Sławomir Siwek i Marcin Bochenek kosztują miesięcznie publiczną telewizję ok. 80 tys. zł miesięcznie. Każdy z nich otrzymuje po ok. 18 tys. miesięcznej pensji, ma sfinansowany służbowy samochód z kierowcą, kosztujący ok. 8,7 tys. zł oraz opłaconą komórkę służbową za parę tysięcy złotych miesięcznie. Jedyne wspomniany Siwek zrezygnował ze służbowego peugeota, bo wolał jeździć prywatnym mercedesem. W zamian otrzymuje stały ryczałt w kwocie 5 tys. zł. O takich „resztkowych” pieniądzach prezesa, mógłby pomarzyć zwykły pracownik huty za swoją ciężką pracę, a pan Siwek bierze je bez skrupułów, chociaż na pewno ich nie wydaje na przeznaczony cel, bo nie jest dopuszczany do pracy.

Nieważne, kto wygra – Farfał czy Siwek razem ze swoją kompanią. W każdej sytuacji zapłacimy potężne pieniądze na darmojadów. Po korzystnym dla Farfała rozstrzygnięciu KRS, TVP będzie musiała płacić wysokie apanaże zawieszonym prezesom przez następne 6 miesięcy. Natomiast jakby wygrał Siwek, co jest możliwe po powołaniu nowej Rady Nadzorczej przez KRRiTV, to doprowadzi to do karuzeli zmian w TVP. Najprawdopodobniej dojdzie do wymiany ok. 300 osób kadry kierowniczej w centrali i w ośrodkach regionalnych. Obecnie pobierają oni ok. 1 mln zł miesięcznie. W sytuacji, gdy zostaną zwolnieni, dostaną odprawy rzędu 6 miesięcznych pensji, co daje prosty rachunek 6 mln zł wyrzuconych w błoto. Kwota ta może być większa, gdyż niektórzy zagwarantowali sobie korzystne kontrakty, gwarantujące dodatkowe pieniądze za niepodejmowanie pracy w konkurencji...

To nie koniec dojenia... Przedstawiciel właściciela, czyli Skarbu Państwa, odpowiedzialny za postać kuratora, zamiast Rady Nadzorczej, który będzie dostawał swoją pensję. Może ona wynieść kilka tysięcy złotych, ale i 12,5 tys. zł miesięcznie, jak było w przypadku PZPN, a może więcej? Kiedy wreszcie ta farsa, tak nas wszystkich kosztująca krocie, się skończy? Coraz bardziej mam dość takiej publicznej własności, która niewiele ma wspólnego z zasadami racjonalnej gospodarki, a jest jedynie źródłem rozdziałów apanaży dla wiernych byłych i obecnych janczarów.

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek – maniak piłki nożnej (25) 8.45 Świnka Peppa II: Na strychu u Babci i Dziadka (42) 8.55 Jedynekowe Przedszkole 9.20 Lippy & Messy (22) 9.30 Legenda Nezha: Pastorał Skorpiona (38) 9.55 Na wysokiej fali II (13) 10.25 Don Matteo III: Sekrety serca (3) – serial produkcji włoskiej (2002) 11.25 Teleszakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Plebania (1295) – telenowela produkcji TVP 12.50 Klan (1684) – telenowela produkcji TVP 13.15 Szkoła złamanych serc (165) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 14.00 Podróżnik 14.25 ZUS dla ciebie – program poradnikowy 14.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Przeprowadzki (5/10): Rondel kuchmistrza Sokółka – serial produkcji TVP 16.10 Opole 2009 na bis (18) – koncert 16.25 Faceci do wzięcia: Sztuka gwizdania – serial produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.25 Ranczo (18): Europejski kandydat – serial obyczajowy produkcji TVP 18.20 Moda na sukces (4441) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 18.50 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Mój przyjaciel król: Tajemnica znikających żółędzi (20) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Rozmowy kontrolowane – komedia produkcji polskiej (1991); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Stanisław Tym, Irena Kwiatkowska, Alina Janowska, Krzysztof Kowalewski, Marian Opania, Jerzy Turek, Jerzy Bończak, Zofia Merle 22.05 Herosi: Jak powstrzymać człowieka-bombę? (23) 23.05 Fletch – film fabularny produkcji amerykańskiej (1985); reż.: Michael Ritchie; wyk.: Chevy Chase, Richard Libertini, Dana Wheeler-Nicholson, Tim Matheson, Joe Don Baker, Geena Davis, Emmet M Walsh, George Wendt 0.45 Kino nocnych marków: Jekyll+Hyde – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Nick Stillwell; wyk.: Bryan Fisher, Bree Turner, Maria del Mar (dozwolone od lat 18) 2.10 Notacje: Julia Hartwig. Lubelskie dzieciństwo 2.25 Zakończenie dnia

TVP2

6.55 Teleszakupy 7.25 Złotopolscy (262): Burza – telenowela produkcji TVP 7.55 Praca, nadzieja, wiara – reportaż 8.20 Dwojka Dzieciom: Milly i Molly (1/26): Poniedziałek – serial animowany produkcji australijskiej (2008) 8.40 Radiostacja Roscoe (14/52): Aukcja – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 9.10 Barwy szczęścia (43) 9.40 Barwy szczęścia (44) 10.15 Kopciuszek (6) – serial obyczajowy produkcji TVP (2006) 10.40 Przygody Tarzana (69/75): Trudna przygoda Chity – serial przygodowy produkcji francusko-meksykańskiej (1991) 11.10 Nowe przygody Flippera (35/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1995) 12.00 Magnum (115/162): Skarb Kalaniopu'u – serial produkcji amerykańskiej (1985) 12.55 Teleturniej „Lotko. tv” 13.30 Z lotu ptaka (5) – serial dokumentalny produkcji francuskiej (2007) 14.30 Córki McLeoda (73): Długie pożegnanie – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2003) 15.20 MASH (220) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1981) 15.55 Dom (14/25): Ta mała wionolencistka – serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 17.55 Dwojkiomania 18.05 M jak miłość (649) – serial produkcji TVP 18.50 Czerdziesto-

latek (18/21): Gra wojenna, czyli na kwaterze – serial produkcji TVP 20.05 Tancerze (5) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.55 Czas na miłość: Daniel Deronda (1/2) – serial obyczajowy produkcji angielskiej (2002); reż.: Tom Hooper; wyk.: Greta Scacchi, Nicholas Day, Romola Garai, Hugh Dancy 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Wszystko o Adamie – komedia produkcji irlandzko-amerykańskiej (2000); reż.: Gerard Stembridge; wyk.: Stuart Townsend, Frances O'Connor, Kate Hudson (dozwolone od lat 16) 1.05 Z bliska i z daleka: Wojna jesiotrowa – film dokumentalny produkcji rosyjskiej (2006) 2.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Nasze podwórko (4): Pułapka 9.00 Domisie: Walizka z bajką 9.25 W labiryncie (51): Święta 9.55 W labiryncie (52): Miłość 10.25 Młodzi twórcy mistrzom: Medyk – film o profesorsze Andrzeju Szczekliku 10.45 Wielka miłość Balzaka (4): Komedia ludzka 11.45 Alchemia zdrowia i urody 12.00 Wiadomości 12.10 Matki, żony i kochanki (20/22) 13.10 Dwadzieścia lat minęło...: 1992 (2) 13.50 Panny i wdowy (1) – serial produkcji TVP 14.45 ...ale festiwal!: Szalom na Szerokiej 2009 – koncert finałowy (XIX Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie) (1) 15.35 Nasz reportaż: Ostatnia prosta... 16.05 Laboratorium XXI wieku 16.30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Obrzęd żaby 17.00 Teleexpress 17.15 Domisie: Walizka z bajką 17.45 300% normy (47) 18.15 W labiryncie (51): Święta 18.45 W labiryncie (52): Miłość 19.15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i hipopotam 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Matki, żony i kochanki (20/22) 21.10 Wideoteka dorosłego człowieka (69) 21.35 Okazja (9): Wigilia zastępcza 22.00 Okazja (10): Kredyt w Rympał Banku 22.30 Kocham Cię Polsko (4) 23.45 Salon kresowy: Basia z Podlasia 0.05 Serwis Info Wieczór 0.15 Pogoda Info 0.18 W labiryncie (51): Święta 0.45 W labiryncie (52): Miłość 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.58, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.54) 8.25 Przegląd prasy 8.40 Przegląd prasy 8.45 Kalejdoskop regionalny 8.54 Co warto wiedzieć 9.12 Poranek TVP Info 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Przegląd prasy 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.18 Serwis kulturalny 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.50 Podpowiedzi w plenerze 17.15 Komentarz – świat 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Tropice 18.50 Muzyczny kalejdoskop 19.20 Kalejdoskop regionalny 19.32 Raport z Polski 19.50 Komentarz – świat 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 TV Lato 22.15 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.30 Na straży monarchii



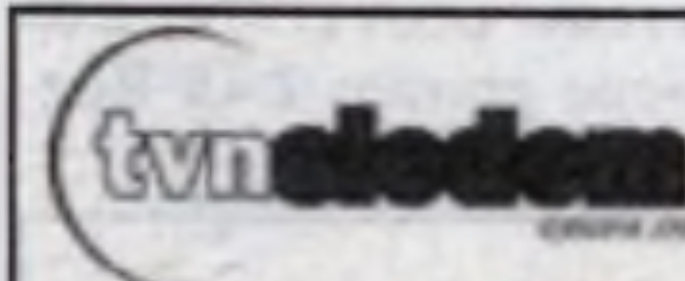
POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market

7.15 Wielka wygrana 8.00 Przygody w siodle – serial przyg. 8.35 Lowcy skarbow 3 – serial 9.35 Czarodziejki 5 – serial fantasy 10.35 Sheena – serial przyg. 11.35 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 12.05 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 13.05 I kto tu rządzi – serial kom. 14.10 Miodowe lata – serial kom. 14.45 Zwariowany świat Malcolm – serial 15.15 Sabrina – nastoletnia czarownica 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.45 Dom nie do poznania 17.45 Ostry dyżur – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 20.05 Szukając siebie – dramat obyczajowy Wielka Brytania (2000) (22.00 Lotto) 23.10 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial produkcji amerykańskiej 1.10 Zatrute pióro – dramat Niemcy-Wielka Brytania (2000) 3.15 Nagroda gwarantowana

tvn

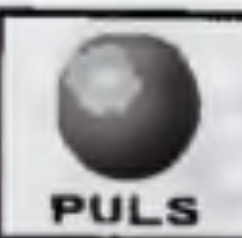
5.50 Teleszakupy 6.50 Granie na śniadanie 8.10 Clever – widzisz i wiesz 9.20 Milionerzy 10.20 Salon gry 11.20 Teleszakupy 12.20 Na Wspólnej – serial obycz. 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Tajemnice Smallville – serial s.f. 15.20 Przyjaciele – serial komediowy 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.30 Sąd rodzinny 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20.50 Bez śladu – serial sensacyjny 21.45 Jedenasta godzina – serial s.f. 22.40 Twarz w twarz – serial sensacyjny 23.40 Szymon Majewski Show 0.45 Uwaga! 1.05 Nocne granie 2.25 Rozmowy w toku 3.20 Nic straconego



6.25 Mamy Cię! 7.40 Magda M. – serial obycz. 8.40 Agent przyszłości – serial s.f. 9.35 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.40 Teleszakupy 12.20 Apetyt na kasę 13.20 Barwy grzechu – telenowela 14.20 Mamy Cię! 15.40 Jej cały świat – serial kom. 16.10 Magda M. – serial obycz. 17.10 Agent przyszłości – serial s.f. 18.05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Diabli nadali – serial kom. 19.35 Jej cały świat – serial kom. 20.05 Czarna kawaleria – western USA (1997) 22.00 Nuklearny szantaż – film sens. USA (1997) 23.55 Bez śladu – serial krym. 0.50 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5.35 VIP 6.00 Muzyczne listy 7.05 TV Market 7.40 Zbuntowani – serial obyczajowy 8.45 Dziewczyny fortuny 9.45 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 10.45 Big Brother 4.1 – powrót Wielkiego Brata 13.50 VIP 14.20 Dziewczyny fortuny 15.20 Latający cyrk Monthly Pythona – serial komediowy produkcji angielskiej 16.00 Istne Szaleństwo 17.00 mała Czarna 18.00 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 19.00 Zbuntowani – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Wallander: Bracia – kryminał prod. Szwecja-Dania-Norwegia-Niemcy (2005) 23.00 Latający cyrk Monthly Pythona 23.40 Regina



PULS

7.30 Zorro 9.30 Z boską pomocą – serial komediowy 10.30 Co masz do stracenia? 11.30 Telemarket 12.00 Szybka wygrana 13.00 Telemarket 13.30 Z boską pomocą 14.30 Wszyscy kochają Raymonda 15.30 Singa Dinga 16.30 Star Trek 17.30 Wszyscy kochają Raymonda 18.00 Niezły numer 18.30 Światowe rekordy Guinnessa 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? – teleturniej 20.00 Niezły numer 20.30 Zabójcze umysły 2 – serial sensacyjny 21.30 Światowe rekordy Guinnessa 22.00 Wszyscy kochają Raymonda – serial produkcji USA 23.00 Star Trek 0.00 Nocne I-Granie

Zapiski Jakuba Klenia

W ZESŁAWICACH SPOKOJNIE



Nad zbiornikiem w Zesławicach.

W ubiegłym tygodniu wybrałem się razem z Leszkiem do Zesławic. Tam, gdzie w roku ubiegłym wyciągnął swojego dorodnego sandacza. Przed szóstą rano byliśmy już w samochodzie. Nad zbiornikiem zameldowaliśmy się kilkanaście minut po szóstej. Zapowiadał się piękny dzień. Niebo prawie bez jednej chmury i chociaż w Zesławicach lubi wiać, tym razem było prawie bezwietrznie. Zarzuciliśmy po dwie gruntówki. Na haczykach znalazły się białe robaki i soczyste dendroby. Pozostało tylko czekać. Po kilkunastu minutach Leszek wyciągnął niewielkiego okonka. Później jeszcze jednego. Przed siódmą ruszyła i moja bombka, ale jakoś tak niezbyt energicznie. Zaciąłem dość elastycznie, mało gwałtownie i bez specjalnej siły. Po kilku minutach na brzegu miałem rybkę – podobnie jak Leszkowi i mnie trafił się niewielki okonek. Na szczęście niezbyt mocno zaczepony, więc bez uszczerbku powędrował z powrotem do wody. Później trafiła mi się jeszcze niewielka płotka. W ślad za wcześniej złowionym okonkiem i ona powędrowała do zbiornika. Niech rośnie. Po ósmej brania ustały zupełnie. I nie tylko u nas. Wracających do domu wędkarzy pytaliśmy o rezultaty. Prawie wszyscy odpowiadali, że co najwyżej zaczepony się niewielkie okonie. Poza tym było cicho i spokojnie.

Nad wodą byliśmy do drugiej po południu i do domu wróciliśmy bez ryb. Cóż, nie zawsze trafia się na wędkarskie Eldorado, a zbiornik w Zesławicach nie jest zarybiony tak dobrze jak zalew przy ul. Bulwarowej. Ale do Zesławic jeszcze wrócimy.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

SKRZYDLACI AGRESORZY

Owady w motoryzacji to nic dziwnego. Przynajmniej w nazwach. Wystarczy wspomnieć polskiej konstrukcji skuter „osa”, który – o czym mało kto wie – został licencyjnie sprzedany do Indii i był tam przez długie lata z sukcesem produkowany. Także polski motorower „komar” nie żądlil wprawdzie swymi osiąganiami, ale za to swym dwusuwowym silniczkiem bzycał niczym owad o tej nazwie.

Kiedy wokół naszego ciała, a szczególnie głowy zaczyna latać pszczoła lub osa, podświadomie zaczynamy opętać się od owada. Gorzej, gdy pszczoła wpadnie do wnętrza samochodu przez uchylone w upalny dzień okno. Wtedy kierowca zamiast obserwować sytuację na drodze zaczyna polować na owada i może dojść do tragedii. W takim wypadku najlepiej zatrzymać się na poboczu, otworzyć drzwi na oścież i poczekać aż skrzydlaty agresor sam wyfrunie poza kabinę samochodu. Wszelkie próby wypędzenia owada czy wręcz uśmiercenia go mogą doprowadzić do użądlenia człowieka. A to jest szczególnie niebezpieczne dla osób uczulonych na jad owadów. Jad pszczoły w mniejszym stopniu i przy szczególnie niekorzystnym biegu okoliczności może doprowadzić do śmierci ukąszonego, ale znacznie niebezpieczniejszy jest jad osy czy szerszenia – szacuje się, że jeden na milion Europejczyków ukąszony zaledwie przez jednego z tych owadów może z tego powodu umrzeć. Dlatego każdy kto wie, iż jest uczulony na ukąszenia owadów winien mieć na podorzędziu zestaw podstawowych środków – np. wapno, hydrokortyzon, kardiamid czy leki antyhistaminowe – zmniejszających niebezpieczeństwo powikłań po użądleniu. Kto zaś nie wie o swym ewentualnym uczuleniu winien obserwować objawy występujące po ataku owada. Duszności, zawroty głowy powinny skłonić do wizyty u lekarza. Może także nastąpić nagła utrata przytomności, co jest szczególnie niebezpieczne, gdy przydarzy się prowadzącemu pojazd. Tak czy inaczej w razie ukąszenia przez pszczołę lub osę należy jak najszybciej usunąć żądło spod skóry, nawet podważając je igłą czy szpilką, ale na tyle ostrożnie, by nie opróżnić woreczka jadowego. W celu zmniejszenia bólu można ukąszenie przetrzeć octem lub przyłożyć plasterk cebuli. Gdy pszczoła ugryzie w oko trzeba wypłukać jad wodą, kiedy w język – rozpuścić w ustach łyżeczkę soli.

Warto jednak wiedzieć, że pszczoły, osy i inne niebezpieczne owady nie kręcą się wokół człowieka od tak sobie. Przyciągają je różne zapachy. Dlatego nie należy we wnętrzu samochodu wozić np. cukierków czy gumy do żucia w otwartych opakowaniach. Jeżeli na tapicerkę kapną rozpuszczone upałem lody to bez względu na ich smak trzeba natychmiast przetrzeć taką plamę wodą. Warto też zadbać, by w zakamarkach samochodu nie poniewierały się kawaleczki owoców, które w podróży jadły dzieci. Wszystko to zwiększa niebezpieczeństwo zainteresowania się naszym samochodem przez skrzydlatych agresorów. Ale przyciąga ich również zapach potu kierowcy czy pasażerów, a przede wszystkim zapach wód kolońskich, wód toaletowych, jak również mocno pachnących kremów i innych kosmetyków. Lepiej więc w upalne dni nie roztaczać wokół siebie zbyt agresywnego zapachu wyrobów perfumeryjnych.

Tak więc oprócz wielu niebezpieczeństw czyhających na kierowcę, a wynikających z sytuacji w ruchu drogowym należy też brać pod uwagę zagrożenia wynikające z agresywności owadów względem człowieka. I niech nikt nie liczy, że jeżdżąc w czasie upałów z włączoną klimatyzacją, a zatem z zamkniętymi szybami jest całkowicie chroniony przed atakiem owadów. Przecież wystarczy w czasie postoju otworzyć drzwi, by do wnętrza dostała się jakaś pszczoła zwabiona zapachem cukierków, słodkiego napoju, kosmetyków lub potu.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Małe zoo Lucy: Historyjka o drzewie jednoowocowym (12) – film animowany produkcji angielskiej (1999) 8.45 Dim, Dam, Doum: Smutny Doum (10) – serial animowany produkcji francuskiej (2001) 8.50 Wirtul@ndia: Bajkowe opowieści 9.20 Lippy&Messy (23) 9.25 Legenda Neza: Zaćmienie Księżyca (39) – serial animowany produkcji chińskiej (2003) 9.55 Na wysokości fali II (14) – serial przygodowy produkcji australijskiej (2006) 10.25 Don Matteo III: Skandal (4) – serial produkcji włoskiej (2002) 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Plebania (1296) – telenowela produkcji TVP 12.50 Klan (1685) – telenowela produkcji TVP 13.15 Szkoła złamanych serc (166) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 14.05 Wielkie wynalazki europejskie: Historia druku – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 14.30 Raj – magazyn 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Zaginiona (5/7): Areszt – serial produkcji TVP 16.05 Muzyczna Poczta Jedynki – magazyn 16.25 Faceci do wzięcia: Żaba – serial produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.25 Ranczo (19): Rozwód z miłości – serial obyczajowy produkcji TVP 18.20 Moda na sukces (4442) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 18.50 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Między nami bocianami (6): Porwanie – serial animowany produkcji polskiej (1999) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Okrucy życia: Z górki – film obyczajowy produkcji angielskiej (2007); reż.: Julie Anne Robinson; wyk.: Nicholas Hoult, Tommy Jessop, Julia Ford, Neil Dudgeon 21.55 Laura: Śmierć zapisana w kartach (1) – film fabularny produkcji francuskiej (2006) 23.50 Kino nocnych marków: Joseph – film fabularny produkcji francuskiej (2005); reż.: Marc Angelo; wyk.: Pierre Mondy, Cyril Descours, Micky Sebastian, Georges Claisse (dozwolone od lat 16) 1.25 Notacje: Julia Hartwig. Doświadczenie mojego życia włożyłam w wiersze – cykl dokumentalny 1.35 Zakończenie dnia

TVP2

6.50 Telezakupy 7.20 Złotopolscy (263): Ty i ja – telenowela produkcji TVP 7.55 Znaki czasu – magazyn 8.20 Dwojka Dzieciom: Milly i Molly (2/26): Ciocia Maude – serial animowany produkcji australijskiej (2008) 8.40 Radiostacja Roscoe (15/52): Między nami dziewczynami – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 9.10 Barwy szczęścia (45) – serial obyczajowy produkcji TVP 9.40 Barwy szczęścia (46) 10.10 Kopciuszek (7) – serial obyczajowy produkcji TVP (2006) 10.40 Przygody Tarzana (70/75): Klejnot sprawiedliwości – serial przygodowy produkcji francusko-meksykańskiej (1991) 11.15 Nowe przygody Flippera (36/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1995) 12.05 Magnum (116/162): Krew i honor – serial produkcji amerykańskiej (1985) 12.55 Teleturniej „Lotko. tv” 13.30 Ormiańskie serce dla Polski 14.30 Córki McLeoda (74): Zawriowanie – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2003) 15.20 MASH (221) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1982) 16.00 Dom (15/25): Długa księżycowa noc – serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 17.55 Dwójkomania 18.10 M jak miłość (650) – serial produkcji TVP 19.05 Czterdziestolatek (19/21): Z dała od ludzi, czyli coś swojego – serial produkcji TVP 20.05 Dr House (33) – serial obyczajowy pro-

dukcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 21.00 Alibi na środę: Niebezpieczna gra – dramat produkcji amerykańskiej (2005); reż.: George Erschbamer; wyk.: Linda Purl, Sebastian Spense, Vanessa Angel, David Palfey (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Oczy Angeli (12/13) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 0.15 Kocham kino na bis: Na dalekiej Północy – film fabularny produkcji kanadyjskiej (1981); reż.: Allan Winton King; wyk.: Ellen Burstyn, Gordon Pinsent, Jennifer McKinney, Tom Skerritt 1.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Nasze podwórko (5): Co zbierać? – serial 9.00 Jedyneczka: Pranie 9.25 W labiryncie (53): Dwa miesiące później 9.55 W labiryncie (54): Przyjaciółka 10.25 Rozmowy istotne: Zbigniew Zapasiewicz 10.50 Made in Poland – teleturniej 11.20 Piastowska 1 – cykl reportaży 11.45 Moliki książkowe – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Matki, żony i kochanki (21/22) – serial produkcji TVP 13.05 Wideoteka dorosłego człowieka (69) 13.35 Okazja (9): Wigilia zastępcza – serial produkcji TVP 14.00 Okazja (10): Kredyt w Rympai Banku – serial produkcji TVP 14.30 Mini Szansa: Ich Troje 15.20 Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Kamieniec Podolski 15.40 Folkogranie: Żywiotak i inni 16.10 Między Odrą a Renem 16.25 Piastowska 1 – cykl reportaży 17.00 Teleexpress 17.15 Jedyneczka: Pranie 17.45 Rozmowy istotne: Zbigniew Zapasiewicz 18.15 W labiryncie (53): Dwa miesiące później 18.45 W labiryncie (54): Przyjaciółka 19.15 Dobranocka: Noddy (57): Zapominalski Noddy 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Matki, żony i kochanki (21/22) 21.10 Tydzień Polski – magazyn 21.55 Biała wizytówka (4): Spółka Ruberg – serial obyczajowy produkcji TVP, Niemcy (1986) 22.50 Było sobie miasteczko – film dokumentalny 23.40 Niezwykli: Ten, który ocala pamięć – reportaż 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 W labiryncie (53): Dwa miesiące później 0.45 W labiryncie (54): Przyjaciółka 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.54) 8.25 Przegląd prasy 8.35 Poranek TVP Info 8.40 Przegląd prasy 8.45 Kalejdoskop regionalny 8.50 Co warto wiedzieć 9.09 Korespondent TVP o poranku 9.12 Poranek TVP Info 9.17 Przegląd prasy 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Przegląd prasy 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.20 Serwis kulturalny 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.50 Pora dla seniora 17.15 Komentarz – świat 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Etniczne klimaty 18.35 Światowiec 19.00 Magazyn medyczny 19.20 Kalejdoskop regionalny 19.32 Raport z Polski 19.50 Komentarz – świat 20.10 Minęta dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 TV Lato 22.15 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.30 Balada o prawdziwym kłamstwie – film dokumentalny

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Przygody w siodle – serial przygodowy 8.35 Łowcy skarbów 3 9.35 Czarodziejki 5 – serial fantasy 10.30 Sheena – serial przygodowy 11.30 Sabrina – nastoletnia czarownica 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy prod. polskiej 13.00 I kto tu rządzi – serial kom. 14.05 Miodowe lata – serial kom. 14.45 Zwariowany świat Malcolma – serial komediowy 15.15 Sabrina – nastoletnia czarownica 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.45 Dom nie do poznania 17.45 Ostry dyżur – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Malanowski i partnerzy 20.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 21.05 Zemsta frajerów – następne pokolenie – komedia USA (1992) (22.00 Lotto) 23.15 Halo Hans! 1.15 Nagroda gwarantowana

tvn

5.50 Telezakupy 6.50 Granie na śniadanie 7.40 Taniec z gwiazdami 9.20 Milionerzy 10.20 Salon gry 11.20 Telezakupy 12.20 Na Wspólnej – serial obycz. 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Tajemnice Smallville – serial s.f. 15.20 Przyjaciele – serial kom. 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20.50 Prawo krwi – film sens. USA (1989) 23.00 Brudny Harry – film sens. USA (1971) 1.05 Uwaga! 1.25 Nocne granie 2.45 Rozmowy w toku

tvn24

6.25 Mamy Cię! 7.40 Magda M. 8.40 Agent przyszłości – serial s.f. 9.35 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.40 Telezakupy 12.20 Apetyt na kasę 13.20 Barwy grzechu – telenowela 14.20 Mamy Cię! 15.40 Jej cały świat – serial kom. 16.10 Magda M. 17.10 Agent przyszłości – serial s.f. 18.05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Diabli nadali – serial kom. 19.35 Jej cały świat – serial kom. 20.05 Niebezpieczne związki – melodramat USA-Wlk. Bryt. (1988) 22.35 Anioły w Ameryce – miniserial obycz. USA (2003) 1.15 Wróżki

TV 4

6.00 Muzyczne listy 7.05 TV Market 7.40 Zbuntowani – serial obyczajowy 8.45 Dziewczyny fortuny 9.45 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 10.45 Big Brother 4.1 13.50 cruZer-Sport:eX 14.20 Dziewczyny fortuny 15.20 Latający cyrk Monthly Pythona – serial komediowy 16.00 Istne szaleństwo 17.00 mała Czarna 18.00 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 19.00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20.00 Galileo 21.00 Ocean dusz – serial sens. 23.05 Latający cyrk Monthly Pythona – serial komediowy 23.45 Regina – serial obyczajowy 0.15 Big Brother 4.1

PULS

7.00 Telemarket 7.30 Zorro 9.30 Z boską pomocą 10.30 Amazing Race – Niesamowity wyścig 11.30 Telemarket 12.00 Szybka wygrana 13.00 Telemarket 13.30 Z boską pomocą 14.30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 15.30 Nie-dzielny kierowca 16.30 Star Trek – serial s.f. 17.30 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 18.00 Niezły numer 18.30 Światowe rekordy Guinnessa 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? 20.00 Niezły numer 20.30 Zabójcze umysły 2 21.30 Światowe rekordy Guinnessa 22.00 Wszyscy kochają Raymonda – serial 23.00 Star Trek 0.00 Nocne I-Granice

MISS NOWEJ HUTY - XIV EDYCJA

XIV edycję konkursu Miss Nowej Huty organizujemy wspólnie z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2-4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką – elektronicznie na adres mailowy: rores@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu”, co tydzień, prezentować będziemy kandydatki, do listopada włącznie. W grudniu kandydatki będą brać udział w konkursie internetowym na specjalnej stronie: www.miss-mister.pl. Konkurs stwarza niezwykłą szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja RORES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu”.

Finałowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się w styczniu 2010 roku. Wcześniej prezentowane na naszych łamach kandydatki będą mieć okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez RORES MODELS. Organizatorom zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.

Kandydatką nr 3 do tytułu miss jest Anna Karasińska, uczennica XXII LO w Nowej Hucie. Za swoje osiągnięcia i sukcesy uważa zajęcie pierwszego i drugiego miejsca w konkursach poetyckich w Warszawie. Ostatnio odnosi duże sukcesy w modelingu. Wzięła udział w najbardziej prestiżowych pokazach w Krakowie, m.in. podczas gali basketu w auli AWF przed 400-osobową publicznością! Modeling traktuje serio i wierzy, że pojawi się na światowych wybiegach. Dlatego dba o sylwetkę i przygotowuje się do zagranicznych castingów. Interesuje się modą oraz architekturą, lubi grać w siatkówkę, koszykówkę, pływać i jeździć na wycieczki rowerowe. Jej pasją są samochody. Każdego roku uczestniczy w targach motoryzacyjnych. Aby się zrelaksować wybiera się z siostrą i ze znajomymi na wycieczki rowerowe, np. do zoo. Uwielbia pływać i opalać się w Kryspinowie, sprawiają jej także radość zakupy. Lubi dobrą muzykę w stylu electro, house, trance. Często chodzi na koncerty, a najbliższym jest ten Madonny – jej idolki. W wolnych chwilach tańczy amatorsko salsę. Osobiście uważa, że politycy i władze miasta nie zwracają zbyt dużej uwagi na to co naprawdę powinni. Dlatego państwo nie stworzy normalnych warunków do aktywnego spędzania czasu (np. sale gimnastyczne, baseny, siłownie), które powinny być darmowe dla młodzieży – pyta Anna. Należy rozwijać talenty, np. uczyć się: w szkole tańca, śpiewu, gimnastyki, czy gry na instrumentach. Uważa, że inne państwa Unii Europejskiej bardziej inwestują w młodzież, bo przecież to



ona jest przyszłością dla państwa, które musi być silne i bogate młodzieżą – twierdzi nasza kandydatka – szkoda, że nasi politycy nie mają takiego podejścia. Myśli, że w dużym stopniu przyczyniłoby się to do rozwoju Polski, a co najważniejsze do zatrzymania najzdolniejszej młodzieży w ojczystym kraju, tam gdzie są godne warunki, sprawiedliwe pensje porównywalne do tych, jakie są np. w Szwecji czy innych krajach europejskich. Jej ulubione: potrawa – kotlet schabowy, kurczak w ananasie panierowany; sportowiec – Lewis Hamilton, Luis Figo; pisarz (poeta): Paulo Coelho, Edward Stachura; piosenkarz – Paul Van Dyke, Akhenaton; książka – Harry Potter (każda z części); film – Sierociniec, Batman Mroczny Rycerz; autorytet moralny: Jan Paweł II. (mp)

Prawnik radzi

UZUPEŁNIENIE ZACHOWKU

Moja mama zmarła rok temu. Jedynym jej majątkiem była nieruchomość, którą przepisała aktem notarialnym na córkę siostry. Chcę założyć sprawę do sądu, ale siostra mówi, że i tak mało dostanę, bo to ona dała mamie w 1999 r. pieniądze na wykup mieszkania, a sąd weźmie to pod uwagę. Nic z tego nie rozumiem. Jak ta sprawa dla mnie wygląda?

Nie jest ważne, za czyje pieniądze mama stała się właścicielką mieszkania – ważne, że w chwili jego darowania u notariusza była jego właścicielką. Taką darowiznę, zgodnie z art. 993 kodeksu cywilnego, dolicza się do spadku przy obliczaniu zachowku. Wedle art. 1000 par. 1 k.c., jeżeli uprawniony nie może otrzymać od spadkobiercy należnego mu zachowku, może on żądać od osoby, która otrzymała od spadkodawcy darowiznę doliczoną do spadku, sumy pieniężnej potrzebnej do uzupełnienia zachowku. Jednakże obdarowany jest obowiązany do zapłaty powyższej sumy tylko w granicach wzbogacenia będącego skutkiem darowizny. Pani może żądać pokrycia zachowku od siostrzenicy, a roszczenia z tytułu ewentualnych długów zaciągniętych przez mamę u siostry, ta ostatnia może zgłaszać do masy spadkowej w osobnym postępowaniu. W sprawie o zachówek stronami jest pani i siostrzenica, a nie siostra. Osobną kwestią jest to, czy jeśli doszło do dziedziczenia ustawowego, a nie testamentowego, to roszczenie o zachówek w ogóle może być zgłoszone. Poglądy orzecznictwa są w tym zakresie sporne, choć przeważa ten, który neguje taką możliwość. (sp)

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Koszmarzy Karolek: Waka-cje Koszmarnego Karolka (26) 8.45 Świnka Peppa II: Klótnia (43) 8.55 Jedynkowe Przedszkole 9.25 Lippy&Messy (24) 9.30 Legenda Nezha: Hołd dla generałów w Jintai (40) 9.55 Na wysokości fali II (15) 10.25 Don Matteo III: Zakładnik (5) 11.25 Teleszkupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Plebania (1297) 12.50 Klan (1686) 13.15 Siódme niebo VIII: Brzemie (8) 14.05 Niezwykłe podróże rzeczy i ludzi 14.30 My Wy Oni – magazyn 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Tygrysy Europy (9/18): Żółte wyczeszenie 16.10 Opolo 2009 na bis (19) 16.25 Faceci do wzięcia: Gardłowa sprawa 17.00 Teleexpress 17.25 Ranczo (20): Diabelskie porachunki 18.20 Moda na sukces (4443) 18.50 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Rodzina Rabatków: Sukienka na specjalną okazję (44) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Londyńczycy (7/13) 21.15 Sprawa dla reportera 21.50 Zagubieni III (11) 22.45 Zagubieni III (12) 23.40 Kino nocnych marków: Życie wewnętrzne – film produkcji polskiej (1986); reż.: Marek Koturski; wyk.: Wojciech Wysocki, Joanna Sienkiewicz, Maria Probosz, Jolanta Nowak, Jan Machulski (dozwolone od lat 16) 1.05 Notacje: Julia Hartwig. Przyjaźnia 1.20 Zakończenie dnia

TVP2

6.50 Teleszkupy 7.20 Złotopolscy (264): Prawy prosty 7.50 Niezłomni: Kobieta o wielu pasjach 8.05 Dwójka Dzieciom: Kacper (34/52): Dom nie do poznania 8.30 Radiostacja Roscoe (16/52): Jak z Pigmaliona 9.00 Barwy szczęścia (47) – serial obyczajowy produkcji TVP 9.35 Barwy szczęścia (48) 10.05 Kopciuszek (8) 10.35 Przygody Tarzana (71/75): Szaflrowy słoń – serial przygodowy produkcji francusko-meksykańskiej (1991) 11.05 Nowe przygody Flippera (37/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1995) 12.00 Magnum (117/162): Euforia – serial produkcji amerykańskiej (1985) 12.55 Teleturniej „Lotko. tv” 13.30 Poradnia małżeńska Trinnny i Susanny (5) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 14.25 Córki McLeoda (75): Z popiołów – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2004) 15.20 MASH (222) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1981) 15.50 Wakacyjne Kino Dwójki: Autokar szczęścia – komedia produkcji amerykańskiej (1981); reż.: Oz Scott; wyk.: Richard Pryor, Alphonso Alexander, Cicely Tyson, Edwin DeLeon, Jimmy Hughes 17.30 Program lokalny 18.00 Kulturalni na wakacjach (5) – magazyn 18.10 M jak miłość (651) – serial produkcji TVP 19.05 Czerdziestolatek (20/21): W obronie własnej, czyli polowanie – serial produkcji TVP 20.10 Dr House (34) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 21.00 Alibi na lato: Operacja Samum – film fabularny produkcji polskiej (1999); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Marek Kondrat, Radosław Pazura, Anna Korcz, Bogusław Linda, Olaf Lubaszenko, Tadeusz Huk, Krzysztof Globisz, Tugrul Cetiner, Jerzy Skolimowski (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.14 Pogoda 23.20 Raport specjalny (3/16) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2003) (dozwolone od lat 16) 0.10 Raport specjalny (4/16) (dozwolone od lat 16) 0.55 Czy świat oszalał?: Niebezpieczne kłanie – serial dokumentalny produkcji

angielskiej (2008) 1.35 Czy świat oszalał?: Kulisy powstania w Birmie (2007) 2.10 Gotowe na więcej (5/8) (dozwolone od lat 16) 2.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa: Przygoda pierwsza, czyli Niesamowite i niewiarygodne okoliczności, które sprawiły, że nie odrobiłem lekcji 9.00 Budzik: Detektywi 9.30 W labiryncie (55): Nóż 9.55 W labiryncie (56): Lokator 10.25 Raj 10.55 Skarby nieodkryte 11.20 E-lementarz 11.35 Zaproszenie: Idź! Poszukaj skarbow 12.00 Wiadomości 12.10 Matki, żony i kochanki (22/22) 13.05 Tydzień Polski – magazyn 13.50 Biała wizytówka (4): Spółka Ruberg 14.45 Było sobie miasteczko – film dokumentalny 15.35 Niezwykli: Ten, który ocala pamięć – reportaż 15.50 Alchemia zdrowia i urody – magazyn 16.05 Makłowicz w podróży: Podróż 8. Portugalia: Tramwajem nr 28 (32) 16.30 Raj – magazyn 17.00 Teleexpress 17.15 Budzik: Detektywi 17.45 Moliiki książkowe – magazyn 17.55 Polska z bocznej drogi: Zaklinacz koni 18.10 W labiryncie (55): Nóż 18.40 W labiryncie (56): Lokator 19.15 Dobranocka: Zabawy Bolka i Lolka: Maszeruje wojsko 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Matki, żony i kochanki (22/22) – serial produkcji TVP 21.15 Koncerty z TV oferty: Halucynacje – koncert piosenek Grzegorza Ciechowskiego (Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe „Śpiewajmy poezję” w Olsztynie) 22.05 Kino Sąsiadów na bis: Ucho – film obyczajowy produkcji czechosłowackiej (1970); reż.: Karel Kachyna; wyk.: Radoslav Brzobohaty, Jirina Bohdalova, Jiri Cisler, Miroslav Holub, Milica Kolofikova, Jaroslav Moucka, Alois Motl, Frantisek Nemecek, Bronislav Poloczek, Josef Sulc 23.35 Kosmicy z Bródna – cykl reportaży 0.05 Serwis Info Wiewiór 0.15 Pogoda Info 0.18 W labiryncie (55): Nóż 0.45 W labiryncie (56): Lokator 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.41, 21.55, 22.54) 8.25 Przegląd prasy 8.35 Poranek TVP Info 8.40 Przegląd prasy 8.45 Pod Tatrami 9.12 Poranek TVP Info 9.17 Przegląd prasy 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Przegląd prasy 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.18 Serwis kulturalny 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.50 Magazyn medyczny 17.05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Komentarz – świat 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Skarby Małopolski 18.30 Pomysł na weekend 18.35 Pora dla seniora 18.55 Smakowanie Małopolski 19.20 Pod Tatrami 19.32 Raport z Polski 19.50 Komentarz – świat 20.10 Mięta dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 TV Lato 22.15 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.30 Książka skarg i wniosków – film dok. 23.59 Moje Chiny – film dok.

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Przygody w

siodle – serial przygodowy 8.35 Łowcy skarbow 3 9.35 Czarodziejki 5 – serial fantasy 10.35 Sheena – serial przygodowy 11.35 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy 12.05 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 13.05 I kto tu rządzi – serial komediowy 14.10 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 14.45 Zwariowany świat Malcolma – serial komediowy 15.15 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.45 Dom nie do poznania – reality show 17.45 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Malanowski i partnerzy – serial 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 – serial krym. 21.00 Moment prawdy 22.00 Lotto 22.05 Gotowe na wszystko 4 – serial obyczajowy 0.00 Akademia seksu

tvn

5.50 Teleszkupy 6.50 Granie na śniadanie – magazyn 7.20 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 9.20 Milionerzy 10.20 Salon gry 11.20 Teleszkupy 12.20 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Tajemnice Smallville – serial s.f. 15.20 Przyjaciele – serial komediowy produkcji amerykańskiej 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.30 Sąd rodzinny 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Granica – film sens. USA (1999) 21.55 39 i pół – serial komediowy 22.55 Projekt plaża – nocą 23.25 Siłaczki 11 – Strongman 0.30 Uwaga! 0.50 Nocne granie 2.10 Rozmowy w toku 3.05 Nic straconego

tvn slotom

6.25 Mamy Cię! 7.40 Magda M. 8.40 Agent przyszłości – serial s.f. 9.35 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.40 Teleszkupy 12.20 Apetyt na kasę 13.20 Barwy grzechu – telenowela 14.20 Mamy Cię! 15.40 Jej cały świat – serial kom. 16.10 Magda M. 17.10 Agent przyszłości – serial s.f. 18.05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Diabli nadali – serial kom. 19.35 Jej cały świat – serial kom. 20.05 Kull Zdobywca – film przyg. USA (1997) 22.00 Seks w wielkim mieście – serial obycz. 23.10 Kaena – zagłada światów – film animowany Francja-Kanada (2003) 1.00 Wróżki

TV 4

5.35 Muzyczne listy 6.40 TV Market 7.15 Zbuntowani – serial obycz. 8.20 Dziewczyny fortuny 9.20 Strażnik Tek-sasu – serial sens. 10.20 Big Brother 4.1 13.25 Dekoratornia 13.55 Dziewczyny fortuny 14.55 Muzyczne listy 16.05 Istne szaleństwo 17.00 mała Czarna 18.00 Strażnik Tek-sasu – serial sens. 19.00 Zbuntowani – telenowela 20.00 Władczy móch – serial animowany dla dorosłych 21.00 Preludium miłości – komedia USA (1992) 23.10 Regina 23.40 Big Brother 4.1 2.10 Muzyczne listy 3.00 Andrew Lloyd Webber Masterpiece

PULS

7.30 Zorro – serial 9.30 Z boską pomocą serial komediowy 10.30 Amazing Race – Niesamowity wyścig 11.30 Telemarket 12.00 Szybka wygrana 13.00 Telemarket 13.30 Z boską pomocą 14.30 Wszyscy kochają Raymonda 15.30 Najgorszy polski kierowca 16.30 Star Trek – serial s.f. 17.30 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 18.00 Niezły numer 18.30 Światowe rekordy Guinnessa 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? 20.00 Niezły numer 20.30 Niesamowite historie – film dokumentalny 21.30 Światowe rekordy Guinnessa 22.00 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 23.00 Star Trek 0.00 Nocne I-Granie

W 65 LAT PO AKCJI NA KOPPEGO

W minioną sobotę w Krakowie, gdzie 65 lat temu miała miejsce akcja na Koppego i w sąsiednich miejscowościach, przez które odbywał się odwrót żołnierzy batalionu AK Parasol, uczczono tę rocznicę. W Krakowie przy skrzyżowaniu ulic Powiśle i Zwierzynieckiej, gdzie doszło do akcji, złożono kwiaty i odbył się apel poległych. Następnie Prezydent M. Krakowa uhonorował Odznaką Honoris Gratia troje żyjących uczestników zamachu: Marię Stypułkowską-Chojecką ps. „Kama”, Tomasza Karczewskiego ps. „Wierzbą” oraz Wojciecha Świątkowskiego ps. „Korcza”. Czwartej żyjącej uczestniczce, Elżbiecie Dziebrowskiej ps. „Dewajtis”, nieobecnej ze względów zdrowotnych medal zostanie przekazany. Okazuje się jednak, że żyje jeszcze piąta uczestniczka akcji, Zofia Sokołowska ps. „Dzidzia”, która od lat mieszka w Nowej Hucie. Uczestnicy seminarium w Domu Kombatanta RP w os. Górali 23 dowiedzieli się tego od Janusza Bastera, syna niezjącego uczestnika akcji Józefa Bastera ps. „Rak”.



Seminarium zorganizowała Małopolska Fundacja Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego przy udziale koła nowohuckiego Światowego Związku Żołnierzy AK. Prezes Koła kpt. Franciszek Baryła przypomniał sytuację polityczną i zbrojną w Polsce z okresu okupacji i rolę Armii Krajowej w walce z hitlerowcami. Kustosz Muzeum Czynu Zbrojnego red. Marian Oleksy przybliżył przygotowania i sam przebieg akcji na gen. SS Wilhelma Koppego, wyższego dowódcę policji w Generalnej Guberni. Prowadzący seminarium prezes Fundacji red. Sławomir Pietrzyk przywitał licznych gości, a przede wszystkim jednego z uczestników akcji na Koppego Wojciecha Świątkowskiego „Wierzbę”. Przypomniał on swój udział w zamachu jako członka II grupy ubezpieczającej akcję. Przekazał on do muzeum książkę, ukazującą działalność Batalionu Parasol AK, z własnym autografem. W seminarium wzięli także udział członkowie obecnego kierownictwa Środowiska „Parasol” z Warszawy z przewodniczącym Jackiem Tomaszewskim ps. „Wierzbą” na czele. Podkreślił on w swoim wy-

stąpieniu rolę Krakowskiego Kedywu AK w przygotowaniu akcji na Koppego. Faktem jest, że akcję bezpośrednio na kata narodu polskiego wykonywali żołnierze AK z Warszawy, ale nie by nie zrobili bez przygotowania akcji w Krakowie i jej zabezpieczenia logistycznego. Przecież żołnierze AK uczestniczący w akcji przebywali w Krakowie kilka tygodni i próbowali dokonać akcji dwukrotnie zanim do niej ostatecznie doszło. Potwierdził to Janusz Baster syn Józefa Bastera ps. „Rak” informując jak wiele osób w Krakowie było zaangażowanych w akcję na Koppego. Ujawnił on, że w Nowej Hucie od lat mieszka Zofia Sokołowska ps. „Dzidzia”, która jako pierwsza łączniczka razem z „Iną” i „Adą” (wszystkie z Krakowa) dały znak „Kamie” i „Dewajtis” o nadjeżdżającym do miejsca akcji samochodzie wiozącym gen. Koppe. Jak na razie informowano, że żyje czterech uczestników akcji „Koppe”, a wypada to sprostować. Postaramy się dotrzeć do Zofii Sokołowskiej i poinformować o tym naszych Czytelników. (P)

Fot. Sławomir Pietrzyk

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH NR 3 W KRAKOWIE os. Teatralne 4a Tel. 012 644-28-71, 644-28-72

SZKOŁA PUBLICZNA NAUKA BEZPŁATNA!!!

KSZTAŁCI W NASTĘPUJĄCYCH ZAWODACH:

w systemie dziennym

- ✓ RATOWNIK MEDYCZNY (2 lata)
- ✓ DIETETYKA (2 lata)
- ✓ OPIEKUNKA DZIECIĘCA (2 lata)
- ✓ ORTOPTYSTKA (2 lata)

w systemie wieczorowym

- ✓ TECHNIK OPTYK (2 lata)

w systemie zaocznym

- ✓ OPIEKUN MEDYCZNY (1 rok)
- ✓ OPIEKUN W DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ (2 lata)
- ✓ ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ (1 rok)
- ✓ OPIEKUNKA ŚRODOWISKOWA (1 rok)
- ✓ PROTETYK SŁUCHU (2 lata)

Rekrutacja do szkoły odbywa się w terminie: 1.06.2009 r.–21.08.2009 r.

Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej szkoły: www.sppsmis3.krakow.pl

Szkoła posiada internat oraz zapewnia zakwaterowanie słuchaczom systemu dziennego i zaocznego.



POZIOMO: 5. instytucja sprawująca opiekę nad szkołami, 8. przygoda miłosna, 9. klawisz akceptujący w komputerze, 12. najszybszy ssak, 13. przetwory mleczne, 14. olbrzymi wąż dusiciel, 15. opinia, reputacja, 17. przejrzysta tkanina, 19. składnica broni, 20. kształt sprężyny, 23. osoby towarzyszące, 25. roślina oleista, 27. roślina na kaszę jaglaną, 28. zgłoska, 30. zwierzę hodowlane, 31. ciepły, łagodny wiatr, 32. naśladowca wielkich poprzedników, 33. zaświadczenie o zgodności z normą.

PIONOWO: 1. rycerz ze Spychowa, 2. język staroindyjski, 3. grecki bóg morza, 4. jednostka siły, 6. afrykański krewniak bociana, 7. staw z łąką, 10. Siedmiogród, 11. literatura piękna, 16. autor „Śniadania na trawie”, 18. plakat reklamowy, 21. alpejski pies pasterski, 22. wolnomularstwo, 24. rzecznik reform w okresie Sejmu Czteroletniego, 26. wynalazł żarówkę, 29. antyczne naczynie, 30. w uchu lub w muszli.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 29 lipca 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 29:

POZIOMO: 6. pielgrzymka, 9. statut, 10. upadek, 12. Klimt, 14. wataha, 15. asesor, 18. paranoja, 19. zaplecze, 20. Komańcza, 22. skorpion, 25. piknik, 29. kadryl, 30. rzeźba, 31. skórka, 32. liszaj, 33. Kisielewski.

PIONOWO: 1. siatka, 2. plotka, 3. promień, 4. cykuta, 5. oktawa, 7. atropa, 8. wesele, 11. kalafonia, 13. kosztorys, 16. zjazd, 17. barka, 21. arnika, 23. pędrak, 24. frędzle, 26. komik, 27. grafik, 28. paliwo, 29. kostka.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 27 wylosowała p. Halina Godziszewska z os. Kościuszkowskiego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

✓ Ray Susan, Wilke Sue, *Biżuteria z koralików*, Wydawnictwo Świat Książki 2009. Autorki przekazują swoją wiedzę na temat projektowania i wykonywania biżuterii od podstaw, aż po zaawansowane techniki. Zdradzają przy tym tajemnice, dzięki którym produkcja biżuterii może być przyjemnością i dawać wiele satysfakcji. Książka zawiera: dziesiątki łatwych do zrealizowania i efektownych projektów na kolczyki, naszyjniki, bransoletki i wisiorzyki z koralików, 300 wspaniałych, kolorowych zdjęć i ilustracji, jasno sformułowane instrukcje, rady, jak dobierać kolory i korzystać z przedstawionych projektów. Czy dopiero uczysz się nawlekać koraliki, czy jesteś profesjonalistką, w tej książce znajdziesz coś dla siebie.

+ Virginia Woolf, *Między aktami*, Wydawnictwo Literackie 2008. „Między aktami” to ostatnia powieść Wirginii Woolf, po raz pierwszy przetłumaczona na język polski. Jest rok 1939. Letni dzień na wsi w posiadłości Pointz Hall, w środkowej Anglii. Mieszkańcy oraz ich goście celebrować codzienne salonowe rytuały. W tym samym czasie na pobliskiej łące wystawiane jest doroczne widowisko w amatorskiej obsadzie. W obu miejscach bohaterowie odgrywają te same role: kobieta i mężczyzna, miłość i nienawiść, młodość i starość. Powieść jest zapisem wewnętrznych przemysłów kilorga bohaterów i ich reakcji wobec nieuchronności zbliżającej się wojny. Autorka zręcznie łączy metodę subtelnej analizy psychologicznej z techniką powieści realistycznej.



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

• Zgłoszono dyżurnemu, że przy ul. Kocmyrzowskiej na chodniku leży mężczyzna. Patrol na miejscu zastał człowieka w wieku około 35 lat. Początkowo mężczyzna nie reagował na bodźce zewnętrzne. Na miejsce wezwano karetkę pogotowia. W trakcie oczekiwania na karetkę mężczyzna ocknął się, podał swoje nazwisko i przyznał, że samowolnie oddał się ze szpitala w Kobierzynie. Zespół karetki pogotowia odwiózł mężczyznę do szpitala.

NA STRAŻY MIASTA

• Dyżurny SM otrzymał zgłoszenie od mieszkanki, że w os. Kalinowym została pogryziona przez psa. Patrol niezwłocznie udał się na miejsce, gdzie czekała kobieta zgłaszająca interwencję oraz właścicielka psa. Ustalono, że właścicielka psa nie posiada zaświadczenia o szczepieniach psa. Straż miejska skieruje wniosek do sądu grodzkiego o ukaranie właścicielki psa.

• W os. Jagiellońskim, w nocy, na placu zabaw przebywały cztery osoby i swoim zachowaniem zakłócały ciszę nocną mieszkańcom. Trzy osoby zostały ukarane mandatami karnymi, jedna osoba odpowie przed sądem grodzkim.

• W os. Albertyńskim przy stoliku siedzieli trzej mężczyźni i spożywali napoje alkoholowe. Wszyscy będą odpowiadać za popełnione wykroczenie przed sądem grodzkim.

• Na ulicy Niepokalanej Marii Panny, przy jednej z posesji notorycznie spuszczone było do rowu melioracyjnego szambo. Patrol dokonał więc kontroli posesji pod kątem wymaganych dokumentów na wywóz nieczystości płynnych oraz komunalnych. Stwierdzono braki w rachunkach, ukarano więc właściciela posesji mandatem na kwotę 200 zł.

• Pracownik monitoringu zauważył na os. Spółdzielczym osobę rozklejającą ulotki w miejscach zabronionych. Strażnicy wylegitymowali mężczyznę i ukarali mandatem.

• Zgłoszono, że w os. Dywizjonu 303 przy altanie śmietnikowej leży nietrzeźwy mężczyzna. Wysłany patrol nie mógł nawiązać kontaktu z człowiekiem, wezwano karetkę pogotowia ratunkowego. Ratownik medyczny zdecydował o zabranii ww. mężczyzny do szpitala. (mp)

BIURO OGŁOSZEŃ
NCK - red. „Głosu”
Tel. 643-44-33

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 22 lipca 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Tess Gerritsen pt. „Ogród kości” (wyd. Albatros). Czasy współczesne. Julia Hamill dokonuje makabrycznego odkrycia na terenie swojej posiadłości w Massachusetts - wykopuje czaszkę kobiety noszącej nieomylnie ślady popełnionej zbrodni. Odpowiedzi na pytanie, kim jest zamordowana, należy szukać w innej epoce. Przenosimy się więc do Bostonu, do roku 1830.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 22 lipca 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

POLICJA CZUWA

Około godz. 3.00 w nocy 7 lipca przejeżdżający przez rondo Kocmyrzowskie policyjny patrol zauważył, że na ławce jednego z przystanków MPK leży mężczyzna, a inny przeszukuje jego kieszenie. Złodziej widząc policjantów zaczął uciekać. Policjanci byli sprawniejsi i zatrzymali go. Złodzieja wylegitymowano i przeszukano. Miał przy sobie skradziony pijanemu mężczyźnie portfel z dokumentami. Zatrzymany był pod wpływem alkoholu. Przewieziono go na izbę wytrzeźwień. Okradzionego przewieziono do domu i przekazano rodzinie. Też nie był trzeźwy. Wraczał z imprezy, było duszno i padł na ławce. Gdy złodziej wytrzeźwiał przedstawiono mu zarzut kradzieży dokumentów, za co grozi kara do 2 lat więzienia. Ma 28 lat. Jest mieszkańcem Nowej Huty. Wcześniej był notowany przez policję. Przed sądem odpowie z wolnej stopy.

PORYSOWALI SOBIE

Wandale, czy uszkodzenie z zemsty? W nocy z 2 na 3 lipca uszkodzono dwa samochody: mitsubishi i forda focusa parkujące przed jednym z bloków na os. Oświecenia. Zarysowano karoserię samochodowych masek. Co ciekawe, te dwa samochody należą do mieszkającego w tym osiedlu małżeństwa. Straty wyceniono na łączną kwotę 2 tys. 500 zł. Policja prowadzi w tej sprawie dochodzenie. Sprawdza czy ten teren objęty jest monitoringiem i szuka świadków.

UKRADLI DLA DZIECKA

W czerwcu przedstawiciele „Mac Donaldsa” mający swoją restaurację w markecie M1 przy al. Pokoju, zgłosili na VIII KP, że 17 maja skradziono z niej krzeselko – wózek dziecięcy przy-

stosowany do karmienia dzieci. Tę kradzież zanotowały kamery monitoringu. Minęło kilkadziesiąt dni. 2 lipca pracownicy ochrony znowu ujrzeni na monitoring, wchodzących do sklepu sprawców kradzieży. Zawiadomili policję. Ta zatrzymała mężczyznę i kobietę. Okazało się, że są małżeństwem. W ich mieszkaniu w Nowej Hucie znaleziono skradziony wózek, którego wartość wynosi 650 zł. On pracuje, ona jest studentką. Mają dziecko. Dla niego ukradli wózek. Przyznali się do winy. Dobrowolnie poddali się karze. Wcześniej nie byli karani.

POŻAR W HURTOWNI SPOŻYWCZEJ

5 lipca powiadomiono VIII KP, że w hurtowni spożywczej przy ul. Centralnej wybuchł pożar. Straty wyceniono na 40 tys. zł. Trwa postępowanie mające ustalić, co było przyczyną pożaru. Wstępnie wykluczono przestępczy udział osób w tym zdarzeniu.

SEZON NA ROWERY

Jak mnie poinformowali policjanci z VIII KP zwiększyła się liczba kradzieży rowerów pozostawianych przed klatkami schodowymi bloków czy sklepami. Za naszym pośrednictwem policjanci apelują do właścicieli żeby nie pozostawiali tych pojazdów bez odpowiedniego zabezpieczenia. Uczulają też kupujących rowery na to, żeby w dokumentach zakupu wpisywane były ich numery fabryczne, o czy czasem sprzedający zapominają. Warto na to zwrócić uwagę przy zakupie, numer odpisać, rower sfotografować. To pomoże przy identyfikacji odzyskanego sprzętu i rower bez większych komplikacji wróci do właściciela.

(jdz)

USŁUGI INFORMATYCZNE

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011 e-mail: maciek@logicinfo.pl

◆ SKLEPY INTERNETOWE
◆ hosting ◆ domeny ◆ szkolenia
◆ wszelkie usługi informatyczne

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Jeffa Lindsaya pt. „Dylematy Dextera” (wyd. Amber). Gdzie się podział Mroczny Pasażer? Czy Dexter ma teraz sam wymierzać swoją sprawiedliwość innym potworom pechowcom, którzy wpadli w ręce jego, nie policji? Jak ma wybierać spośród, jakże licznych w Miami kandydatów, tych, którzy najbardziej sobie zasłużyli na miejsce w jego skromnym panteonie?

Głos Młodej Huty

17.07.2009

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 28 (169)

Rap na jubileusz

Młode pokolenie szanuje tę ziemię

„Trzecia część” to bezkompromisowy Nowohucki Rap ubrany w najlepszą muzykę. Płyta zespołu 3Y (Yez Yez Yo) o tym tytule wydana została jako oficjalny materiał z okazji obchodów 60-lecia Nowej Huty.



W skład grupy 3Y (Yez Yez Yo) wchodzi Nowohuccy wykonawcy: DEJO, WZR, ŻÓŁW. Zespół powstał na jednym z Nowohuckich osiedli w 1995 roku. Dwa lata później na rynek trafił ich promocyjny singiel. Latem 2003 roku 3Y (Yez Yez Yo) wystąpiło na festiwalu w Gorzowie Wielkopolskim, następnie zespół wziął udział w konkursie młodych zespołów hip-hopowych na finałowym koncercie Festiwalu w Giżycku. Jury w składzie Cne/Wsz, Vienio&Pele, Hirek Wrona i Monika Dąbrowska z Radiostacji przyznało krakowskiej ekipie drugie miejsce. Jesienią tego samego roku rozpoczęły się prace nad pierwszym albumem. Płyta „Z Archiwum Y” zdołała wzbudzić wiele kontrowersji (m.in. występem w programie BAR VIP w TV POLSAT), a jeden z utworów zagościł na pierwszym miejscu listy HOP-BEC w radiu RMF MAXXX. Rok 2004 był najbardziej pracowitym rokiem w dotychczasowej twórczości 3Y (Yez Yez Yo). Zagrali kilkadziesiąt koncertów u boku największych gwiazd sceny hip-hop zarówno polskich, jak i zagranicznych (w tym występ przed COOLIO oraz przed Wu-tang klanem). Po 3 latach nieobecności 3Y nawiązali współpracę z krakowskim wydawnictwem POKAZZ, wydając darmową płytę „Zgadnij kto wraca”, która podbiła serca słuchaczy. Płyta była udostępniona do pobrania z sieci, została pobrana ponad 400 000 razy. Utwór „To ona” został odtworzony na Youtube ponad 2 000 000 razy.

Nowy krążek twórców takich utworów jak: „To ona/Bogini seksu”, „Kto ty jesteś”, „Siema”, „Witam Was w NH”, zawiera 16 nowych kawałków, które niosą w sobie solidną porcję dobrego rapu. Album „Trzecia część”, bo o nim tu mowa, został wydany jako oficjalny materiał z okazji obchodów jubileuszu 60-lecia Nowej Huty.

Na nowej płycie 3Y (Yez Yez Yo) gościnnie pojawiają się najlepsi przedstawiciele tego gatunku między innymi: PIH, CHADA, WDOVA, ONAR.

Płyta „Trzecia część” to wielki powrót prawdziwego rapu i obowiązkowa pozycja dla wszystkich fanów gatunku oraz tych, którym wydaje się że hip-hop umarł. Na płycie pojawia się utwór „60 lat”, w którym młodzi twórcy śpiewają m.in. „A my jesteśmy tu wciąż, wyjeżdżamy i wracamy... bo tu jest nasz dom, mamy to, czego nam zazdroszą – naszą dzielnicę”. Muszę szczerze przyznać, że ponieważ nie jestem miłośnikiem rapu, bez entuzjazmu włączyłam sobie „60 lat” i sama siebie zadziwiłam, bo „przeżyłam”, a nawet zaczęłam nucić „60 lat NH jesteś dumna i piękna, pamiętaj” oraz powtarzać „młode pokolenie szanuje tę ziemię”. Młodym twórcom gratulujemy, wszystkich bez wyjątku zachęcamy do zapoznania się choćby z tym jednym jubileuszowym kawałkiem (<http://www.youtube.com/watch?v=w-e7GKwYEZQ>). Płytę można kupić m.in. w „1949 Club” na os. Uroczym.

AL

Wiosenne wierszowanie

Chociaż wiosna już dawno za nami, to przypomnijmy sobie w letnie dni, jak bardzo cieszyliśmy się z jej nadejścia. Oto kolejne wiersze nagrodzone w konkursie poetyckim pt. „Wiosenne wierszowanie”. Rozstrzygnięcie konkursu odbyło się na początku maja 2009, organizatorem była Szkoła Podstawowa nr 144, os. Bohaterów Września 13. Gratulujemy naszym małym debiutantom!

„Nadeszła wiosna”

Już nadeszła nasza wiosna,
Ciepła piękna i radosna.
Śniegu nie ma, miło wszędzie,
Kurtkę ściągnij – nic nie będzie.

Łąka w polu się zieleni,
Mak w oddali się czerwieni.
Małe ptaszki gniazda wija,
Wiosno, wiosno, nie przemijaj!

Karina Mikula i tata Paweł Mikula – Złote Pióro
SP 101, kl. IIIa

„Wiosna”

Wiosną są kwiaty pachnące.
Wiosną są ptaki śpiewające.
Wiosna nas słońcem ogrzewa.
Gdy trzeba chroni nas w cieniu drzewa.
Wiosną dzieci biegają po łące,
Łapią motyle fruwające.

To wiosna uśmiechem nas wita,
Gdy każdy dzień szybko umyka.
To wiosnę kochają wszystkie dzieciaki
I gdy przyjdzie śmieją im się buziaki.
Natalia Machura – Srebrne Pióro
SP 101, kl. III a

„Wiosenne szczęście”

Przyszła wiosna pachnącą tęczą
Ostatki śniegu depcząc słońca stopą,
Ciepło i radość sypiąc dłonią złotą.
Kwiaty otwierają swe oczy w trawie,
A ryby radośnie pluskają się w stawie.
Maluchy huśtają się na huśtawkach,
A starsi grzeją się na ławkach.

Julia Haczowska z rodziną – Srebrne Pióro
SP 101, kl. III a

„Wiosna”

Przyszła już do nas wiosna,
Wiosna radosna.
Poruszyła nasze nosy
Zapachami kwiatów.
Zachwyliła kolorami,
Słońcem i drzewami.
Zesłała nam deszczyczek
Aż przeszedł mnie dreszczyczek.

Klaudia Sidor – Srebrne Pióro
SP 86, kl. III a

3 minuty wokół Huty

Przypominamy, że film Piotra Reczyńskiego i Macieja Gońkiewicza, młodych nowohucian, zwyciężył w organizowanym przez UM Krakowa konkursie „180 sekund wokół Nowej Huty”.

Udział w konkursie mogli wziąć zarówno amatorzy, jak i twórcy niezależni oraz profesjonalści z Polski i z zagranicy. Utwory (film dokumentalny, fabularny, animowany, a także inne formy krótkiego metrażu, etiudy) mogły być zrealizowane kamerą, aparatem cyfrowym lub telefonem komórkowym. Najważniejsze było to, aby czas trwania filmu nie przekraczał 180 sekund, a tematyka nawiązywała do Nowej Huty. Zwycięscy otrzymali nagrody m.in: kamerę cyfrową, iPod i pen drive.

Na co dzień nie kręcicie filmów... Jak wpadliście na pomysł, żeby wziąć udział w konkursie?

Piotr Reczyński: Maciek przysłał mi link o konkursie, o którym już wcześniej czytałem, ale wtedy nie zwróciłem na niego większej uwagi. Po szybkiej wymianie pomysłów stwierdziliśmy, że tym razem uda się nam zrobić coś fajnego.

Kto napisał scenariusz?

Piotr: Scenariusz ma dwóch autorów. Każdy z nas dodawał od siebie coś nowego, modyfikował już wymyślone wątki itp.

Jak długo powstawał film?

Piotr: 3 dni filmowe, potem 2 dni montażu i 2 dni zmagania się z zapisem projektu do pliku filmowego.

Czy waszym zdaniem Nowa Huta jest dobrym tematem na film?

Piotr: Huta jest doskonałym tematem filmowym. Przez 60 lat istnienia dorobiła się takiej historii, a jednocześnie jeszcze tyle w niej się może wydarzyć, że po prostu trzeba to uwiecznić na taśmach filmowych.

Dziękuję za rozmowę.

Piotr: Ja również, a przy okazji chcielibyśmy serdecznie podziękować wszystkim osobom, dzięki którym ten film mógł powstać i bez których na pewno nie odniósłby sukcesu.

Ponieważ organizator konkursu zapewniał, że filmy wykorzystywane będą do promocji naszej dzielnicy i ich „bytowanie” nie skończy się na stronie konkursowej, zapytałam o dalsze losy filmu „3 minuty wokół Huty”.

„Filmy nagrodzone w konkursie „180 sekund wokół Nowej Huty – KrakOFFskie Miniatury Filmowe” zorganizowanym przez Urząd Miasta Krakowa już są wykorzystywane do promocji Miasta – przede wszystkim za pośrednictwem Internetu. Filmy, które zdobyły trzy pierwsze miejsca w konkursie, można oglądać na stronie Filmowego Życia Miasta www.krakow.pl/mktv. Wszystkie zgłoszone filmy dostępne są natomiast na stronie www.youtube.com/wwwkrakowpl. Linki do tych stron umieściliśmy także na portalach społecznościowych, na których Miasto Kraków ma założone profile – m.in. facebook.pl i blip.pl – jest to dla nas doskonały sposób na dotarcie do młodych ludzi i promocję naszego portalu – Magiczny Kraków (www.krakow.pl).

Wyświetlanie nagrodzonych filmów planuje także nowohuckie Kino Sfinks, jesteśmy również otwarci na współpracę z innymi instytucjami zainteresowanymi wykorzystaniem filmów zgłoszonych do konkursu” – poinformowała Katarzyna Fiedorowicz z Biura Prasowego Kancelarii Prezydenta Miasta Krakowa. AL

KONKURSY Z NAGRODAMI! KONKURSY Z NAGRODAMI!

„Huciątko na wakacjach”

Kupon
nr 3



„Jak rybka w wodzie”

Edycja 10



Kupon
nr 2

HUTA OKNEM NA ŚWIAT (II)

Zamieszczamy drugą część wspomnień Jerzego Folfasińskiego, budowniczego Kombinatu Metalurgicznego i jednego z jego dyrektorów. Wynika z nich, że huta dla kadry kierowniczej i dozoru była prawdziwym oknem na świat.

WYJEŹDŻALIŚMY TAKŻE NA ZACHÓD

Już po uruchomieniu tzw. pierwszego etapu Huty, a więc od drugiej połowy lat 50., zaczęliśmy nawiązywać kontakty z Zachodem. Stało się to możliwe po „odwilży” 1956 r., ale także dlatego, że Huta im. Lenina zdobywała coraz pewniej dobre miejsce wśród liczących się hut europejskich – jako producent i eksporter wyrobów i półwyrobów hutniczych oraz jako potencjalny nabywca maszyn i urządzeń dla rozbudowywanej huty celem poszerzenia jej programu produkcyjnego, a także poprawy warunków pracy i jakości wyrobów. To dawało możliwość poznawania innych krajów, kultur, języków, nowoczesnych zakładów przemysłu hutniczego, budowanych od nowa lub unowocześnianych już po II wojnie, np. w Niemczech Zachodnich na gruzach zakładów zbombardowanych przez Aliantów. To okno otwierało się na Zachód dla nas, ludzi z HiL, coraz szerzej, co było tym ważniejsze, że w początkowym okresie przeciętnemu Polakowi nie było łatwo wyjechać za granicę, a zwłaszcza na Zachód, a nas owe wyjazdy służbowe prowadziły stopniowo do – Niemiec, Szwecji, USA, Kanady, Francji, Włoch, Anglii, Austrii, Japonii, Argentyny, Danii, Finlandii.

HUTA MIAŁA MARKĘ W ŚWIECIE

Nasz eksport rozwijał się stopniowo, obejmował coraz więcej krajów, był nawet okres, że eksportowaliśmy do ponad dwudziestu krajów, z których najważniejszymi odbiorcami były: USA, Kanada, Szwecja. Nasz eksport torował sobie drogę, poczynając od dostaw kęsisk płaskich, a więc półwyrobów, z walcowni zgniatacz do walcowni blach koncernu Thyssena, RFN. To był bardzo ważny egzamin, świadczył bowiem o jakości stali i półwyrobu walcowanego (powierzchnia i geometria wyrobu), ale także o terminowości dostaw i funkcjonowaniu współpracy HiL, StalEksportu i Thyssena. Gdy wiele lat później, już z nowo budowanej walcowni slabing, eksportowaliśmy setki tysięcy ton kęsisk płaskich do huty Somisa w Argentynie, nasze wcześniejsze doświadczenia z czasów wspomnianych dostaw podobnych kęsisk do Thyssena służyły nam jako swojego rodzaju wizytówka gwarancji pozytywnego wyniku dostaw do SOMISY. Eksportowaliśmy głównie blachy gorąco walcowane w arkuszach i taśmy gorąco walcowane w kęgach, ale także blachy zimno walcowane – czarne i ocynkowane, pręty zbrojeniowe, rury i profile gięte. Jak wspominałem, Huta im. Lenina i jej znak firmowy HiL miały dobrą markę, ugruntowaną także opiniami zagranicznych ekspertów, którzy wizytowali naszą hutę w celu dokonywania gruntownej analizy – studium naszych możliwości technicznych i organizacyjnych. Działali na zlecenie potencjalnych importerów. W czasie kilkudniowego pobytu w HiL, po kilka godzin dziennie, taki ekspert zapoznawał się kolejno z całym cyklem produkcyjnym, poczynając od koksowni, z laboratoriami badawczymi, z systemem kontroli jakości, z organizacją produkcji, a nawet zwracał uwagę na porządek i czystość wydziałów produkcyjnych.

I tak np. dla Thyssena przygotował taką opinię znany na Zachodzie specjalista w dziedzinie ciągłych walcowni gorących blach, dr inż. SPENLE, kierownik walcowni jednej z hut Thyssena, znany także współpracownik pisma „Stahl und Eisen”. Miałem możliwość znać tego pana i rewizytować go w Duisburgu.



Na marginesie wypada może wspomnieć, że w związku z tymi kontaktami nie mieliśmy żadnych kłopotów z władzami bezpieczeństwa, choć – oczywiście – były tymi sprawami zainteresowane.

DO NAS TEŻ PRZYJEŹDŻALI SPECJALIŚCI

Dla argentyńskiej huty Somisa zrobił podobną ocenę inż. Pifano, absolwent studiów hutniczych w USA, szef walcowni zgniatacz w Somisie. Jego pobyt u nas był bardzo sympatyczny i pożyteczny, wiele też mówiący. Tak na przykład, gdy już po kilku dniach pobytu w Polsce, jechaliśmy do Pieskowej Skały i mijaliśmy jakąś przydrożną figurkę Matki Boskiej, ubranej polnymi kwiatami, zapytał, czy może to sfotografować. Powiedziałem, że – oczywiście – tak, ale nie kryłem zdziwienia sensem jego pytania. Z rozbijającą szczerością odpowiedział: „Przed wyjazdem do Polski przeszedłem odpowiednie szkolenie – jak się wykwipować, co winno się wiedzieć o PRL-u itd., zwrócono mi także uwagę właśnie na sprawę fotografowania: aparatu fotograficznego lepiej nie zabierać ze sobą, bo z pewnością Polacy odbiorą go na granicy, a potem... – i tak nie wolno w Polsce fotografować. „Jak się okazało, przez to „okno na Zachód” mogliśmy nie tylko my coś nowego zobaczyć, ale także „oni”. Pan Pifano był pozytywnie zdumiony nie tylko tym, że swobodnie mógł fotografować, ale także, i może przede wszystkim, wielkością i nowoczesnością huty, swobodą poruszania

się – w hucie i w mieście, serdecznością i fachowością obsługi itd. Podobała mu się także dzielnica Nowa Huta. Zaproponował też, że raport, który ma sporządzić dla dyrekcji huty Comisa, przedstawi nam do wspólnego przedyskutowania i uzgodnienia ostatecznej wersji. W hotelu „Cracovia”, przy kawie i koniaku, w przeciągu dwóch godzin przewertowaliśmy jego opracowanie, wiele naszych uwag pan Pifano uwzględnił, a raport okazał się bardzo

200 tys. t. Handel „żelazem” znajdował się wówczas w USA, głównie w rękach przedsiębiorstw żydowskich, w których pracowało wielu imigrantów z Europy, znających branżę. Przebieg takich spotkań roboczych był standardowy i wielce charakterystyczny. Zasiadaliśmy przy bardzo długim stole: z jednej strony polska delegacja (2-3 przedstawiciele StalEksportu, czyli „sprzedającego”, jeden przedstawiciel HiL i nasz agent, którym był wtedy Joe Babkie, alias Józef Babkiewicz, dawny oficer „Daru Pomorza”), a po drugiej stronie – 2-3 przedstawiciele „kupującego”, Żydów, mówiących zazwyczaj biegle po niemiecku, coś tam po francusku i dość koślawo, choć biegle po angielsku (raczej – po amerykańsku). Narada trwała kilka godzin, bez oficjalnej przerwy, gdy ktoś miał potrzebę lub chciał napić się kawy, po prostu wychodził, automat kawowy stał w korytarzu, a korzystanie z niego było płatne. Było to typowe „pranie mózgow”. Większość czasu poświęcili gospodarze spotkania na krytykę i narzekanie: rynek wyrobów stalowych jest słaby, perspektywy wielce niejasne, groźna jest konkurencja japońska i brazylijska, ceny proponowane przez stronę polską są zbyt wysokie, występują reklamacje i zahamowania w obiegu dokumentów itd. itp. Gdy uczestniczyłem w takich negocjacjach pierwszy raz, byłem przerażony i święcie przekonany, że nie będzie żadnego nowego kontraktu,

dla nas korzystny. Gdy po kilku miesiącach po realizacji zakontraktowanych dostaw kęsisk płaskich odwiedziłem argentyńską hutę (celem była ocena dotychczasowej współpracy i omówienie dalszych kontraktów), uczestniczyłem w bardzo sympatycznym spotkaniu w kasynie huty, ozdobionym polską flagą; toasty pito między innymi polską „Wyborową”, którą inż. Pifano reklamował jako najlepszą na świecie, byle była dobrze zmrożona. Przyjemnie jest mieć do czynienia z fachowcem w każdej dziedzinie! Pan Pifano wystąpił z dłuższym wykładem o Polsce i o Nowej Hucie, pełnym podziwu i szacunku. Tak stopniowo gruntowała się międzynarodowa pozycja HiL.

DOBRE KONTAKTY I KONTRAKTY Z USA

Znamienne były także nasze spotkania w USA z przedstawicielami przedsiębiorstw handlowych, kupujących także z Polski, głównie z HiL, wyroby i półwyroby hutnicze. Dwa razy w roku, wiosną i późną jesienią, do USA i do Kanady wyjeżdżała delegacja StalEksportu i HiL, żeby z odbiorcami omówić stan realizacji bieżących kontraktów, załatwić ewentualne reklamacje (uprzedzę ciekawość – reklamacje były niewielkie, a ich skutki ekonomiczne były wprost niezauważalne), odwiedzić różne przedsiębiorstwa przemysłu metalowego, np. kooperujące z General Motors, przy okazji zapoznać się z jakąś hutą. Zawierano też nowe kontrakty na dostawy w następującym półroczu. To były duże kontrakty, np. rzędu

co najwyżej na jakiś tylko symboliczny tonaż. Już na zakończenie tej przedpołudniowej sesji, gospodarze prezentowali swoje zamówienie, z którego wynikało, ku mojemu niepomiernemu zdziwieniu, że jest ono znacznie większe od bieżąco realizowanego kontraktu, okazywało się także, że te „straszne” reklamacje nagle sprowadzały się do kilku niegroźnych pozycji, z których część w ogóle nie uznaliśmy po omówieniu spraw na miejscu, u odbiorców. Omawiano też wstępnie wysokość cen „bazowych”, które były porównywalne, i do których odnosić się mogły ewentualne zarzuty o dumping. Na marginesie zauważę, że nie mieliśmy ani jednego procesu z tego powodu, ale miewali je Czesi. To wielogodzinne „przeciąganie liny” nie kończyło się żadnym protokołem ustaleń, ale uprzejmym zaproszeniem na kolację, najczęściej w znanej restauracji niemieckiej, lub w bardzo stresującym lokalu gdzieś w Chinatown. Kolacja taka trwała znów wiele godzin, jadło się dietetycznie, piło się bardzo umiarkowanie (trunki były w USA drogie), rozmawiało się o świecie, o Europie, unikano raczej drażliwego tematu Holocaustu, poruszano temat konfliktu pokoleń i nadużywania narkotyków, nie omieszkało poświęcić uwagi musicalowi „Skrzypek na dachu”, który wtedy pokazywano na Broadwayu, najmniej poświęcano uwagi interesom handlowym (tak mi się przynajmniej wydawało). Ale gdzieś tam, na końcu stołu siedziało dwóch panów, przedstawiciele obydwóch „stron”, któ-

rzy – owszem – spożywali spokojnie swoje dania i popijali soki, omawiając szczegóły nowego kontraktu, każdy ze swej strony dbał o to, aby było uwzględnione wszystko to, o czym dyskutowano na przedpołudniowym spotkaniu i ewentualnie – przy kolacji. Po kilku godzinach zegnaliśmy się uprzejmie „do jutra” i – znów ku mojemu zdziwieniu – bez jakiegokolwiek podpisanego dokumentu. Ale następnego dnia, punktualnie przed godz. 9.00, do biura naszego agenta, gdzie „urzędowała” nasza delegacja, był dostarczony końcowy protokół – kontrakt, podpisany już przez „kupującego”, do podpisu przez przedstawicieli StalEksportu, „sprzedającego”. Sprawdziliśmy dokładnie ten dokument – nie budził żadnych zastrzeżeń, były uwzględnione wszystkie nasze postulaty i dokonane wcześniej uzgodnienia, choć wydawało się, że były zrobione tak jakoś „en passant”. Gdy zegnaliśmy się z panami, którzy nam poprzedniego dnia „narzucali” tyle przykrych uwag i zgłaszali tyle zastrzeżeń, teraz, oprócz zwykłych uprzejmości dominowała nuta zawodu – dlaczego nie możemy sprzedawać im więcej wyrobów HiL? Wielkość eksportu mieliśmy limitowaną przez Centrostal, po uwzględnieniu potrzeb krajowych. Potwierdzało się, że my i partnerujący nam StalEksport mieliśmy na tym gruncie bardzo dobrą opinię. Podobnie było w Kanadzie, Szwecji itd.

POZNAWALIŚMY NOWOCZESNE HUTY ZACHODNIE I ICH OPRZYŻĄDOWANIE

Najwięcej pod względem technicznym korzystali przedstawiciele HiL biorący udział w procesach kontraktowania, projektowania oraz dostaw maszyn i urządzeń do HiL z czołowych zakładów projektujących i produkujących maszyny i urządzenia hutnicze, np. w Niemczech – Demag, SMS, SIEMENS; we Włoszech – Italmipianti i Danieli; w Austrii – VAI (potem VAI-SIEMENS); w Szwecji – Asea; w USA – Sendzimir, Westinghouse; w Anglii – Davy; w Japonii – Ihi i Toshiba itd. To dawało sposobność zapoznawania się z wieloma bardzo nowoczesnymi hutami zachodnimi: my byliśmy zainteresowani najnowszymi technologiami hutniczymi, a wspomniane firmy – współpracą z HiL, bo był to dla nich dobry rynek – dość duży, terminowo wypłacalny, gwarantujący rzetelną i fachową współpracę w całym cyklu realizacji inwestycji, aż do uruchomienia produkcji. Wróć jeszcze na chwilę do zagadnień szkolenia. Nasi ludzie szkolili się za granicą, np. w ZSRR i USA, ale i u nas szkolili się obcokrajowcy. Tak np. w naszej walcowni gorącej blach praktykowała spora grupa Węgrów, przygotowujących się do uruchomienia podobnej walcowni w ich nowej hucie, Dunaujvaros, a także Czesi z huty im. K. Gottwalda. Przyznacie mi chyba rację, że Huta im. Lenina była od samego początku „oknem na świat”, na Wschód i na Zachód.

Dr inż. Jerzy Folfasiński mieszka z rodziną w Nowej Hucie od ponad 50 lat. W latach 50. był wykładowcą AGH. W hutnictwie pracował ponad 40 lat, w tym w Nowej Hucie 26 lat.

Do druku przygotował: SŁAWOMIR PIETRZYK



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

XXXII SESJA RADY DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

W dniu 9 lipca 2009 roku odbyło się XXXII posiedzenie Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice. Sesję otworzył Marek Hohenauer Przewodniczący Rady i Zarządu. Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad, Rada przystąpiła do omawiania zgłoszonych projektów uchwał.

W pierwszej uchwale Rada w związku z negatywną opinią ZIKiT-u na wskazaną przez dzielnicę lokalizację miejsc postojowych na terenie zielonym przy ul. Sosnkowskiego z uwagi na:

– charakter ulicy, która jest elementem obwodnicy osiedlowej o znacznym natężeniu ruchu kołowego,

– konieczność usunięcia dobrze utrzymanej zieleni (krzewy ozdobne),

– kolizję z istniejącym oświetleniem (słupy oświetleniowe),

podjęła decyzję o **rezygnacji** z realizacji zadania powierzonego dzielnicy w zakresie prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia uchwalonego uchwałą Nr XXX/231/2009 Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice z dnia 23.04.2009 r. § 1 pkt 3 pn.: „Opracowanie dokumentacji na budowę miejsc postojowych przy ul. Sosnkowskiego (os. Bohaterów Września)”.

Druga uchwała to **przeznaczenie** kwoty 27 000 zł. pozostałej po rozstrzygnięciu przetargu na realizację zadania priorytetowego uchwalonego uchwałą Nr XXI/166/2008 Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice z dnia 10.07.2008 r. § 1 pkt. 6 pn.: „Opracowanie koncepcji na budowę chodnika na odcinku od os. Złotego Wieku w kierunku Cmentarza Batowice” na zadania:

1. Dofinansowanie I Biathlonu Rowerowego organizowanego przez Zarząd Fabryczny Ligi Obrony Kraju oraz Stowarzyszenie „Moja Nowa Huta” – kwota 1 000 zł.

2. Akcja „Lato w Mieście 2009” organizowana na terenie boisk wielofunkcyjnych przy Szkole Podstawowej Nr 130 os. Oświecenia i Szkole Podstawowej Nr 89 os. Piastów w Krakowie – kwota 10 000 zł.

3. Zakup sprzętu sportowego na rzecz funkcjonowania boisk wielofunkcyjnych przy Szkole Podstawowej Nr 130 os. Oświecenia i Szkole Podstawowej Nr 89 os. Piastów w Krakowie – kwota 8 000 zł.

4. Wykonanie plansz map obejmujących obszar Dzielnicy XV Mistrzejowice – kwota 8000 zł.

Następną uchwałą było **zmniejszenie** środków finansowych na zadaniu priorytetowym uchwalonym uchwałą Nr XXI/166/2008 Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice z dnia 10.07.2008 r. § 1 pkt. 4 pn.: „Za-

gospodarowanie terenu zielonego Plant Mistrzejowickich na cele rekreacyjno – sportowe” do kwoty 197 600 zł.

Kwotę 2 400 zł. **przeznaczono** na realizację zadania pn.: „Opracowanie projektu zagospodarowania istniejącego ogródka jordanowskiego w os. Złotego Wieku”.

Ze względu na wnioski mieszkańców kierowane do Rady Dzielnicy w sprawie konieczności doposażenia w urządzenie zabawowe oraz ogrodzenia istniejącego ogródka jordanowskiego w os. Złotego Wieku (w rejonie wieżowców), zachodzi konieczność opracowania projektu zagospodarowania istniejącego placu zabaw, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego. W związku z powyższym Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice postanowiła, jak wyżej.

W kolejnej uchwale **zmieniono** zakres rzeczowy zadania priorytetowego uchwalonego uchwałą Nr XXI/166/2008 Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice z dnia 10.07.2008 r. § 1 pkt. 15 pn.: „Samorządowy Żłobek Nr 22, Poradnia Psychologiczno – Pedagogiczna Nr 4 os. Tysiąclecia 14 w Krakowie – uszczelnienie tarasu i jego zadaszanie” – kwota 30 000 zł. na „Częściowy remont tarasu, elewacji oraz stolarki okiennej budynku Poradni Psychologiczno – Pedagogicznej Nr 4 os. Tysiąclecia 14 w Krakowie” – kwota 30 000 zł.

Stan pomieszczenia znajdującego się pod tarasem budynku poradni (sala konferencyjna) pogarsza się z dnia na dzień. Po intensywnych opadach deszczu, które miały miejsce w miesiącu czerwcem br. następuje proces niszczenia ścian. Z uwagi na zainstalowaną zachodzi konieczność uszczelnienia części tarasu, likwidację powstałych zacieków oraz remont stolarki okiennej i elewacji budynku Poradni Psychologiczno – Pedagogicznej.

Przeznaczenie środków finansowych w wysokości 166 800 zł. pozostałych po rozstrzygnięciu przetargów na realizację prac remontowych gimnazjów, szkół podstawowych i przedszkoli na rok 2009, uchwalonych uchwałą Nr XXIV/190/2008 Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice z dnia 23.10.2008 r. na realizację zadania pn.: „Szkoła Podstawowa Nr 126 os. Tysiąclecia 57 – wymiana stolarki okiennej, kontynuacja”, było tematem kolejnej omawianej uchwały.

Szkoła Podstawowa Nr 126 im. Komisji Edukacji Narodowej jest najstarszą placówką oświatową na terenie Dzielnicy XV Mistrzejowice. Funkcjonuje od roku 1970 i dotychczas nie była kompleksowo remontowana. Istniejąca stolarka okienna znajduje się w złym stanie technicznym i zagraża bezpieczeństwu uczniów. W związku z powyższym zachodzi konieczność przeznaczenia środków finansowych na wykonanie niezbędnych prac remontowych.

Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice podjęła uchwałę w związku z projektem uchwały Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie miejsco-

wego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Sudół Dominikański”, wyłożonym do publicznego wglądu w dniach 9.06–9.07.2009 r.

Radni zaopiniowali **pozytywnie** przedstawiony projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Sudół Dominikański” z następującymi uwarunkowaniami:

1. Uwzględnienie planowanej przez Radę Dzielnicy XV Mistrzejowice inwestycji budowy chodnika na odcinku od os. Złotego Wieku w kierunku Cmentarza Batowice.

2. Uregulowania stanu prawnego działki nr 155/5 w celu pozostawienia istniejących ogródków działkowych dla dotychczasowych użytkowników.

(dokończenie za tydzień)

KoMa

ORGANIZATORZY WYJAŚNIAJĄ

W dniu 9 lipca br. na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, ukazał się list do Redakcji, w którym Prezes Stowarzyszenia Mieszkańców Mistrzejowic Adam Grelecki, zarzuca organizatorowi, czyli Radzie Dzielnicy XV oraz organizatorowi technicznemu – Ognisku TKKF Apollo, Turnieju Piłki Nożnej, braki...

Uprzejmie wyjaśniamy i prostujemy, iż 6 czerwca br. na boisku wielofunkcyjnym przy Szkole Podstawowej nr 89 w os. Piastów odbył się Turniej Piłki Nożnej Drużyn Osiedlowych z terenu Dzielnicy XV Mistrzejowice.

Organizatorem zawodów i fundatorem nagród była Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice, a przeprowadzili je członkowie Ogniska TKKF Apollo, pod przewodnictwem Leszka Tytko.

Do Turnieju zgłosiło się 7 drużyn, w tym jedna o nazwie „Bezimienni”, która to nazwa widnieje na protokołach sędziowskich, a co ważniejsze na formularzu zgłoszeniowym drużyny do zawodów.

W związku z powyższym, informacja podana przez Adama Greleckiego o jakowych... jest nieprawdziwa.

Trudno tu również mówić o niedopełnieniu przez organizatorów technicznych..., którzy na wybrane nazwy zespołów osiedlowych wpływu nie mieli.

Prosimy również Redakcję „Głosu” o baczniejsze zwracanie uwagi na tego typu zamieszczane informacje i o ewentualną konsultację z zainteresowanymi stronami.

KoMa

Wspólne patrole Straży Miejskiej i Policji

BEZPIECZNE LATO

Spędzanie wolnego czasu nad wodą to jeden z ulubionych sposobów mieszkańców na wypoczynek w mieście. Dlatego warto w tym miejscu przypomnieć, że Polska należy do światowej czołówki w zakresie rocznej liczby utonięć. Z danych Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego wynika, że ponad 80 % Polaków w ogóle nie umie pływać, a wpływ na smutne statystyki ma także niska świadomość osób przebywających na terenie kąpielisk. Nie jest żadną tajemnicą, że znaczna część utonięć spowodowana jest kąpielą w miejscach niedozwolonych, zbytnią pewnością siebie, a także nieodpowiedzialnymi popisami i pływaniem pod wpływem alkoholu. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców dotyczących zapewnienia bezpieczeństwa osób przebywających na akwenach wodnych, z inicjatywy komendanta straży miejskiej – Janusza Wiaterka, już w roku ubiegłym nawiązana została współpraca z Komisariatem Wodnym Policji. W maju 2008 r. rozpoczęły się pierwsze wspólne służby patrolowe. Współpraca ta była ukierunkowana przede wszystkim na wykrywanie i przeciwdziałanie popełnianiu wykroczeń związanych ze spożywaniem alkoholu, zakłócaniem spokoju i porządku publicznego, wybrykami chuligańskimi, oraz innymi czynami zabronionymi, popełnianymi szczególnie w rejonie Bulwarów Wiślanych. 17 lutego tego roku, w siedzibie Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie przy ulicy Mogiłskiej podpisane zostało nowe porozumienie o współpracy na rzecz porządku publicznego i bezpieczeństwa w rejonach kąpielisk

zlokalizowanych na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Porozumienie podpisali – Komendant Straży Miejskiej Miasta Krakowa – Janusz Wiaterk oraz Małopolski Komendant Wojewódzki Policji w Krakowie – młodszy inspektor Andrzej Rokita. Podpisany dokument zobowiązał strony zgodnie z posiadanymi kompetencjami do podejmowania działań w zakresie:

✓ wspólnych patroli policjantów z Komisariatu Wodnego w Krakowie i strażników miejskich na odcinku Wisły znajdującym się na terenie Gminy Miejskiej Kraków,

✓ wspólnych patroli prowadzących działania w rejonie innych akwenów znajdujących się w granicach Gminy Miejskiej Kraków,

✓ prowadzenia skoordynowanych służb na terenie Bulwarów Wiślanych i rzeki Wisły przez Policję i Straż Miejską Miasta Krakowa z wykorzystaniem systemu monitoringu obsługiwanego przez funkcjonariuszy Komisariatu Wodnego w Krakowie,

✓ realizacji działań edukacyjnych dla dzieci o tematyce związanej z bezpieczeństwem nad wodą,

✓ współpracy w zakresie szkolenia strażników miejskich do służby na jednostkach wodnych oraz przepisów prawnych obowiązujących w tej dziedzinie,

✓ prowadzenia działań o charakterze ratowniczym w razie wystąpienia zagrożeń.

Ponadto do zadań funkcjonariuszy we wspólnych służbach należy egzekwowanie zakazu kąpielii w miejscach zabronionych, zwalczanie kłusownic-

stwa wodnego oraz kontrola osób prowadzących pojazdy wodne, pod kątem posiadania wymaganych uprawnień oraz stanu trzeźwości. W prowadzonych wspólnych działaniach strażników miejskich i policjantów wykorzystywany jest sprzęt, będący na wyposażeniu Komisariatu Wodnego Policji. Są to łodzie motorowe oraz radiowóz terenowy – bardzo pomocny w poruszaniu się w trudnym terenie, jakim są okolice rzeki Wisły. Komendanta Komisariatu Wodnego Policji, podinspektora Macieja Rymara, zapytaliśmy o najważniejsze kwestie dotyczące wspólnych działań strażników miejskich i policjantów.

● **Na czym polega specyficzna służba pełnioma w Komisariacie Wodnym Policji ?**

– W sezonie letnim służba patrolowa Komisariatu Wodnego obejmuje rzekę Wisłę i jej bulwary w granicach Krakowa oraz trzy posterunki sezonowe na terenie województwa małopolskiego. Policjanci dysponujący łodziami motorowymi, w okresie wzmogzonego ruchu turystycznego oraz dużej ilości osób kąpiących się i wypoczywających nad wodą, stają się ratownikami oraz koordynatorami żeglugi śródlądowej, czuwają nad bezpieczeństwem na wodzie i terenach przywodnych realizując zagadnienia zgodne z Zarządzeniem nr 841 Komendanta Głównego Policji.

● **Jakie efekty przynosi współpraca z innymi podmiotami, w tym Strażą Miejską ?**

– Policjanci Komisariatu Wodnego Policji w Krakowie w czasie sezonu nawigacyjnego współpracują również z instytucjami pozapolicyjnymi: Wojewódzkim Inspektoratem Ochrony Środowiska, Państwową Strażą Rybacką, Miejskim Przedsiębiorstwem Wodno-Kanalizacyjnym, Sanepidem na terenie stref ochronnych zbiornika Dobczyckiego i ujęć wody pitnej oraz ze strażnikami Pienińskiego Parku Narodowego przylegającego do akwenu wodnego w Czorsztynie. Poza zadaniami związanymi z ratownictwem i służbą patrolową,

prowadzone są działania profilaktyczne mające na celu ograniczenie ilości utonięć wśród dzieci i młodzieży oraz działania zmierzające do propagowania bezpiecznego wypoczynku nad wodą. Podawane są kontroli zorganizowane kąpieliska i pływalnie, na terenie naszego województwa.

Zarówno policjant i strażnik miejski posiadają wymagane przeszkolenie z zakresu uprawnień młodszego ratownika WOPR, przygotowujące ich do niesienia pomocy osobom, którym grozi utonięcie. W dni nieopodług służba pełnioma jest w patrolu zmotoryzowanym i pieszym, w rejonie koryta rzeki Wisły, pomiędzy stopniem Kościuszko a stopniem Dąbie. Do obowiązków strażnika miejskiego należy również reagowanie na wykroczenia związane z prowadzeniem psów ras agresywnych bez zabezpieczenia jak i zanieczyszczania terenów spacerowych. Patrol pełni służbę pod nadzorem dyżurnego Komisariatu Wodnego Policji w Krakowie, pozostającego w ścisłej współpracy z Dyżurnym Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Współpraca komisariatu wodnego policji ze strażą miejską znacznie wykracza poza prowadzenie wspólnych patroli prewencyjnych. W miesiącu maju i czerwcu wspólnie przeprowadzone zostały w szkołach i gimnazjach Krakowa działania profilaktyczne pod hasłem „Bezpieczne wakacje – Bezpieczny wypoczynek nad wodą”. Dla ponad 7 tysięcy młodych ludzi przeprowadzono szkolenia i pokazy z zakresu prawidłowych zachowań nad wodą w okresie wakacyjnym.

● **Czy w ramach współpracy przewidziane są dodatkowe działania ?**

– Działania podjęte w ramach współpracy to dopiero początek planowanej współpracy pomiędzy policją a strażą Miejską na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców Krakowa i turystów w rejonie akwenów wodnych naszego miasta. W lipcu i sierpniu planowane są patrole rajdujące w obrębie oczek wodnych, stawów, glinianek na terenie miasta. (mp)

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

Centrum Kredytowe ALTRAK

- ✓ kredyty ✓ pożyczki
- ✓ chwilówki
- ✓ konsolidacja

ul. UJASTEK 5 B/4,
31-752 KRAKÓW
tel. +48 794 98 66 98

e-mail:
centrumkredytowe.altrak
@gmail.com

ODSTĄPIĘ W NOWEJ HUCIE DOBRZE PROSPERUJĄCY STRAGAN WARZYWNY

Wiadomość pod numerem
telefonu: 0502-730-087.

USŁUGI INFORMATYCZNE TANIE STRONY INTERNETOWE

☎ 0607-505-011

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE

- ✓ flizowanie ✓ malowanie
- regipsy ✓ hydraulika ✓ elektryka

Tel. 0 508 900 255 lub 0 507 258 922

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielegniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

POGRZEBOWE USŁUGI:

- ◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU
BEZPŁATNE 3 DOBY W CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • sklep z czarną odzieżą

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

INFORMATYKATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)), **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie AD-REM** (elekt., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNA I ZDROWIE

◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-12.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**. specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
◆ **BOLE KRĘGOSŁUPA - SŁAWOMIR KOSTER**. (dypl. masażysta kręgarz). Gabinet - os. Kolorowe 21 (przychodnia, I piętro, pok. 217.). Tel. 0602-44-88-68. Emeryci - zniżki!
◆ **REFLEKSOTERAPIA**. 0889-124-717.
◆ **PROLO-MED REHABILITACJA**. Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczowski 16, www.prolo-med.pl.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
◆ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
◆ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, sitki i noży do maszynek do mięsa. Plac Targowy Piast, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.

◆ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
◆ **KALETNIK** - naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtek skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
◆ **TAPICER**. 784-00-92-92.
◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
◆ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** - kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ „**AUXILIUM**” S.A. Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
◆ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. **Zeznania roczne PIT-y**. Tel. 641-07-59.
◆ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. **Zeznania roczne PIT-y**. Boh. Września 76. 648-01-89.
◆ „**IN PLUS**” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE** ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ „**ARKA-DOM**” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ „**TWÓJ DOM**”, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
◆ **KBN CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71, www.constans.gratka.pl.
◆ **ODDUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.
◆ **SPRZEDAŻ SZYBKO! KUP BEZPIECZNIE!** Agencja Nieruchomości „TARA” (licencje, 11-letnie doświadczenie), al. Pokoju 82 (okolice ronda Czyżyńskiego). Tel./faks 012 644-00-59 0609-600-328. www.tara.net.pl. Sprzedaż-kupno mieszkań, domów, działek. Pełna obsługa prawna i kredytowa.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTER s.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**. tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przełazy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
◆ **AUTOARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
◆ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
◆ **Serwis klimatyzacji**.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **AUTOARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
◆ **ZAKŁAD** blacharsko-lakierniczy, ul. Nadbrzezie 1E. Tel. 0601-46-34-25
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

◆ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ABSOLWENT Akademii Górniczo-Hutniczej i Akademii Pedagogicznej**, poszukuje pracy. Biegła znajomość obsługi komputera (m.in. AUTOCAD, grafika komputerowa, bazy danych), język angielski, prawo jazdy kat. „B”, doświadczenie w branży, dyspozycyjny. Tel. 0 887-298-701.
◆ **ALBERTYŃSKIE**, jednopokojowe, 012 642-59-10, www.garret.pl.
◆ **ARKADOM**, Niepodległości, jednopokojowe, j. kuchnia, balkon - sprzedamy. Tel. 012 641-66-74.
◆ **ARKADOM**, Krakowiaków, ładne dwupokojowe - sprzedamy. Tel. 012 641-66-74.
◆ **ARKADOM**, Kocmyrzów, domy sprzedamy. 012 641-66-74.
◆ **AVON**, Oświecenia 21. 0509-908-515.
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
◆ **BIEŃCZYCE**, 3-pok., 240 000 zł. 012 642-59-11. www.garret.pl.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pełni tramu). Czynne: pn.-pt. 9-16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

◆ **BLIŹNIAK** cały lub pół, Posąda, sprzedaż garret.pl. 012 642-59-11.
◆ **CENTRUM A**. Teatralne, jednopokojowe, 012 642-59-10. www.garret.pl.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek meblowych i samochodowych, wykładzin. Ceny promocyjne. 602-128-924.
◆ **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.
◆ **DOM** na 11a + budynek gospodarczy, Kościelniki, 350 000 zł, www.garret.pl. 0508-609-966.
◆ **DO** wynajęcia samodzielne 2-pokojowe, Huta. 511-904-787.
◆ **DWUPOKOJOWE**, 225 000 zł sprzedam. 600-990-107.
◆ **DZIAŁKI** budowlane sprzedaż garret. 012 642-59-10/11.
◆ **DYWIZJONU** 63m², 299 000 zł, 012 642-59-11, www.garret.pl.
◆ **GARSONIERA**, Śródmieście, Trębaczka, 166 000 zł. 012 642-59-11, www.garret.pl.
◆ **GOSPODARSTWO** w Dziekanowicach, 012 642-59-11, www.garret.pl.
◆ **KAMIENIARSTWO**, odnowa, naprawy nagrobków, drobne roboty kamieniarskie, solidnie, niedrogo. (012)422-48-13.
◆ **KOCMYRZÓW** Luborzycza, Sadowie, Polekarcice - działki budowlane, garret.pl. 012- 642- 59-11.
◆ **KOMBATANTÓW** dwupokojowe, 012 642-59-10, www.garret.pl.
◆ **KUPIĘ** dwupokojowe Mistrzejowice, garret.pl. 012 642-59-10/11.
◆ **KUPIĘ** działkę. Kraków, Huta, okolice. 0501-322-188.
◆ **KUPIĘ** trypokojowe w Hucie. 012 649-74-17.

◆ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
◆ **MALOWANIE** mieszkań, balkonów, klatek, solidnie, niedrogo. (012)422-48-13.
◆ **MALOWANIE**, tapetowanie, sprzątanie. 0696-320-102.
◆ **MISTRZEJOWICE** dwupokojowe, 012 642-59-11, www.garret.pl.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. 518-527-005, (012)648-48-32.
◆ **NIEPODLEGŁOŚCI**, 4-pok., www.garret.pl. 012 642-59-11.
◆ **NOWO OTWARTY** salon pielęgnacji zwierząt, ul. Szybka 10A (plac bieńczycki). 666-255-530.
◆ **ODSTĄPIĘ** grobowiec 3-osob. na cmentarzu Grębałów. 602-378-064.
◆ **OŚWIECENIA** 50 m², 65 m², 74 m² sprzedaż garret.pl. 012 642-59-10.
◆ **PETÓFIEGO**, trypokojowe, 012 642-59-10, www.garret.pl.
◆ **PIASTÓW**, 37 m² 235 000 zł, Ogrodowe 27 m² 161 000 zł. Tel. 012 643-76-60. www.twoj-dom.com.pl.
◆ **PILNIE** kupię garsonierę lub jednopokojowe. 0502-31-01-61.

WESELA TANIO I SOLIDNIE
duża sala klimatyzowana
na miejscu węzeł komunikacyjny
w obrębie miasta, ochrona, parking.
Wolne terminy w 2010 i bieżące też.
012 684-35-15, 0502-297-722
Mamy kilka sal różnej wielkości

◆ **POSZUKIWANA** osoba do opieki nad starszymi ludźmi z zamieszkaniem na wsi i drobnym wynagrodzeniem. Tel. 692-774-442.
◆ **POSZUKUJEMY** mieszkań do zamiany, sprzedaży - pilnie. www.garret.pl. 012 642-59-11.
◆ **PROKOCIM** dwupokojowe, sprzedaż garret.pl. 012 642-59-10.
◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
◆ **SIERAKÓW** 24a sprzedaż garret.pl. 012 642-59-10.
◆ **SPRZEDAM** wózek dwukołowy, ręczny, 200 kg nośność. 012 648-96-79.
◆ **STRUSIA**, Kalinowe, Jagiellońskie, tanie dwupokojowe. 012 642-59-10, www.garret.pl.
◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tania. 0692-439-006.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
◆ **TAPICER**. 784-00-92-92.
◆ **TRZYPOKOJOWE** Jagiellońskie 58 m², Słoneczne 64 m², Na Lotnisku 51 m², Krakowiaków 52m². 012 642-59-10, www.garret.pl.

◆ **USŁUGI** transportowe, wykopy, wyburzenia, płyty drogowe, piasek zaspowy, kamień recyklinga. 604-96-66-57.
◆ **www.dobre-odchudzanie.pl**.
◆ **WYCIAŻE**, Grębałów, Wałów działki budowlane, www.garret.pl. 012 642-59-10.
◆ **WYREMONTOWANE**, 64 m², Bohaterów Września. 012 642-59-10, www.garret.pl.
◆ **ZAMIANY** mieszkań, oddużanie, skup, kredyty - DH Wanda. 012 649-74-17, www.garret.pl.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0501-932-679.
◆ **ZYSŁAWICE** gospodarstwo dom + 2,19 ha sprzedaż garret.pl. 012 642-59-10.

WOLA BATORSKA
działki rolne
sprzedam
0 605-307-935, 0 889-443-518

BIURO OGŁOSZEŃ NCK
Tel. 643-44-33

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY
(012)422-07-30,
kom. 0501-179-640

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
 REJESTRACJA 012-644-98-99
 sekretariat 012-643-76-03
 fax 012-644-61-07
 od poniedz. do piątku w godz. 7^m - 17^m

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ: neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

- Joga
- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”

os. Spółdzielcze 5A
 ☎ 012-644-12-07
 kom. 500-210-387

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
 os. Boh. Września 1a/3g
 tel. 645-93-33

O chorobie Alzheimera, czyli...

GDY PAMIĘĆ ODMAWIA POSŁUSZEŃSTWA (II)

Tydzień temu pisaliśmy o chorobie Alzheimera, która polega na zmianach zwyrodnieniowych w mózgu, a dokładniej zaniku tkanki nerwowej. Dziś dalszy ciąg podstawowych informacji o tym schorzeniu dotyczącym ludzi starszych.

Lekarze w celu rozpoznania choroby wykonują szereg testów mających na celu ocenę występujących u pacjenta objawów i zidentyfikowania ich przyczyny. Na początku przeprowadza się badanie fizykalne, a także pyta o historię przebytych chorób oraz zażywanych leków. Kluczową rolę odgrywa też wywiad dotyczący radzenia sobie z czynnościami życia codziennego takimi jak: mycie, ubieranie, telefonowanie, robienie zakupu itp.

Oprócz tego wykonuje się testy oceniające zdolności pacjenta do wydawania sądów, rozwiązywania problemów oraz testy sprawdzające sprawność pamięci. Ponadto przeprowadza się również badania laboratoryjne oraz rezonans magnetyczny lub tomografię komputerową.

LECZENIE

Obecnie nie istnieje żadne lekarstwo na chorobę Alzheimera. Istnieją jednak leki, które mogą pomóc w

łagodzeniu kognitywnych lub behawioralnych symptomów choroby. Lekarze cały czas pracują nad środkami umożliwiającymi poprawę jakości życia osób dotkniętych ową chorobą.

Profilaktyka

◆ Urazy głowy. Jednym z czynników mających prawdopodobny związek z możliwością wystąpienia choroby Alzheimera są urazy głowy. Ważne jest zatem zapinanie pasów bezpieczeństwa podczas jazdy samochodem, zakładanie kasku podczas jazdy rowerem oraz zabezpieczenie domu przed możliwością odniesienia w nim kontuzji, na przykład po upadku ze schodów.

◆ Zdrowe starzenie się. Należy pamiętać, aby przestrzegać diety, unikać nadmiernego spożycia alkoholu i palenia papierosów i w miarę możliwości prowadzić aktywny tryb życia.

◆ Serce wpływa na głowę. Jak się okazuje choroby serca bądź czynniki tj. cukrzyca, wysokie ciśnienie krwi, wylewy lub zawały serca powodujące różnorodne schorzenia sercowo-naczyniowe mogą mieć wpływ na rozwój choroby Alzheimera. Należy stale konsultować z lekarzem własny stan zdrowia i samodzielnie monitorować wszelkie zmiany.

(z)

GDY KOŚCI ŁAMIAJĄ SIĘ SAME, CZYLI KŁOPOTY Z OSTEOPOROZĄ

Osteoporoza to choroba polegająca na osłabieniu układu kostnego człowieka. Wbrew powszechnym przekonaniom, choroba ta nie dotyczy tylko i wyłącznie kobiet w okresie przekwitania, ale także mężczyzn, a nawet młodych ludzi. Według jednej z definicji, schorzenie to charakteryzuje się niską masą kostną, upośledzoną architekturą kości, a to z kolei prowadzi do ich osłabienia i większej podatności na złamanie.

W Polsce chorobą tą zagrożonych jest prawdopodobnie aż 9 milionów osób, które najczęściej dowiadują się o chorobie dopiero gdy dojdzie do złamania.

PRZYCZYNY OSTEOPOROZY

Osteoporoza ma zazwyczaj różne przyczyny w zależności od konkretnego przypadku. Jednak schorzenie to zawsze polega na zachwianiu równowagi pomiędzy budowaniem nowej tkanki kostnej a obumieraniem starej. Wyróżnia się dwa rodzaje tej choroby, a mianowicie osteoporozę miejscową i uogólnioną. Osteoporoza uogólniona może przyjąć charakter pierwotny (odpowiedzialny za 80 proc. wszystkich przypadków zachorowań) lub wtórny (stanowiący 20 proc. przypadków zachorowań). Istnieje kilka rodzajów osteoporozy pierwotnej: osteoporoza inwolucyjna (najczęściej występująca) i idiopatyczna. Jeśli chodzi o typ inwolucyjny, wskazuje się dwa rodzaje schorzenia, a konkretnie osteoporozę pomenopauzalną i osteoporozę w wieku podeszłym. Główną przyczyną wy-

stępowania tej pierwszej jest niedoczynność jajników, która nasila się po 50 roku życia, co w efekcie prowadzi do zwiększonej resorpcji kości i nadmiernej utraty wapnia. Drugi typ, czyli osteoporoza w wieku podeszłym dotyczy przede wszystkim osób znacznie starszych w wieku powyżej 70 roku życia. Rozwój choroby powodowany jest tutaj przez niedobory wapnia, co ma związek z gorszym wchłanianiem z jelit.

Osteoporoza wtórna może mieć wiele przyczyn wśród których wyróżnić należy przede wszystkim: zaburzenia hormonalne, przewlekłe choroby układu pokarmowego, choroby narządu ruchu, choroby nerek i wątroby oraz szereg chorób wrodzonych mogących prowadzić do osteoporozy.

CZYNNIKI RYZYKA

Najbardziej istotnym czynnikiem ryzyka jest wiek. Im człowiek jest starszy, tym ryzyko wystąpienia choroby jest większe. Najbardziej narażoną grupą wiekową bez względu na płeć są osoby powyżej 65 roku życia. Drugim czynnikiem ryzyka

jest płeć. Osteoporoza jest znacznie bardziej powszechnym schorzeniem u kobiet, niż u mężczyzn, co ma związek z wcześniejszym występowaniem menopauzy, niż andropauzy u mężczyzn. Okazuje się, że znaczenie ma także rasa. Otóż znacznie częściej na osteoporozę chorują osoby białe i żółte, niż przedstawiciele rasy czarnej. Również budowa ciała ma istotny wpływ na rozwój choroby. Osoby wątłe o drobnych kościach są znacznie bardziej narażone na osteoporozę, niż te o bardziej masywnej budowie ciała. Czynnikiem ryzyka zachorowania na owe schorzenie możemy także odziedziczyć. Skłonność do zachorowania dziedziczymy po matce, więc jeśli nasza matka lub babcia chorowały na tę chorobę, ryzyko wystąpienia jej u nas jest znacznie większe niż u innych osób.

Jednym z ważniejszych czynników chorobotwórczych jest menopauza u kobiet. Zwiększenie ryzyka zachorowania powodowane jest niedoborem takich hormonów jak estradiol i progesteron. W okresie menopauzy kobieta może tracić nawet do 7 proc. masy kostnej rocznie. Inne czynniki to zaburzenia miesiączkowania lub pierwotny albo wtórny jej brak, przedwczesne wygaśnięcie aktywności jajników, szereg czynników związanych z dietą i otoczeniem, do których należą przede wszystkim niedo-

bór wapnia i witaminy D, nadmiar sodu, siedzący tryb życia oraz różnego rodzaju używki.

OBJAWY OSTEOPOROZY

Osteoporoza w większości przypadków przebiega bezobjawowo, przynajmniej we wczesnych fazach rozwoju choroby. Jest to schorzenie rozwijające się powoli w ciągu wielu lat. Często pierwszym, widocznym objawem osteoporozy są złamania, wówczas jednak choroba jest już w zaawansowanym stadium. Do najczęstszych objawów można zaliczyć bóle kręgosłupa, które niestety rzadko są uznawane za objaw samej osteoporozy, częściej zaś za zmiany zwyrodnieniowe kręgosłupa. Nierzadko występują również bóle na odcinku piersiowym, a także bóle krzyża i między łopatkami. Jak już wcześniej zostało wspomniane, złamania to kolejna faza rozwoju choroby i świadczy niestety o jej zaawansowanym stadium. Przyczyną tego rodzaju urazów jest daleko posunięte odwapnienie kości. Do najbardziej powszechnych złamań można zaliczyć: złamania nadgarstka, kości udowej, kręgow kręgosłupa i znacznie rzadziej występujące złamania żeber. Warto podkreślić, że do złamań osteoporotycznych dochodzi bez wyraźnych, znaczących przyczyn. Wystarczy niewielki upadek, nawet z wysokości własnego ciała.

(z)

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-19, sobota 9-14

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
 NA USŁUGI PROTETYCZNE

**PRACOWNIA
 RENTGENOWSKA**

Tel. 644-92-82

os. Uroczę 2 i panoramiczne zębów

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
 czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

ABDENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
 NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU

czynne: pon.-pt. 9-18, sob. 9-13

DBAJĄ O ŚRODOWISKO NATURALNE

Rok 2009 to rok, w którym Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Spółka z o.o. w Krakowie kontynuuje wprowadzone na przełomie roku 2008/2009 własne autorskie rozwiązanie pod nazwą „Nowa Jakość – Działania MPO Kraków – Program selektywnej zbiórki”. Program ten obejmuje selektywny odbiór poszczególnych frakcji odpadów komunalnych. Dotyczy to odrębnego odbioru frakcji suchej wydzielonej z odpadów komunalnych obok funkcjonującego od kilku lat oddzielnego odbioru odpadów wielkogabarytowych oraz w przypadku spółdzielni mieszkaniowych, instytucji czy przedsiębiorstw odpadów zielonych gromadzonych podczas pielęgnacji terenów zielonych i pozostałych odpadów komunalnych.

Należy na wstępie przypomnieć, że jako pierwsze zmodernizowane zostało zgodnie z normami Unii Europejskiej składowisko odpadów komunalnych Barycz w Krakowie.

tami w różnych miejscach Krakowa i uzupełniają podobne pojemniki, które wystawia miasto.

Tym samym Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie wy-



Zbierane na terenie Krakowa zielone odpady trafiają do kompostowni Barycz.

komunalnych oparty na technologii segregacji mechanicznej i ręcznej. Sortownia Barycz zlokalizowana przy ulicy Krzemienieckiej w Krakowie bezpośrednio przylega do ogrodzenia składowiska odpadów komunalnych Barycz.

NOWY SYSTEM ODBIORU ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH

W roku 2009 zmodyfikowany został system odrębnego odbioru odpadów wielkogabarytowych, tzw. wystawka chodnikowa. Od tego roku o potrzebie wywiezienia odpadów o gabarytach uniemożliwiających ich umieszczenie w pojemnikach na odpady komunalne właściciel posesji lub nią zarządzający, będący klientem MPO, zgłasza telefonicznie, drogą elektroniczną lub osobiście podając adres i rodzaj odpadów. W ustalonym dniu przygotowane przez klienta na terenie posesji odpady odbierane są przez służby MPO.

Odpady zebrane w tym systemie deponowane są na składowisku odpadów komunalnych Barycz wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi i odpadami, które pozostają po wydzieleniu z nich frakcji suchej.

POWSTAJE PUNKT GROMADZENIA ODPADÓW

W czwartym kwartale br. planowane jest oddanie do eksploatacji punktu gromadzenia odpadów wielkogabarytowych zlokalizowanego na terenie obok sortowni Barycz, w którym w każdym dniu tygodnia, oprócz niedzieli, mieszkańcy Krakowa będą mogli pozbyć się ponadnormatywnych odpadów.

BĘDZIE ZAKŁAD DEMONTAŻU ODPADÓW

Już od przyszłego roku odpady wielkogabarytowe zamiast trafiać na składowisko poddawane będą de-

montażowi w Zakładzie demontażu odpadów wielkogabarytowych, którego oddanie do eksploatacji planowane jest w pierwszym półroczu przyszłego roku. W zakładzie tym odpady poddawane będą procesowi rozdziału ze względu na rodzaj materiału, rozdrobnieniu lub rozłożeniu na elementy proste w celu przekazania ich dalej bądź jako gotowe paliwo alternatywne, bądź do dalszego unieszkodliwiania.

NOWOCZESNA KOMPOSTOWNIA

Zbierane na terenie Miasta Krakowa odpady zielone jak trawa, liście, gałęzie itp. kierowane są do Kompostowni Barycz, gdzie przerabiane są na wysokojakościowy kompost spełniający kryteria jakościowe nawozu organicznego. Kompost ten sprzedawany pod nazwą „Kompost na rabaty” posiada zezwolenie ministra

rego głównym składnikiem jest metan (CH₄), który zagospodarowywany jest w zespołach prądotwórczych do produkcji energii elektrycznej i ciepłej.

W roku 2009 oddany został do eksploatacji czwarty blok energetyczny (zespół prądotwórczy) do produkcji energii elektrycznej i ciepłej z biogazu.

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o., ze stuprocentowym udziałem Gminy, od lat sprawnie realizuje politykę miasta w racjonalnym zagospodarowywaniu odpadów. Wszystkie wyżej wymienione obiekty gospodarowania odpadami komunalnymi, zarówno te wykonane i eksploatowane, jak i te planowane do oddania do eksploatacji są obiektami nowoczesnymi, ekologicznymi,



Składowisko Barycz po modernizacji spełnia normy unijne.

To obszar o powierzchni około 36 ha otoczony pasem zieleni izolacyjnej o powierzchni około 16 ha. Składowisko jest miejscem deponowania odpadów komunalnych. Eksploatacja składowiska rozpoczęła się w roku 1974. Budowa, i jego eksploatacja, prowadzona była etapami. Pierwszy i drugi etap o łącznej powierzchni około 25 ha został zrekultywowany i obsiany trawą. Od roku 2005 eksploatowany jest III etap składowiska o powierzchni około 11 ha. MPO przygotowuje się do zmniejszenia składowania odpadów na Baryczy, co jest zgodne z polityką UE w zakresie ochrony środowiska naturalnego, dzięki kolejnym inwestycjom służącym recyklingowi odpadów i odzyskiwaniu surowców wtórnych oraz pożytecznego humusu w nowoczesnej kompostowni.

SUCHA FRAKCJA

Odrębny odbiór frakcji suchej odpadów realizowany jest przez MPO w dwóch uzupełniających się wzajemnie systemach; jeden przewidziany dla mieszkańców zamieszkałych w zabudowie jednorodzinnej (jest to system żółtych worków), drugi dla osób zamieszkałych w zabudowie wielorodzinnej, instytucji, przedsiębiorstw itp. (żółte pojemniki, kontenery bądź oddzielne pojemniki na poszczególne rodzaje odpadów, tzw. dzwony). Gniazda dzwonów są umieszczane w porozumieniu z klien-

konuje zapisy uchwały Rady Miasta Krakowa nr XLIII/529/08 z dnia 7.05.2008 roku, która nałożyła na firmy odbierające odpady od mieszkańców Krakowa obowiązek selektywnego odbioru odpadów bezpośrednio od właścicieli nieruchomości.

Zebrane w tym systemie odpady kierowane są do Sortowni Barycz, gdzie odzyskiwane są z nich surowce wtórne i przekazywane recylerom do dalszego zagospodarowania. Ilość odpadów zbieranych w tym Programie wraza z miesiąca na miesiąc.

SORTOWNIA BARYCZ...

...to kompleksowy zakład unieszkodliwiania tzw. frakcji suchej odpadów



Obiekt nowoczesnej sortowni na Baryczy.



W tym roku oddano czwarty blok energetyczny na biogaz.

rolnictwa i rozwoju wsi na wprowadzenie go do obrotu.

Wewnątrz ogrodzenia składowiska odpadów komunalnych Barycz zlokalizowana została Kompostownia Barycz. To kontenerowa kompostownia o mocy przerobowej 6000 ton rocznie materiału wsadowego. Składa się ona z kontenerów kompostujących, w których zachodzi proces intensywnego kompostowania, podczas którego następuje rozkład materiału organicznego i higienizacja. Proces intensywnego kompostowania trwa od 7 do 14 dni i jest sterowany komputerowo.

Z ODPADÓW POWSTAJE BIOGAZ

W wyniku rozkładu tlenowego i fermentacji zdeponowanych na składowisku odpadów powstaje biogaz, któ-

objętymi projektem „Gospodarka odpadami stałymi w Krakowie, Etap I”. realizowanym przez Miasto Kraków i Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Spółka z o.o. w Krakowie współfinansowanym z Funduszu Spójności Unii Europejskiej.

To efekt skutecznych, ekologicznych działań Rady Nadzorczej i Zarządu MPO. Wszystko wskazuje na to, że władze Krakowa, prowadząc racjonalną politykę w dziedzinie usuwania odpadów komunalnych, dbają o obecnych i przyszłych mieszkańców naszego grodu.

Kolumnę do druku przygotował: SŁAWOMIR PIETRZYK

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW.

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

JUNKERS VAILLANT

SERWIS

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” **GWARANCJA NAJNIŻSZEJ CENY!**
648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok KFC)

List z wakacji:
Jest pięknie. Świetnie wypoczywam. Bądźcie spokojni i nie martwcie się o mnie. PS Co to jest epidemia?

★★★

– Jaka jest różnica między wczasami w górach a wczasami nad morzem?
– W górach ceny są wysokie, a nad morzem – słone.

★★★

Wszedli 70-letniego dziadka do więzienia. Dziadek wchodzi do celi pełnej strasznych zakapiorów:
– Dziadek, za co cię posadzili? – pytają.
– Za figle.
– Za jakie?! Co ty będziesz nam kit wiskał, gadaj zgredzie za co, bo po tobie!
– To ja to mogę pokazać – mówi dziadek.
– No dobra. To pokaż! – mówi zaintrygowany herszt celi.
Dziadzio przeżegnawszy się bierze wiadro służące w celi za ubikację i puka w drzwi. Kiedy uchylił się judasz, dziadek chluzł zawartością wiadra przez judasz, odstawił wiadro na miejsce i stanął obok drzwi na baczność.
Po chwili drzwi się otwierają, staje w nich gromada wkurzonych klawiszy, w tym jeden wysmarowany gównem, i krzyczą:
– Dziadek, ty się odsuń na bok, żeby ci się przypadkiem nie oberwało.

★★★

Turysta zagaduje bacę:
– Baco, co pijecie? Wódkę, wino?...
– No, i piwo!

LEGALIZACJA WODOMIERZY

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
✓ budownictwo KlimaPor
✓ pompy ciepła
✓ kolektory słoneczne
✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Dobry okres w Twoim związku partnerskim. Pojednanie po kłótni, wyjaśnienie nieporozumień zmienia atmosferę w domu. Wróci nadzieja na spełnienie Twoich skrytych marzeń o możliwej sielance w życiu osobistym.

BYK (21 IV–20 V). Spotkania, zabawa, ploteczki, to charakterystyczne wydarzenia najbliższych dni. Na serio potraktujesz zobowiązania towarzyskie, przejmiesz się swoją rolą i będziesz z wdziękiem pełnić honory gospodarza.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Masz łatwość nawiązywania kontaktów, pozyskiwania przyjaciół w niezwykłych okolicznościach. Nie

inaczej przebiegać będą także aktualne wakacje. Wrócisz pełen wrażeń z pakietem nowych numerów telefonicznych.

RAK (22 VI–22 VII). Z dużym dystansem podchodzisz do ludzi i wydarzeń. Jesteś nastawiony refleksyjnie do otoczenia, poszukujesz przyczyn, a nie tylko emocjonujesz się samymi zdarzeniami. Chętnie zaszybyś się w jakiejś wiejskiej samotni.

LEW (23 VII–22 VIII). Nastąpią pozytywne zmiany w sferze materialnej. Jeśli ubiegasz się o zmianę firmy, czy też o dodatkowe zatrudnienie, teraz sprawy rozstrzygną się pomyślnie. Bądź dobrej myśli i nie zasypiaj gruszek w pojele.

PANNA (23 VIII–22 IX). Ostro zabierzesz się do pracy zawodowej, nie zważając na anomalie pogodowe i okres urlopów. Sprawdzisz się w swoim działaniu, zapracujesz na opinię pracownika wzorowego pod każdym względem, wręcz niezastąpionego.

WAGA (23 IX–22 X). Jesteś na ogół spolegliwy, godzisz się z nową sytuacją, nowymi obowiązkami i ten układ wykorzystuje często rodzinka. Naucz się zdecydowanie prezentować swoje potrzeby, przekonaj innych, że są one równie ważne.

SKORPION (23 X–21 XI). Nie szarżuj zdrowiem, bo jak to mówią nie jesteś ze stali, a przecież i stal się zużywa. Tegoroczne lato powinno być dla Ciebie okazją do spacerów, czynnego wypoczynku, ale nie nadmiernego wysiłku.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Twoje życie pod względem materialnym zmierza w dobrym kierunku.

ku. Coraz więcej stabilizacji, wygody, pozwala cieszyć się każdym, nowym dniem. I tak być powinno przynajmniej przez całe lato.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Gwiazdy zwiastują spełnienie Twoich pragnień uczuciowych. W tych sprawach zapowiada się gorące lato i renesans związku, drogiego Twojemu sercu. A więc rozkoszuj się słońcem i serdecznością bliskich.

WODNIK (20 I–18 II). Nareszcie będziesz mógł poświęcić więcej czasu przyjacielom, rodzinie. To dobry znak, bo wiele osób już miało żal, że trudno do Ciebie dotrzeć, bo pędzisz życie w stylu legendarnego latającego Holendra.

RYBY (19 II–20 III). Poczynisz pewne oszczędności w wydatkach. W każdym razie nie rezygnuj z planów, które powinny podratować Twoją kondycję fizyczną, bo efekty uzyskane takim kosztem nie cieszą.

SAMANTA

SALATKA OWOCOWA

Składniki: 1 galaretkę wiśniową, 7 plasterków ananasa, 2 banany, 200 ml śmietany 30 %, 2 łyżeczki cukru waniliowego.

Galaretkę wiśniową rozpuścić w 3/4 szklanki gorącej wody. Schłodzić w lodówce, gdy stężeje pokroić w kostkę. Pokroić także plasterki ananasa i banany. Schłodzoną śmietanę ubić z cukrem waniliowym. Składniki podzielić na połowę i układać w salaterce, kolejno: ananasy, banany, galaretkę, bita śmietana, ananasy, banany i galaretkę. Wierzch owocowej salaterki udekorować pozostałą bitą śmietaną.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia
Ita utere tuo, ut alienum non laedas (lac.) – Tak korzystaj ze swego, byś nie czynił szkody drugiemu.

§ Akta sprawy... Opłacalny podnajem?

Wynajmowanie mieszkań, to dla wielu dodatkowy dochód, niekiedy połączone jest to też ze zwykłą finansową koniecznością. Mieszkaniec Mistrzejowic, gdy tylko dostał szansę wyjazdu na roczne stypendium naukowe do USA, postanowił wynająć swoje dwa pokoje z kuchnią. Poleceni mu lokatorzy w ostatniej chwili zrezygnowali, a ci, których znalazł na dzień przed wyjazdem, okazali się oszustami. Na szczęście dla poszkodowanego, zostali zatrzymani przy kolejnej mieszkaniowej kombinacji.

34-letni nowohucianin, jako pracownik naukowy jednej z krakowskich uczelni na propozycję pisania doktoratu w USA czekał od kilku lat. Gdy wreszcie wszystko się udało zorganizować, postanowił wynająć na ten czas swoje mieszkanie. Chociażby po to, aby nie musieć go przez ten rok utrzymywać, a mieć też dodatkowy dochód. Znajomi polecili mu swoich przyjaciół, którzy poszukiwali właśnie takiego mieszkania. Negocjacje cenowe zakończyły się akceptacją przez obie strony. Jednak na kilka dni przed wyjazdem pana Andrzeja do San Diego wyniknęły nieoczekiwane komplikacje – zmarła mama przyszłej lokatorki, a ta odziedziczyła po niej mieszkanie. Więc wynajmowanie kolejnego na tak długi czas okazało się zupełnie nieopłacalne.

Dlatego stypendysta kalifornijskiego uniwersytetu szybko umieścił ogłoszenia w internecie i kilku agencjach pośredniczących. I gdy następnego dnia dwójka młodych mężczyzn, przedstawiających się jako studenci jednej z prywatnych uczelni, zdecydowała się niemal natychmiast na wynajem, nie miał innego wyjścia. Ci poinformowali go, że chcą tutaj mieszkać przynajmniej przez 10 miesięcy i zobowiązali się zapłacić jednomiesięczną kaucję i wszelkie opłaty za dwa miesiące z góry. W sumie blisko 4 tys. zł. Potem mieli płacić w trybie miesięcznym. Nowi lokatorzy napisali umowę oraz dodatkowo wręcz zobowiązanie, że prześlą pieniądze na odpowiednie konto. Opieką nad mieszkaniem miał się też w razie jakichś problemów zająć znajomy wynajmującego.

Tymczasem nowi lokatorzy po kilku tygodniach, zamiast mieszkać i płacić, wynajęli te pomieszczenia komuś innemu. Konkretnie rodzinie pracownika, który na dwa lata dostał pracę w Nowej Hucie. Mężczyźni odpowiadało kompletnie wyposażone lokum, nie zależało mu też na formalnym wynajmie i był gotowy zapłacić za nowe lokum z góry za pół roku, bo i tak jego pobyt finansowała firma. I tak też się stało, lokatorzy otrzymali od niego blisko 9 tys. zł.

Gdy tylko pieniądze te zostały przekazane, podnajmujący nie swoje lokum młodzi ludzie zniknęli. A ponieważ nie byli dostępni pod numerami swych telefonów, znajomy stypendysty, mający się opiekować tym lokum, postanowił na miejscu sprawdzić, co się dzieje w jednym z mistrzejowickich bloków. I zastał tam nieznaną mu rodzinę, która miała nieformalną umowę z poszukiwanymi studentami. Gdy okazało się, że mieszkanie zostało podwójnie wynajęte, zgłosił o tym policji. Przez miesiąc nie było żadnych informacji na ten temat, aż w końcu w Bydgoszczy ujawniono podobny przypadek. Tym razem poszukiwani wynajęli tam na trzy miesiące trzy-pokojowe mieszkanie, następnie zmienili zamki i pobierając zaliczkę odszypili je 5 studentom tamtejszej Politechniki. Obu 24-latków, którzy swą edukację zakończyli na maturze, zatrzymano. (mar)

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

GOTOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

Wielka obniżka cen
promocja do końca sierpnia 2009

- kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m²
- w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa

TBS "Krak-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00